Limburgs Dagblad

Dinsdag 13 september 1994 — 76e jaargang nr. 215.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,75

Pc's worden nog goedkoper
PAGINA 5

Files op wegen niet te voorkomen
PAGINA 9

Bisschop naar synode in Rome
PAGINA 12

Meijer: aanvaller in PSV-defensie
PAGINA 15

Sjeng Schalken terug in de werkelijkheid
PAGINA 15

Balarabe eindelijk terug in De Geusselt
PAGINA 17

Vier winnaars delen jackpot Duitse lotto

Van onze redactie buitenland

HAMBURG – De tot recordhoogte gestegen jackpot van de Duitse lotto is eruit. Na tien weken vergeefse pogingen stond de juiste combinatie van zes cijfers plus het supergetal nu op maar liefst vier verschillende biljetten. De winnaars, drie groepen van spelers en een individuele geluksvogel, moeten de buit van 42 miljoen D-mark delen.

De Duitse lottokoorts, die al was overgeslagen naar Nederland en andere buurlanden, leidde afgelopen week tot een recordomzet. Aangemoedigd door de enorme hoofdprijs spendeerden gokkers 340 miljoen D-mark, ook al is de kans op zes goede cijfers plus het juiste supergetal maar één op 140 miljoen.

Doordat de jackpot in vieren wordt gedeeld, is de oude recordwinst in de Duitse lotto niet gesneuveld. De grootste gokwinst ooit in Duitsland blijft op naam staan van een lottospeler in een dorpje vlakbij Recklinghausen in Nordrhein-Westfalen. Hij won vorig jaar maart 12,4 miljoen D-mark.

De uitslag is een grote teleurstelling voor de sensatiekranten, voor wie de lotto al weken het belangrijkste nieuws was. Zij hadden graag gezien dat de jackpot in handen was gevallen van één enkele gelukkige. De buit gaat nu naar twee loterijclubs in de buurt van Trier en in de deelstaat Baden-Württemberg, een groep van vijf gokkers in Hessen en een onbekende in Nordrhein-Westfalen.

Na de bekendmaking van de herkomst van de winnaars begonnen de media onmiddellijk een klopjacht op de gelukkigen. Politici hebben de afgelopen weken gezegd dat de lottokoorts een ongezonde hoogte had bereikt. Sommigen riepen op tot maatregelen. Duitse kerken hebben voorgesteld de enorme jackpot te gebruiken voor het lenigen van de nood in Rwanda.

Politie hield drama binnenskamers

Moeder verdacht van ombrengen eigen kind

DOOR ROB PETERS

LANDGRAAF/MAASTRICHT – De strafkamer van de rechtbank in Maastricht onderzoekt deze week de omstandigheden waaronder de in oktober 1991 geboren Turkse peuter Mehtap-Esra Esler (2,5 jaar) in Landgraaf is gestorven.

De crime passionel, die al op 18 juni heeft plaatsgevonden, is door politie en justitie vanwege de uiterst emotionele en specifieke omstandigheden waaronder het kind is gestorven, nooit openbaar gemaakt. Woensdag aanstaande, zo blijkt uit de door justitie op 22 augustus uitgebrachte dagvaarding, staat de Turkse Meral M.(29), moeder van het kind, terecht op verdenking van moord cq. doodslag.

Volgens de aanklacht heeft de vrouw, vrijwel zeker, in een vlaag van verstandsverbijstering haar kind 29 zware slaaptabletten toegediend en langdurig een kussen op het gezichtje geduwd. De kleine overleed korte tijd later ondanks inspanningen van kennissen en dokters het kind tot bewustzijn te brengen.

De vrouw is vermoedelijk in de zeer ernstige en voor haar kind fatale psychische toestand geraakt toen zij het idee of de zekerheid kreeg dat de vader van het kind aan een andere vrouw in Turkije was uitgehuwelijkt.

Kennissen en familieleden hebben overigens wel kunnen voorkomen dat de vrouw kort na haar daad de hand aan zichzelf kon slaan.

Woonbond wil meer overleg en nieuwe wetgeving

Verhuurders misbruiken jaarlijkse huurverhoging

Van onze redactie binnenland

AMSTERDAM – De Nederlandse Woonbond maakt zich grote zorgen over de forse stijging van de huren. Gemiddeld zijn de huren dit jaar per 1 juli met 5 procent verhoogd. Bijna een half procent minder dan vorig jaar, maar toch ver boven de inflatie en de ontwikkeling van de inkomens. Van overleg tussen huurders en verhuurders is nog steeds geen sprake.

De jaarlijkse hurenenquête van de Nederlandse Woonbond die gisteren is verschenen, toont een somber beeld. Tachtig procent van de particuliere verhuurders heeft een verhoging van 5,5 procent of het maximum van 6 procent gevraagd. De verhuurders in de sociale sector hebben hun huren verhoogd met bijna 5 procent (4,94 procent). De werkelijke huurstijging ligt echter nog hoger, omdat de helft van de verhuurders de huur zodra een woning vrijkomt, optrekt tot het 'maximaal redelijke niveau', signaleert de Woonbond.

De schaarste op de woningmarkt geeft kennelijk iedereen de ruimte een forse huurstijging te realiseren zonder tegenprestatie. Het vrijere huurbeleid wordt door de woningcorporaties misbruikt om de huren over de hele linie op te krikken, concludeert de Woonbond na onderzoek bij honderden huurdersorganisaties.

De huurverhoging wordt in het algemeen als een dictaat aan de huurders meegedeeld. Liefst 95 procent van de particuliere verhuurders voert geen overleg. Ze zijn daartoe ook niet wettelijk verplicht. De sociale huursector kent die verplichting wel. Toch voert één op de drie verhuurders geen overleg en beperkt eenzelfde aantal zich tot één informatiebijeenkomst. De Woonbond vindt dat de overheid moet optreden tegen de woningcorporaties die de wet aan hun laars lappen.

De Woonbond dringt er bij de overheid op aan de huurwetgeving te herzien en wel zodanig, dat huurders beschikken over een zinvolle rechts- en onderhandelingspositie. Ook moet wettelijk geregeld worden dat de huur zonder tegenprestatie jaarlijks niet hoger dan de inflatie mag worden aangepast. Ook voor particuliere verhuurders zou een wettelijke overleg- en informatieverplichting in het leven geroepen moeten worden, vindt de Woonbond.

Verbijstering over neerstorten Cessna in tuin Witte Huis

WASHINGTON – De beveiliging van de Amerikaanse president en het Witte Huis is sterk ter discussie komen te staan, nadat een 39-jarige man gisterochtend vroeg met een eenmotorig vliegtuigje, een Cessna, neerstortte in de tuin van het Witte Huis. Het toestel kwam tot stilstand tegen een muur recht onder het raam van de slaapkamer van president Clinton.

De Clintons waren op dat moment niet thuis. Het presidentiële gezin sliep in het vlakbij gelegen Blair House, het gastenverblijf van de Amerikaanse regering, omdat in het woongedeelte van het Witte Huis bouwwerkzaamheden plaatsvinden. De piloot van het vliegtuigje, Frank Corder, was op slag dood. Alles wijst erop dat hij doelbewust op het Witte Huis is afgevlogen, omdat hij gedeeltelijk moest omkeren om op deze koers te komen. Waarom hij tot zijn actie is gekomen, is onduidelijk. Hij zou psychische problemen hebben gehad.

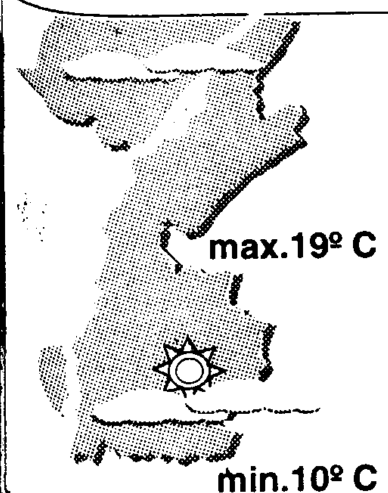
Zie verder pagina 5
● Kamikaze-piloot te laat opgemerkt

Bejaarden jagen met paraplu tasjesrover weg

HEERLEN – Twee krasse dames van 68 en 67 jaar oud hebben zondagavond tegen 22 uur met een paraplu een met een mes gewapende tasjesrover weggejaagd.

De nog onbekende man fietste achter de vrouwen aan en probeerde in het voorbijfietsen de handtas van één van de vrouwen te ontfutselen. Zij hield de tas echter zo stevig vast, dat het hengsel losscheurde.

De tasjesrover stapte daarop van zijn fiets, trok zijn mes en bedreigde de twee bejaarde vrouwen. Die begonnen meteen luidkeels te schreeuwen. Eén van hen sloeg met haar paraplu naar de overvaller. Die koos uiteindelijk eieren voor zijn geld en vluchtte. Hij is nog spoorloos.



ZONNIGE PERIODEN

Een uitloper van een hogedrukgebied zorgt vandaag voor een weersverbetering. Naast stapelwolken zijn er flinke zonnige perioden en het blijft droog. De wind is zwak tot matig uit het zuidwesten. De temperatuur loopt op tot circa 19 graden. Vannacht wordt het ongeveer 10 graden. In de loop van de nacht neemt de bewolking toe en later gaat het regenen. Dit gebeurt op de nadering van een depressie. De depressie trekt via Zuid-Frankrijk naar onze omgeving en zorgt de komende dagen voor perioden met regen.

VANDAAG:
zon op: 07.10 onder: 19.58
maan op: 16.19 onder: 23.58

MORGEN:
zon op: 07.11 onder: 19.55
maan op: 17.01 onder: 01.02

Vuilnisbakkie sterft uit





● De 'bevrijders' rijden het dorp binnen. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Applaus voor Amerikaanse veteranen

Van onze verslaggever

NOORBEEK – Noorbeek heeft gisteravond op een fantastische manier de bevrijding van vijftig jaar geleden gevierd. Het dorp werd toen als eerste Nederlandse gemeente van het Duitse juk verlost. De bewoners speelden, in kleding van een halve eeuw geleden, de bevrijding van 1944 na. De hoofdrolspelers van toen zaten nu aan de kant naar het spektakel te kijken. Maar de Amerikaanse veteranen van de 30ste divisie, lieten enthousiast van zich horen toen de Noorbekenaren hun bevrijding in scène zetten. Dat begon met (kamer)schoten in de heuvels rond het dorpje. De schutterij en jongeren uit het dorp speelden de soldaten die kauwgom uitdeelend langs de kerk het dorp binnentrokken.

Uit alle hoeken en gaten kwamen verklede muzikanten tevoorschijn, die uiteindelijk de harmonie vormden. Kinderen leken zo weggelopen uit een oorlogsfilm, moeders droegen alpinopetten en witte sokken. Tientallen legervoertuigen van 'Keep them Roling' zorgden voor de juiste 'setting' van het geheel. Honderden dorpsbewoners en inwoners van omliggen plaatsen waren getuige van het grandioze feest in het uitbundig vlaggende Noorbeek.

De veteranen, die een halve eeuw geleden daadwerkelijk vochten voor onze vrijheid, vormden het stralende middelpunt van het feest. Overal waar hun blauwe jassen en petten zichtbaar werden klonk applaus. Noorbeek speelde de bevrijding heel duidelijk na als omvangrijk eerbetoon aan de echte bevrijders. Een enthousiaster begin als in Noorbeek hadden de vijftigste bevrijdingsfeesten niet kunnen hebben.

Zie verder pagina 11
● Feestelijke optocht in Noorbeek

Auto rijdt café in

HOENSBROEK – Een 34-jarige man uit Hoensbroek is in de vroege maandagochtend met zijn auto een café aan de Hoofdstraat in Hoensbroek binnengereden. De wagen boorde zich een weg door de pui en kwam tegen de bar tot stilstand. De ongeveer vijftien bezoekers wisten zich tijdig in veiligheid te brengen. De man verliet rond half één het café na onenigheid met een andere gast. Bij het vertrek kondigde hij aan dat zij met zijn auto de zaak zou rammen. En dat gebeurde ook. De voorgevel van het pand is zwaar beschadigd en het meubilair is grotendeels vernield.

(ADVERTENTIE)

NAANHOF Vers Boerderij

Tientjesfestival

10 st. **kuikenbouten** 10.-
3 st. **verse konijnen** 10.-
Kilo **gehakt** + kilo **braadworst** samen 10.-
Kilo **varkenslappen** + kilo **ribjes** samen 10.-

Geldig dinsdag en woensdag
Autoweg afslag Nuth, vervolgens richting Hoensbroek. Tel. 045-244724

(ADVERTENTIE)

NIKS GEWOON COLLECTIEF.
Samen perfect verzekerd. Lage prijs. Snelle service. Beste kwaliteit voor particuliere ziektekosten, voor ziekenfonds, voor gezins-verzekeringen. Bel gratis 06 - 05.65.



ANDIJVIE EN CORDON BLEUSTICK

Andijvie, 500 gram 99
Cordon bleustick, 100 gram ~~1.35~~ 1.15

Aanbiedingen gelden t/m zaterdag 17 september a.s.

albert heijn

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

(ADVERTENTIE)

Ingrijpend vernieuwd Schunck nodigt u uit!

DAMESPULLOVERS
Modieuze chenille pullover met kabel en turtle in 5 prachtige herfstkleuren. Maten M, L & XL.
NORMAAL 149,-
VOORDEELPRIJS 98,-
(Ook verkrijgbaar in onze damesmodezaak te Geleen)

Schunck
promenade heerlen

daar winkel je voor je plezier!

DE KRANT VAN LIMBURG

Limburgs Dagblad

Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Plaats: ....
Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging):
....
(VEX44)

Hiervoor betaal ik
per maand
per kwartaal
per maand
per kwartaal

Mijn bank-/gironummer voor automatische betaling is:

Handtekening: ....

Als beloning voor automatische betaling kies ik voor het volgende cadeau:
☐ badhanddoek ☐ Parkerpen
☐ reiswekker ☐ pocketcalculator



8 710404 400017

13-09

k

Première Missa Theresia van Serpenti

Oude en nieuwe muziek op Musica Sacra

DOOR PETER P. GRAVEN

MAASTRICHT – Claudio Monteverdi's Maria Vespers, na 1983 en 1986 weer in Maastricht. De eerste uitvoering in ons land van het oratorium La Vita di Maria van Nino Rota. Dé wereldcreatie van Peter Serpenti's Missa Theresia. Musica Sacra 1994 laat komend weekeinde oude en nieuwe religieuze muziek weerklinken in drie kerken en het theater in het centrum van de Limburgse hoofdstad.

De Vespro della beata Vergine van Monteverdi vormde de afsluiting van het allereerste Festival Religieuze Muziek Maastricht. Dat was in 1983. De Engelse dirigent Philip Pickett verkoos toen met zijn New London Consort en Het Nederlands Kamerkoor de versie, waarbij de concerti tussen de psalmen door Gregoriaanse antifonen werden vervangen.

Zijn collega en landgenoot Harry Christophers hield zich drie jaar later tijdens het prestigieuze Euro Festival Religieuze Muziek met The Sixteen Choir and Orchestra aan de uitgave van Monteverdi-kenner Gottfried Wolters: wél met concerti tussen de psalmen. Deze versie is ook komende vrijdag in de Onze Lieve Vrouwebasiliek te horen. De uitvoering geschiedt door een Duits gezelschap: Vokalensemble Frankfurt met solisten en continuogroep Il Basso, geleid door Ralf Otto.



● *Tijdens Musica Sacra 1994 is de Missa Theresia van Peter Serpenti te horen*
Archieffoto: FRITS WIDDERSHOVEN

Vormde de wereldcreatie van de Cantate Una Via Crucis van een Italiaans componistenkwartet onder aanvoering van Ennio Morricone een opvallend onderdeel van Musica Sacra 1993, dit jaar staat eveneens een werk van een Italiaans filmmuziek-componist in de schijnwerpers van het Theater aan het Vrijthof.

Zaterdagavond geven een zestal vocale solisten, Projectkoor Cambiata, Stedelijk Helmonds Concertkoor en het LSO - Symphonie Orkest van Maastricht onder leiding van Ernst van Tiel de eerste uitvoering in Nederland van het oratorium La Vita di Maria van Nino Rota. Rota, die de muziek bij alle films van Fellini schreef, heeft vijf oratoria op zijn naam staan. Stilistisch sluit zijn muziek aan bij de grote Italiaanse traditie van de 19de eeuw.

In La Vita di Maria wordt het leven van Maria geschilderd in een proloog en vijftien tableaus. Dat gebeurt uiteraard aan de hand van teksten uit de Bijbel. Hoofdrollen zijn daarbij weggelegd voor de verteller (Zeger Vandersteene, tenor), de engel (Nicolas Mansfield, tenor) en Maria (Jannie Pranger, sopraan). De dubbelrol van Zacharias en Jesus wordt vertolkt door de in deze contreien bepaald niet onbekende bas Hubert Claessens.

Naast een reeks concerten met sacrale muziek vindt er traditioneel een aantal, door gepaste muziek opgeluisterde liturgische vieringen plaats in zowel de St.-Servaasbasiliek, de St.-Janskerk als de O.L.Vrouwebasiliek. Zo is tijdens de zondagse Hoogmis van 10 uur in de St.-Servaas voor de eerste maal de Missa Theresia van Peter Serpenti te horen, in een uitvoering van de Cappella Sancti Servatii en organist Marcel Verheggen, het geheel geleid door de componist.

Na verschillende motetten en bewerkingen treedt Serpenti met deze mis in de voetsporen van zijn voorganger Benoît Franssen. Die beschouwde het immers als zijn taak om naast koorwerkjes ook missen voor direct gebruik tijdens de erediensten in de St.-Servaas te schrijven.

„De Missa Theresia is weliswaar gecompliceerd, maar beslist zingbaar," licht de componist toe. „Ik ben ingegaan op het verzoek van mijn koor om na enkele kleine kerkmuzikale stukken mij te zetten aan een groter werk als een miscompositie. Daarbij ben ik uitgegaan van de misteksten en heb getracht de tekst-hoogtepunten overeenkomstig in klanken om te zetten." De Missa Theresia is geschreven in een hedendaagse toonspraak, echter zonder avantgarde trekjes.

In de muziek is, ongetwijfeld vanwege het van het Veni Creator Spiritus afgeleide thema dat als rode draad in diverse vormen door Kyrie, Gloria, Credo, Sanctus en Agnus Dei loopt, de band met het verleden - het Gregoriaans - voortdurend voelbaar aanwezig.

Het Musica Sacra-boekje met alle programma's en uitgebreide toelichtingen is voor vijf gulden verkrijgbaar aan de Uitbalie van het Theater aan het Vrijthof en voor aanvang van de concerten in de respectievelijke kerken.

Ledenvergadering in Echt zonder Hendrikx

Geroyeerde kringvoorzitter Veldeke mocht niet binnen

Van onze verslaggeefster

ECHT – De geroyeerde voorzitter L. Henderikx van de dialectvereniging Veldeke kring Heerlen heeft zijn gedwongen vertrek uit de vereniging gisteravond tijdens de algemene ledenvergadering van Veldeke Limburg niet kunnen aanvechten. Henderikx werd de toegang tot de vergadering door het hoofdbestuur van Veldeke geweigerd.

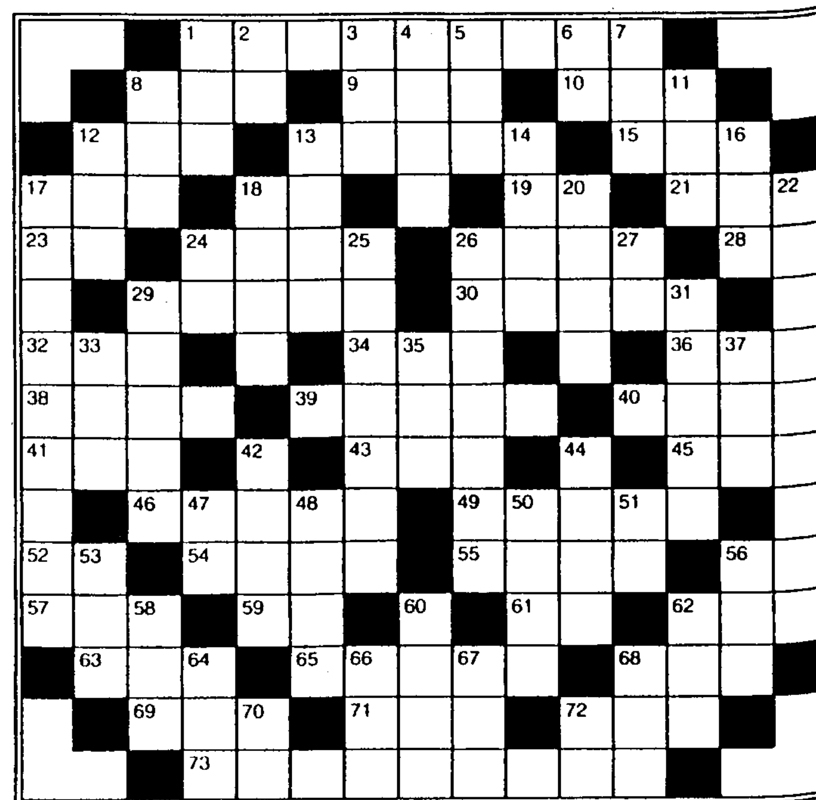
Voorzitter F. Walraven van het hoofdbestuur liet gisteravond weten dat Henderikx de vergadering in Echt niet mocht bijwonen omdat hij officieel geroyeerd is. Walraven zei bovendien dat Henderikx p[...] tijdens de volgende algemene ver-gadering van Veldeke op 12 decem-ber protest mag aantekenen tegen zijn royement. Henderikx heeft de overige kringbesturen van Veldeke na afloop van de vergadering een pakket brieven en notulen over de hele kwestie overhandigd.

De geroyeerde voorzitter wist gisteravond nog niet of hij genoegen neemt met het voorstel van het hoofdbestuur om pas op 12 december protest tegen zijn vertrek aan te tekenen. Henderikx meent dat een beroep tegen zijn royement volgens het burgerlijk wetboek binnen een maand moet zijn aangetekend.

Nederlandse kunst in Rome

DEN HAAG – Twaalf hedendaagse Nederlandse kunstenaars exposeren hun werk binnenkort in elf verschillende galeries in Rome. Initiatiefnemer van de manifestatie is de Australisch-Nederlandse criticus Jonathan Turner, die twee jaar geleden in de Italiaanse hoofdstad de tentoonstelling Double Dutch organiseerde.
De kunstenaars die aan de manifestatie meedoen zijn Lydia Schouten, Erwin Olaf, Dirk Lansink, Petra de Goede, Hannie van den Bergh, Jos Kruit, Marlene Dumas, Cor Dera, Mex Kreijn, Harald Vlugt, C.A. Wertheim en Inez van Lamsweerde. Met uitzondering van De Goede en Van den Bergh is voor iedere kunstenaar één galerie gereserveerd. Tijdens de driedaagse opening op 25, 26 en 27 oktober, zullen alle kunstenaars in Rome aanwezig zijn.

puzzel van de dag



P&P E2319

1	32	45	38	25	14	34	7	24	67	36	31	49	53	3

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** UV-lamp; **8** loop; **9** vlaktemaat; **10** jong dier; **12** kraakbeenvis; **13** gewas; **15** monddeel; **17** huid; **18** van af; **19** legeronderdeel; **21** speelgoed; **23** maanstand; **24** groep; **26** karakter; **28** onmeetb. getal; **29** doorgang; **30** bodem; **32** voordat; **34** lof; **36** dagdeel; **38** nuk; **39** lasten; **40** alg; **41** mak; **43** gok; **45** namaak; **46** uitspatting; **49** Europese; **52** voorz.; **54** kleur; **55** godheid; **56** zangnoot; **57** scheepstouw 59 bijbeldeel; **61** maanstand; **62** waterdiepte; **63** haarverz.middel; **65** tepel; **68** kledingstuk; **69** kluit; **71** verh. noot; **72** schaakterm; **73** universiteitsafdeling.

VERTIKAAL: **1** haag; **2** niet even; **3** bitter vocht; **4** schop; **5** lidw.; **6** voorz.; **7** niets; **8** lijst; **11** kern; **12** elasticiteit; **13** stel; **14** spraak; **16** larve; **17** vervoermiddel; **18** vaartuig; **20** voerbak; **22** pl. in Engeland; **24** uitgeteld; **25** plantedeel; **26** tegenzin; **27** lidw.; **29** ten eerste; **31** bouwval; **33** tijdrekening; **35** koor; **37** hert; **42** kijken; **44** stuk; **47** Rijksgrond; **48** een beetje; **50** loven; **51** vaartuig; **53** zelfkant; **56** gezet; **58** boom; **60** vat; **62** varkenshok; **64** groente; **66** pl. in Frankrijk; **67** Europeaan; **68** knaagdier; **70** bergplaats; **72** zangnoot.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: **1** blazoen; **6** oktober; **12** cape; **14** raid; **15** e.a.; **17** tollenaar; **20** me; **21** elk; **23** edeling; **24** sim; **25** doop; **27** eter; **28** telen; **29** bel; **31** averij; **32** OG; **33** porie; **35** er; **36** usance; **37** ananas; **39** s.s.; **40** Trias; **42** AP; **44** flauw; **46** sen; **47** kaper; **49** daas; **52** rede; **53** aal; **54** onzalig; **58** lef; **59** lt.; **60** nadenkend; **62** l.f.; **63** fase; **64** soep; **66** naäperij; **67** stekker.

VERTIKAAL: **1** breedte; **2** Ac; **3** zal; [...] opoe; **5** Eelde; **7** krans; **8** Taag; **9** [...] **10** b.d.; **11** roemrijk; **13** helder; [...] aloë; **18** le; **19** Ni; **20** mier; **22** kolo[...] saal; **24** sterappel; **26** Pegasus; [...] evenaar; **29** boers; **30** liaan; **33** p[...] **34** Ens.; **38** afdalen; **41** iemand; [...] treffer; **45** laat; **48** edel; **50** ander; [...] biest; **54** oase; **55** ze; **56** LK; **57** gno[...] **60** nap; **61** dek; **63** fa; **65** PK.

Winwoord: DETECTIEMETHODE

Hommage aan kunstenaar Lucebert

AMSTERDAM – Lucebert is dood, maar nog lang niet vergeten. Dat is het motto van de manifestatie rond de in mei van dit jaar overleden dichter en beeldend kunstenaar die op donderdagavond 15 september wordt gehouden in de Rode Hoed in Amsterdam. Op deze dag zou Lucebert 70 jaar zijn geworden. De 'Hommage aan Lucebert' is georganiseerd door De Rode Hoed in samenwerking met de Stichting Literaire Activiteiten Amsterdam (SLAA).

Op de Hommage, die wordt omlijst door een expositie van oude en nieuwe gouaches en schilderijen van Lucebert, zullen vanaf 20.00 uur tal van dichters, schrijvers, schilders, liefhebbers en kenners van zijn werk aantreden om een voordracht te houden. Sprekers zijn ondermeer H.H. ter Balkt, Huub Beurskens, Rudi Fuchs, Simon Vinkenoog, Jan Vrijman en Anja de Feijter. Candy en Hans Dulfer brengen een improvisatie op saxofoon. Cox Habbema, presentatrice van die dag, leest voor uit 'Van de Maltentige losbol', een nieuwe bundel waarin zestig nieuwe gedichten en dertig gouaches zijn opgenomen. De bundel wordt volgende week door De bezige Bij uitgebracht.

De avond kent ook een muzikaal gedeelte. Abbie de Quant en Dick van der Harst brengen een uitvoering van 'Oh, beminnelijk litteken'. Lucebert was een befaamd voorlezer uit eigen werk, en sprak speciaal voor deze compositie zestien gedichten op een band in. Caroline Ansink maakte vervolgens een partituur voor fluit en bandeon bij de klank en het ritme van zijn stem. 'Oh beminnelijk litteken' wordt ook s'middags als lunchconcert uitgevoerd. Het concert begint dan om 12.30 uur.

De avond wordt besloten met de première van de film Lucebert, tijd en afscheid, die filmer Johan van der Keuken maakte. De film is samengesteld uit drie korte films, aldus Van der Keuken. Het eerste deel, 'Lucebert, dichter-schilder' stamt uit 1962, en is gedraaid in zwart-wit. „In mijn vroegere filmjaren was ik sterk beïnvloed door Lucebert. Hoewel ik van 1956 tot 1958 de filmschool in Parijs had gevolgd, was ik in het begin van de jaren '60 nog bezig de overgang van fotografie naar film te maken. De verstrekkende inzichten van de dichter wezen me daarbij de weg."

Deel twee 'Een film voor Lucebert' (1966) is in kleur opgenomen. „Er is ook een politiek element bijgekomen: het is een film vóór een kunstenaar óver de wereld."

In deel drie 'Als je weet waar ik ben, zoek me dan' is de reactie van Van der Keuken op Luceberts dood vervat. De film, waarvan de titel is ontleend aan één van zijn nagelaten gedichten, is helemaal opgenomen in Luceberts atelier, dat boordevol staat met diens werk van de laatste jaren. „Een ruimte die in volle actie is bevroren, versteend, tot stilstand gekomen - maar ook een ruimte waar de geest nog ademt. De film gaat over afwezigheid, maar juist via het gemis wordt de aanwezigheid van de mens nog eenmaal opgeroepen."



● *Op donderdag zou dichter/kunstenaar Lucebert 70 jaar zijn geworden.* Archieffoto: LD.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij voorbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

tokapua toraja











(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

de rechter









recept

Portugese rijstschotel

Deze rijstschotel kan in principe met elk type gare rijst worden bereid, zodat u zelf de keuze kunt maken van snelkook, supersnelkook, langkorrel, gebroken rijst of bruine rijst.

ca. 300 gram rijst, 1 bakje champignons, 1 grote ui, 1-2 tenen knoflook, olijfolie, peper en zout, 1 blik gepelde tomaten, 1 eetlepel fijngehakte peterselie.

Kook de rijst volgens de gebruiksaanwijzing gaar en droog. Maak ondertussen de champignons schoon, snijd een plakjes van het voetje en snijd de champignons in vieren. Pel de ui en snijd deze in ringen. Pel de knoflook. Verhit de olijfolie in een koekepan en fruit hierin de uisnippers enkele minuten. Knijp de teentjes knoflook boven de gefruite uiringen uit en voeg de champignons toe. Fruit alles een minuut of 4 en breng op smaak met zout en peper. Laat de tomaten uitlekken en snijd ze in stukken. Voeg de stukken tomaat met het vocht bij het ui-champignonmengsel in de koekepan. Laat de saus zonder deksel enkele minuten pruttelen.
Meng de drooggekookte rijst door het tomaten-champignonmengsel, proef of nog extra peper moet worden toegevoegd en bestrooi de rijst met de gehakte peterselie.
Lekker met kleine gehaktballetjes of vis.

Nieuwe aanpak moet hardrijders intomen

Van onze redactie binnenland

LEEUWARDEN – In drie provincies is gisteren een project gestart dat automobilisten voor eens en altijd moet afleren te hard te rijden op provinciale wegen. Het gaat om de provincies Friesland, Overijssel en Flevoland. Er vinden zeer frequent, onopvallend en op snel wisselende plaatsen snelheidscontroles plaats. Nieuw is het gebruik van een klapbord met de tekst: 'Uw snelheid is gecontroleerd! Politie'. Dat attendeert alle automobilisten die de controleplaats zijn gepasseerd op het feit dat hun snelheid is gemeten.

Hoewel overtreders niet door de politie staande worden gehouden (ze krijgen zonder uitzondering de bekeuring thuisgestuurd), is daarmee toch sprake van voor iedereen zichtbaar politie-optreden. Dat moet potentiële snelheidsovertreders afschrikken.

Aan de hand van de ervaringen met dit systeem, dat wellicht in het hele land zal worden ingevoerd, bekijkt de politie hoe met de inzet van zo weinig mogelijk agenten maximaal kan worden gecontroleerd. De Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid (SWOV) verricht daartoe onderzoek.

Met name in Friesland vinden al sinds maart zeer frequent, onopvallend en op snel wisselende plaatsen snelheidscontroles plaats met radar en camera. Sinds gisteren zijn die controles in de drie provincies verder geïntensiveerd en wordt gebruik gemaakt van het klapbord. In Friesland wordt het systeem toegepast op 40 provinciale wegen. Daarbij worden ondermeer zogenaamde radarguns gebruikt, die zo snel en zo gericht bediend kunnen worden dat ze – naar de politie hoopt – radarverklikkers te snel af zijn.

In Overijssel worden zo een dertigtal wegen in het vizier gehouden. In de Noordoostpolder zijn het er wat minder. Volgens woordvoerder S. van der Meulen van het Regionaal Orgaan Verkeersveiligheid Friesland maakt het systeem het mogelijk automobilisten die voortdurend te hard rijden verschillende keren per jaar te bekeuren.

'We hoeven toch niet overal ter wereld aanwezig te zijn'

Kamer tegen inzetten grondtroepen op Haiti

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Een meerderheid van de Tweede Kamer voelt er vooralsnog weinig voor grondtroepen te leveren voor de VN-vredesmacht op Haiti, nu een invasie van het Caribische eiland steeds dichterbij komt. Hoewel de ministers Voorhoeve van Defensie en Van Mierlo van Buitenlandse Zaken positief staan tegenover de inzet van 135 mariniers na een geslaagde interventie, zijn VVD, CDA en D66 nog niet van de noodzaak van zo'n bijdrage overtuigd. De PvdA neemt een positieve houding aan, maar houdt een slag om de arm.

„Wij hoeven toch niet overal ter wereld aanwezig te zijn? Het licht voor het sturen van mariniers staat bij ons nadrukkelijk niet op groen," aldus CDA-buitenlandwoordvoerder De Hoop Scheffer gisteren. D66'er Van den Bos zegt 'gereserveerder' tegenover Nederlandse deelname aan de VN-macht te staan dan de regering. VVD'er Weisglas: „Voor het sturen van troepen is het nu nog veel te vroeg. Bij een snelle invasie – en daar lijkt het op – is de situatie waarschijnlijk pas na een half jaar stabiel. Dan zien we wel verder." PvdA-buitenlandwoordvoerder Van Traa zegt 'niet tegen' inzet van de mariniers te zijn, maar benadrukt dat over deze zaak en de bijkomende risico's apart met de Kamer gesproken moet worden.

Voor de hand

In een brief aan de Tweede Kamer stellen de ministers Voorhoeve en Van Mierlo dat een Nederlandse rol bij de te formeren VN-vredesmacht voor de hand ligt, gelet op de Nederlandse deelneming aan het maritieme embargo met een fregat en een Orion-verkenningsvliegtuig. De Tweede-Kamerleden hebben zich aan met name deze passage enigszins geërgerd. Van den Bos: „Laat ik het voorzichtig zeggen. We moeten oppassen dat we bij de Amerikanen geen verwachtingen wekken die misschien niet uitkomen. Ik had de voorkeur gegeven aan een voorzichtiger formulering."

De Amerikaanse president Clinton heeft al vorige maand de Nederlandse regering gevraagd naast de Orion en het fregat ook mariniers te leveren, die als onderdeel van een 15.000 man sterke VN-macht na een invasie op Haiti de vrede zouden moeten bewaken. Daarbij is het oog gevallen op de mariniers die nu in de regio, op Curaçao, gelegerd zijn. Volgens Buitenlandse Zaken is een Nederlandse bijdrage aan het herstel van de democratie op Haiti gerechtvaardigd, gezien het belang van het Koninkrijk bij stabiliteit in de regio. Bovendien demonstreert een bijdrage de Atlantische solidariteit met de VS, aldus Buitenlandse Zaken. Een definitief besluit wordt pas genomen als er meer zicht is op de veiligheidssituatie na een invasie.

De kans dat het Orion-verkenningsvliegtuig en het marinefregat die nu bij Haiti patrouilleren, bij gevechtshandelingen betrokken zullen raken, is overigens minimaal. CDA'er De Hoop Scheffer, die zich uitgebreid over de veiligheidsrisico's heeft laten informeren, zegt: „Het risico ligt dicht bij nul. Het Haïtiaanse leger beschikt over 2,5 vliegtuigen en vier kustwachtboten. Daar gaat weinig dreiging van-

Toch naar school



● *De Heemskerkse scholiere Sevim Yildiz (13 jaar) mag van haar school, het Baandert College in Heemskerk, toch een hoofddoek dragen. Dat hebben bestuur en directie van deze interconfessionele scholengemeenschap gistermiddag bekendgemaakt. Vorige week schortte de schoolleiding in overleg met de ouders de toelating van twee leerlingen met een hoofddoek op 'omdat een hoofddoek appelleert aan fundamentalistische denkbeelden over de (on)gelijkwaardigheid tussen mannen en vrouwen', aldus Straatman. De mavoscholiere moet wel aan alle lesonderdelen meedoen. Sevim heeft met dit laatste geen enkele moeite: „Ik heb steeds gezegd dat het voor mij geen probleem is om bijvoorbeeld aan gym mee te doen."* Foto: GPD

Ontlastende informatie van CRI speelt geen rol

Singapore: Van Damme krijgt geen nieuw proces

Van onze redactie buitenland

ENSCHEDE – Het proces tegen de Nederlandse zakenman Johannes van Damme, die in Singapore ter dood is veroordeeld wegens drugssmokkel, wordt niet heropend. Dat heeft de ambassade van Singapore in Brussel gisteren laten weten.

Nederlandse parlementariërs spraken vrijdag met de ambassadeur van Singapore in Brussel, mevrouw Mary Seet-Chang. Volgens sterke geruchten zou in dat gesprek gezinspeeld zijn op heropening van de zaak tegen Van Damme. Een belangrijke rol daarbij zou spelen de onthulling dat Van Damme een informant van de Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) is geweest. Van Damme's werk voor de CRI kwam niet naar voren in het proces tegen hem.

Van Damme zelf heeft steeds gezegd dat hij niets wist van de heroïne die in Singapore in zijn koffer werd aangetroffen. Het zou gaan om een wraakactie van een Nigeriaanse bende, die achter zijn werk voor de CRI zou zijn gekomen. Als informant verstrekte Van Damme de CRI informatie over die Nigeriaanse criminele organisatie, die alleen al in Nederland zeker twintig zakenlieden zou hebben opgelicht voor bedragen variërend van enkele tonnen tot miljoenen.

De ambassadrice van Singapore heeft gisteren in een verklaring laten weten dat in het gesprek met de parlementariërs niet is gesproken over heropening van de zaak. De ambassade stelt dat Van Damme door het Singapore Court schuldig is bevonden en veroordeeld. Men wijst er verder op dat zijn beroep tegen het vonnis is afgewezen.

Hongerstakende asielzoekers uit ziekenhuis

OISTERWIJK – Vier Algerijnse honger- en dorststakers uit het asielzoekerscentrum in Oisterwijk die dit weekeinde uit voorzorg in het ziekenhuis waren opgenomen, zijn gisteren in het onderzoeks- en opvangcentrum teruggekeerd. In het ziekenhuis kregen de vier vloeistof toegediend en namen ze ook zelf voedsel tot zich.

Het viertal maakte deel uit van een groep van aanvankelijk zeven Algerijnen, die zondag 4 september besloten niet meer te eten en te drinken, uit protest tegen de politieke situatie in hun land.

De vier uit het ziekenhuis ontslagen asielzoekers hebben zich weer bij de twee- actievoerders gevoegd die in het opvangcentrum waren achtergebleven.

Huursubsidie en hypotheekaftrek 'safe' bij Tommel

DEN HAAG – De individuele huursubsidie (ihs) is onder het kabinet-Kok 'safe'. Er wordt weliswaar op bezuinigd, maar van de andere kant wordt het subsidiesysteem verbeterd en vereenvoudigd. Grosso modo blijft de subsidie daarmee overeind. Staatssecretaris Tommel (D66, Volkshuisvesting) heeft dit tegenover deze krant bevestigd.

De bewindsman keert zich tegen de suggestie dat het kabinet na het schrappen van de rente-aftrek voor consumptief krediet, ook aan de aftrek van de hypotheekrente wil gaan tornen. „Dat is absoluut niet ter discussie, en het is tijdens de formatie ook nooit ter discussie geweest. Wie zulks suggereert, is kwaadaardig bezig," aldus Tommel.

Speelgoed-dino's niet radioactief

DEN HAAG – Zijn deze speelgoed-dinosaurussen radioactief? Deze vraag werd de Keuringsdienst van Waren Den Haag vaak gesteld, zo blijkt uit het gisteren bekendgemaakte jaarverslag over 1993. Het ging om lichtgevende skeletten van dinosaurussen die men zelf in elkaar kon zetten. De keuringsdienst kon de bezorgde ouders geruststellen: de dino's waren niet radioactief, maar van fosforescerend materiaal. De consumenten konden zelf de proef op de som nemen door de dinosaurussen een nacht in het donker te laten. Als het namelijk donker blijft, verdwijnt het verschijnsel vanzelf. Licht radioactief materiaal daarentegen blijft lichtgevend, ook nadat het een nacht in het donker heeft gestaan.

punt uit

● Troepen

Nederland peinst er niet over zijn bijdrage aan de VN-macht in en rond het voormalige Joegoslavië (ruim 2.000 man) te verminderen. Wel zal in Navoverband gesproken worden over een rechtvaardiger verdeling van de kosten die met deze inzet gemoeid zijn. Dit zei minister Voorhoeve van Defensie gisteravond bij zijn terugkomst in Nederland na een driedaags bezoek aan Bosnië.

● Cairo

Afgevaardigden op de conferentie over bevolkingsgroei hebben een compromis bereikt over een actieprogramma. De vier belangrijkste blokken – islamitische landen, ontwikkelingslanden, industriestaten en het Vaticaan – vonden een formulering voor twee lastige kwesties: de 'reproduktieve gezondheidszorg' en hereniging van families.

● Goede doelen

Nederlanders hebben in 1993 voor 1,058 miljard gulden aan goede doelen geschonken. Vergeleken met de 985 miljoen die in 1992 werd ingezameld, is dat een stijging met 7,4 procent. Dat blijkt uit het jaarverslag van het Centraal Bureau voor Fondsenwerving.

● Verdeeld

De paarse coalitie is onderling verdeeld over het wegvallen van oud-minister Van den Broek als kandidaat voor de functie van secretaris-generaal van de Navo. De VVD is verbaasd over het besluit van de regering om de Belg Claes te steunen als kandidaat voor de opvolging van de vorige maand overleden Manfred Wörner. De PvdA en D66 kunnen zich in het opgeven van Van den Broeks kandidatuur vinden.

● Werk

Minister Melkert van Sociale Zaken zal voorstellen om banen te scheppen voor langdurig werklozen met behulp van uitkeringsgelden, met 'een open houding' tegemoet treden.

● Mitterrand

De Franse president François Mitterrand heeft gisteren gezegd dat hij er niet aan denkt af te treden, ondanks het feit dat de prostaatkanker waaraan hij lijdt niet geneest en hij pijnlijke behandelingen ondergaat. In een rechtstreeks door de Franse televisie uitgezonden interview zei het 77-jarige staatshoofd dat hij zijn ambtstermijn uitzit tenzij het lijden ondraaglijk wordt.

(ADVERTENTIE)
Jaar in jaar uit plezier in uw woning als ze is aangekleed door
Lendfers Décoration
Dautzenbergstr.40 Heerlen

Vrees voor terreur-offensief in Ierland

'Protestantse' bom in Dublin ontploft

Van onze redactie buitenland

LONDEN – Protestantse terroristen uit Noord-Ierland hebben gisteren een bomaanslag gepleegd in Dublin, de hoofdstad van de Ierse Republiek. De bom was verstopt in de trein van Belfast naar Dublin. Zij explodeerde in Connolly Station in Dublin; twee vrouwelijke passagiers raakten licht gewond.

De verantwoordelijkheid voor de aanslag werd opgeëist door de Ulster Volunteer Force (UVF), één van de protestantse terreurgroepen. De UVF verklaarde dat de aanslag een waarschuwing aan de Ierse regering was „dat Noord-Ierland nog altijd Brits is en zich niet zal laten dwingen of overhalen tot hereniging met de Ierse Republiek."

De bomaanslag komt ruim tien dagen na een door de IRA afgekondigd bestand. Sir Patrick Mayhew, de Britse minister voor Noord-Ierland, veroordeelde de daad „zonder voorbehoud." Sir Patrick zei: „De aanslag is schandalig en zal worden veroordeeld door alle mensen in Noord-Ierland die willen dat de provincie Brits blijft."

De beide protestantse terreurorganisaties, UVF en UFF, hebben geweigerd in navolging van de IRA de wapens neer te leggen. Sinds het IRA-bestand hadden zij eerder al een katholieke man geëxecuteerd en een bomaanslag gepleegd op een kantoor van Sinn Fein, de politieke partij van de IRA, in Belfast.

Drie maanden geleden schoot de UVF de portier van een pub in Dublin dood. Een bom, die de aanvallers daarop in de pub achterlieten, ging niet af. Gevreesd wordt dat de Ierse Republiek steeds vaker het doelwit zal worden van protestantse terroristen.

De aanslag van gisteren dompelde Dublin in een chaos, omdat de UVF in haar telefoontje naar een Iers televisiestation had gezegd dat op zeven verschillende plaatsen bommen waren geplaatst. Eén van die plekken was het hoofdpostkantoor in de stad, van waaruit in 1916 het Paasoproer tegen de Britten begon.

Artsen verwachten maag- of darmkwalen bij kwart van gebruikers

Bijwerking pijnstillers voor reumapatiënten onderschat

Van onze redactie binnenland

AMERSFOORT – Ontstekingsremmende pijnstillers, op de markt onder de verzamelnaam NSAID, blijken vaak ongemerkt een verwoestend effect te hebben op maag en darm. Het maakt daarbij niet uit of het medicijn lang of kort wordt gebruikt. Artsen en gebruikers komen daar in veel gevallen pas achter wanneer het kwaad is geschied. De kwaal, soms leidend tot een levensbedreigende maagbloeding of -perforatie, blijft veelal lange tijd onopgemerkt door de pijnstillende werking van het medicijn.

Dat blijkt uit een Nipo-onderzoek dat gisteren is gepresenteerd door de Reumapatiëntenbond. Deze patiëntenorganisatie neemt de kwestie zo ernstig op dat ze een meldpunt 'Bijwerkingen Reuma Geneesmiddelen' gaat opzetten. Ook is een speciale folder gemaakt waarin de mogelijke bijwerkingen van NSAID's uitvoerig worden besproken.

NSAID's (de Engelse afkorting van Non Steroidal Anti-Inflammatory Drugs) worden niet alleen aan reumapatiënten voorgeschreven, maar ook aan mensen met andere degeneratieve gewrichtsziekten. De medicijnen, die veelal zeer effectief blijken, worden ook vaak gebruikt ter bestrijding van acute pijnaanvallen. Het gebruik is inmiddels gestegen tot vier miljoen recepten per jaar. Dat aantal neemt nog steeds toe.

Huisartsen en reumatologen gaan ervan uit dat ruim een kwart van de mensen die een NSAID gebruiken op termijn te maken krijgen met maag- of darmbeschadigingen. In werkelijkheid zijn bij 30 tot 40 procent van de gebruikers soms ernstige bijwerkingen geconstateerd: 7,5 procent van de gebruikers onder de 65 jaar zou rondlopen met een zweer aan maag- of twaalfvingerige darm, zonder dat die tijdig onderkend wordt. Bij 65-plussers zou dit voorkomen in 14 procent van de gevallen.

De bijwerkingen treffen niet alleen risicogroepen als zware drinkers, zware rokers, ouderen en mensen die eerder een maagzweer hadden, maar ook patiënten bij wie artsen dat niet verwacht hadden. Blijkens het Nipo-onderzoek schiet de voorlichting van de arts aan de patiënt tekort. Een aanziehlijk deel van de patiënten, 30 procent, blijkt niet op de hoogte. Slechts weinig artsen (25 procent van de reumatologen 13 procent van de huisartsen) proberen de bijwerkingen met tegenmaatregelen te voorkomen.

De Reumapatiëntenbond wil dan ook dat tijdens de opleiding van artsen meer aandacht aan de kwestie wordt besteed. Ook zouden huisartsen en apothekers beter overleg moeten voeren.

Wat de NSAID-gebruikers zelf betreft, zegt ruim 70 procent wel eens last te hebben ondervonden van bijwerkingen. Vijf procent meldt een maagzweer of maagbloeding te hebben opgelopen.

(ADVERTENTIE)
Stijlvol eigentijds en fleurig wordt u ingericht door
Lendfers Décoration
Dautzenbergstr.40 Heerlen

(ADVERTENTIE)
Onze Top 5 van deze week.
1 Uit de bedieningsafdeling ah Slagersachterham, 100 gram ②③④⑤ ~~3.09~~ 2.49
2 Del Monte ananasschijven (820 gram) ①②③④⑤ of perziken op sap (825 gram) ③④⑤, blik ~~3.19~~ 1.99
3 Bulgaarse Cabernet Sauvignon of Chardonnay, fles 0.75 liter ~~5.45~~ 4.45
4 Gehakt half-om-half, 500 gram 5.99 4.25 kilo ②③④⑤ ~~11.50~~ 7.99
5 Gouda-Stealux theelichten, zak 100 stuks ~~11.90~~ 8.95
Kristalaanbiedingen.
Extra kristalzegel bij:
★ ah Weekendbroodjes. Nu 30 cent goedkoper o.a. Kaiserbroodjes, verpakt 4 stuks ~~1.89~~ 1.59
★ Andy allesreiniger, normaal of citroen, flacon 750 ml ~~2.99~~ 2.79
Aanbiedingen gelden t/m zaterdag 17 september a.s.
's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.
ah 37.13.94

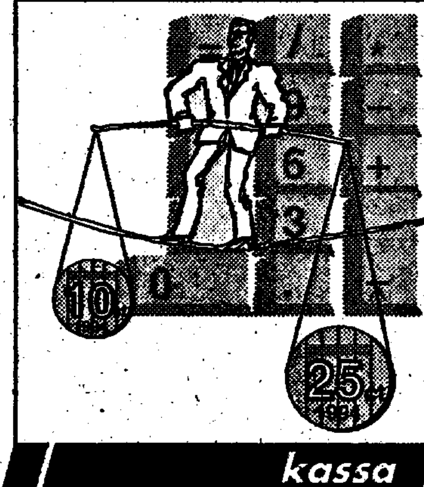
Welvaart, welzijn of weldoen?

DOOR IR. F.W. HUIBREGTSEN



• Ir. F. W. Huibregtsen

Het Nederlandse bedrijfsleven maakt weer winst, minister van Financiën Zalm rekent op extra belastinginkomsten en de werkloosheid daalt. Kortom, de Nederlandse economie trekt weer aan. De donkere wolken boven ons hoofd maken plaats voor een lekker zonnetje. Is het hoge-drukgebied van blijvende aard of is een depressie in aantocht? Veel zal afhangen van de resultaten van de grote Nederlandse ondernemingen. Zij bepalen het verschil tussen regen of zonneschijn. Hoe een groot aantal top-ondernemers uit ons land denkt over de economische ontwikkelingen, leest u de komende weken in de serie 'Kassa'. De directeur van het organisatiebureau McKinsey in de Benelux, Mickey Huibregtsen, opent vandaag deze serie.



Voorafgaand aan de serie van kanttekeningen door zeer verschillende waarnemers bij de staat van de Nederlandse economie, is het misschien nuttig ons af te vragen wat de ideale staat zou zijn. Vrijwel onvermijdelijk is, dat elke beschrijving van de Nederlandse economie en in het bijzonder haar relatieve ontwikkeling, zo beperkt en daarmee zo eenzijdig is als het beschrijven van de ontwikkeling van een mens aan de hand van zijn of haar lengte.

De economie – onze huishouding in de breedste zin – heeft te maken met onze individuele en collectieve welvaart en ons welzijn. In ons spraakgebruik staat welvaart (let op de dynamiek in het woord) voor alles wat met ons inkomen te maken heeft en welzijn (al aanzienlijk minder dynamisch) vaak voor het resultaat van de inzet van dat inkomen en dat van de overheid.

De industriële produktie en de daarbij behorende schaalgrootte van ondernemingen hebben een steeds sterkere scheidslijn aangebracht tussen ons verwerven van inkomen en het besteden daarvan. Mensen zouden steeds minder dagen en uren willen werken, want dat is 'vervelend' en ons welzijn wordt steeds meer bedreigd door de produkten van ons werken, bijvoorbeeld milieuverontreiniging, en de verworvenheden van onze welvaart, zoals tv- en drugsverslaving.

Met onze neiging om het verleden te idealiseren lijkt dan het welzijn van een hoefsmid of van een kleine kruidenier, of een gezellige conducteur op een Amsterdamse tram, veertig jaar geleden gemiddeld genomen aanzienlijk hoger dan dat van een willekeurige functionaris van nu, ondanks een toen aanzienlijk lager niveau van welvaart in financiële termen gemeten.

Uit dien hoofde is het gevaarlijk om beschouwingen over de economie 'puur' in financiële, niet-humane termen te vatten. Ongetwijfeld zouden velen van ons, met uitzondering wellicht van de zwakste groepen, bereid zijn om tien procent van ons inkomen op te offeren in ruil voor sommige van de maatschappelijke aspecten van veertig jaar geleden, zoals veiligheid op straat en rond het huis en gemeenschapszin in buurt of dorp.

Combinatie

Een gezonde economie in de echte zin van het woord kenmerkt zich dan ook door de juiste combinatie van welvaart en welzijn. Deze bredere benadering van het begrip economie wint geleidelijk aan terrein, niet in het minst gestimuleerd door het moderne denken over organisaties, waarin de onafhankelijke rol van het individu een steeds grotere aandacht krijgt. Hoewel velen deze ontwikkeling met scepsis volgen – zie bijvoorbeeld een recent programma van Nova over 'toyotisering' – zie je overal in grote en kleine organisaties de signalen van het afbrokkelen van het door de lopende band ingegeven denken, dat medewerkers vooral robots moeten zijn die instructies opvolgen.

Nederland heeft in de loop der tijden in vele maatschappelijke en economische processen voorop gelopen. Soms leidt dit tot grote successen, soms betekent het dat wij als eersten met nieuwe problemen te maken krijgen die ons op een achterstand werpen. Een van die situaties doet zich nu in de Nederlandse economie voor.

In onze vooruitstrevende ontwikkeling naar een 'menselijke' en 'zorgzame' maatschappij, hebben we de verantwoordelijkheid voor welvaart en die voor welzijn in sterke mate en op vrijwel elk niveau ontkoppeld, of het nu de onderneming of de overheid is. Het risico hiervan is dat de 'zorgzaamheid' mechanisch wordt en de economie niet 'menselijk'. Geen van beide aspecten van onze huishouding komen dan tot hun recht.

Totaalvoetbal

Structureel is er dan ook veel te doen om onze huishouding weer in topconditie te brengen. Een analogie met de sport, bijvoorbeeld een voetbalelftal, dringt zich op. De eisen die aan een voetbalelftal gesteld worden zijn redelijk overzichtelijk. In wezen zijn de eisen die aan de economie gesteld worden niet anders. Mijn opvolgers in deze serie zullen ongetwijfeld meer specifieke suggesties doen, maar ik beperk me hier graag tot de hoofdlijnen, omdat juist het 'totaalvoetbal' in de economische huishouding zo belangrijk is.

Een aantal basisfactoren voor succes – zowel in voetbal als in economie – zijn: Kwaliteit, Attitude, Samenspel, Speelveld en Aanpassingsvermogen.

Kwaliteit richt zich allereerst op de individuele 'spelers' die over State of the Art-kennis en -kunde dienen te beschikken. Kennis en kunde die bovendien relevant is voor het spel dat gespeeld moet worden. In sommige, en eigenlijk teveel gevallen, beschikken we wel over kennis en kunde, maar helaas zijn die niet relevant voor het benodigde spel.

Attitude richt zich op de instelling waarmee gespeeld wordt, de wil om topprestaties te leveren, het vermogen om zich in te zetten, zowel voor zichzelf als voor het team (bijvoorbeeld de afdeling, de onderneming). Door deze instelling worden niet alleen de resultaten veel beter, maar is veelal ook het plezier in het werk aanzienlijk groter. In dat opzicht hebben de kleine onderneming en de kleine afdeling binnen een grote organisatie een natuurlijke voorsprong. Een van de uitdagingen in een grote organisatie is dan ook om de menselijke maat opnieuw te introduceren en dit gebeurt op vele plaatsen met toenemend succes.

Samenspel

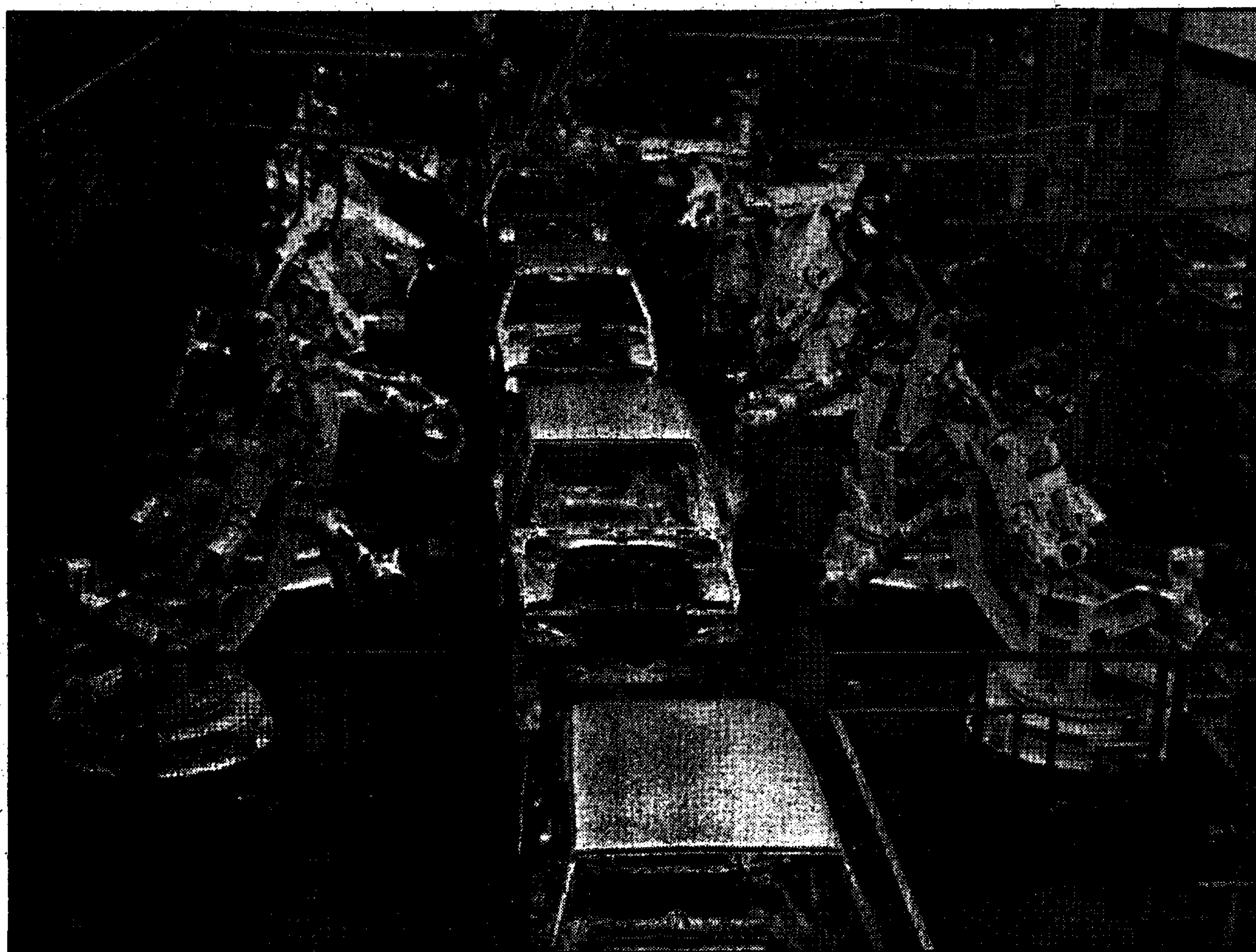
Samenspel richt zich op het vermogen om individueel kennen en kunnen op elkaar af te stemmen en daardoor een teamprestatie neer te zetten. Dit dient vooral plaats te vinden in bedrijfstakken, regio's en andere natuurlijke clusters. Om dit goed te kunnen, is overzicht nodig over het totale systeem, inzicht in individuele vaardigheden en bereidheid om samen meerwaarde te creëren.

Speelveld benadrukt de noodzaak om gebruik te maken van natuurlijke sterktes en juist je op die speelvelden te begeven waar de kansen op succes het grootst zijn. Die sterktes kunnen zowel van nature gegeven zijn, zoals de Rotterdamse haven, maar kunnen ook in de loop der tijden tot bloei zijn gekomen rond een bepaald initiatief of een ontwikkeling. In Nederland geldt dit bijvoorbeeld rond audio-visuele produktie, terwijl bankieren duidelijk in Londen zijn centrum vindt.

Aanpassingsvermogen is het laatste, maar niet het minst belangrijke in dit rijtje. Dit heeft te maken met het vermogen om je aan de steeds sneller wisselende omstandigheden te kunnen aanpassen. In de sport gelden bijvoorbeeld nieuwe technieken, nieuwe spelregels – binnenkort volleybal met de knieën – of nieuwe terreinomstandigheden – hockey op kunstgras. In het bedrijfsleven geldt dit voor nieuwe technologieën – bijvoorbeeld informatietechnologie, nieuwe kostenstructuren en nieuwe concurrenten.

De vijf factoren staan tezamen voor 'kassa': het gebruikelijke resultaat van een ondernemende inspanning. Een minder gezonde huishouding wordt echter, net zo goed als een weinig samenhangend elftal, niet van de ene dag op de andere een succes. Zoals alle goede coaches echter zullen aangeven, wordt het uiteindelijke succes niet bereikt door een of twee grote ingrepen, maar veel meer door een heel samenhangend, inspirerend en logisch pakket van maatregelen dat, gesteund door de inzet van alle spelers, met enthousiasme in praktijk wordt gebracht.

Mickey Huibregtsen is de directeur van het organisatiebureau McKinsey in de Benelux. Daarnaast is hij voorzitter van het Nederlands Olympisch Comité en de Nederlandse Sport Federatie.



• *Robots maken een auto bij Volvo in Born. Bij steeds meer bedrijven brokkelt het door de lopende band ingegeven denken af dat medewerkers vooral robots moeten zijn die instructies opvolgen.* Archieffoto: LD

Vermoedelijk geen politieke motieven

Kamikaze-piloot te laat opgemerkt

Vervolg van pagina 1

WASHINGTON – Onmiddellijk na het neerstorten van de Cessna rezen vragen over de beveiliging van het Witte Huis. Het vliegtuigje kon rond twee uur 's nachts ongehinderd de presidentiële ambtswoning naderen. De piloot scheerde, onopgemerkt door radar, laag over de bomen van het park rond het Witte Huis. Daar raakte hij een boom, waarna het toestel tegen het gebouw sloeg, vijftien meter doorgleed en tegen het Witte Huis tot stilstand kwam.

De wrakstukken van het vliegtuigje lagen verspreid door de Rozentuin, de plaats waarvandaan vele presidentiële toespraken zijn gehouden. Er was geen explosie of brand, maar voor de zekerheid zochten bomexperts gisterochtend toch naar eventuele explosieven. Het wrak van het toestel was gistermiddag nog steeds niet weggehaald.

President Clinton werd onmiddellijk op de hoogte gesteld. Hij zei in een reactie dat „het Witte Huis het huis van het volk is en dat het de taak van de president is ervoor te zorgen dat het veilig is." De beveiliging van de president en zijn gezin werd verscherpt, maar er zijn op het eerste gezicht geen aanwijzingen dat het om een politiek gemotiveerde actie ging.

Alcoholist

De piloot, een vrachtwagenchauffeur op het vliegveld van Baltimore, heeft volgens de politie eerder psychische problemen gehad. Hij was net gescheiden en is al eens behandeld geweest wegens drugsgebruik en alcoholmisbruik. Hij werd vijftien jaar geleden ontslagen uit het leger wegens ongeschiktheid. Men veronderstelt dat zijn net verbroken huwelijk hem tot een wanhoopsdaad heeft verleid. Het vliegtuigje had hij zondagavond gestolen van een klein vliegveld in Maryland.

Veiligheidsdeskundigen buigen zich nu over de vraag hoe het incident heeft kunnen gebeuren. Het luchtruim boven het Witte Huis en een groot deel van het centrum van Washington zijn verboden voor burgerluchtvaart. Het vliegtuigje zou echter zeer laag gevlogen hebben, onder de radar van het nabijgelegen National Airport door. Pas veertien seconden vóór de crash werd de Cessna door voorbijgangers opgemerkt. Volgens een ooggetuige was de motor afgezet.

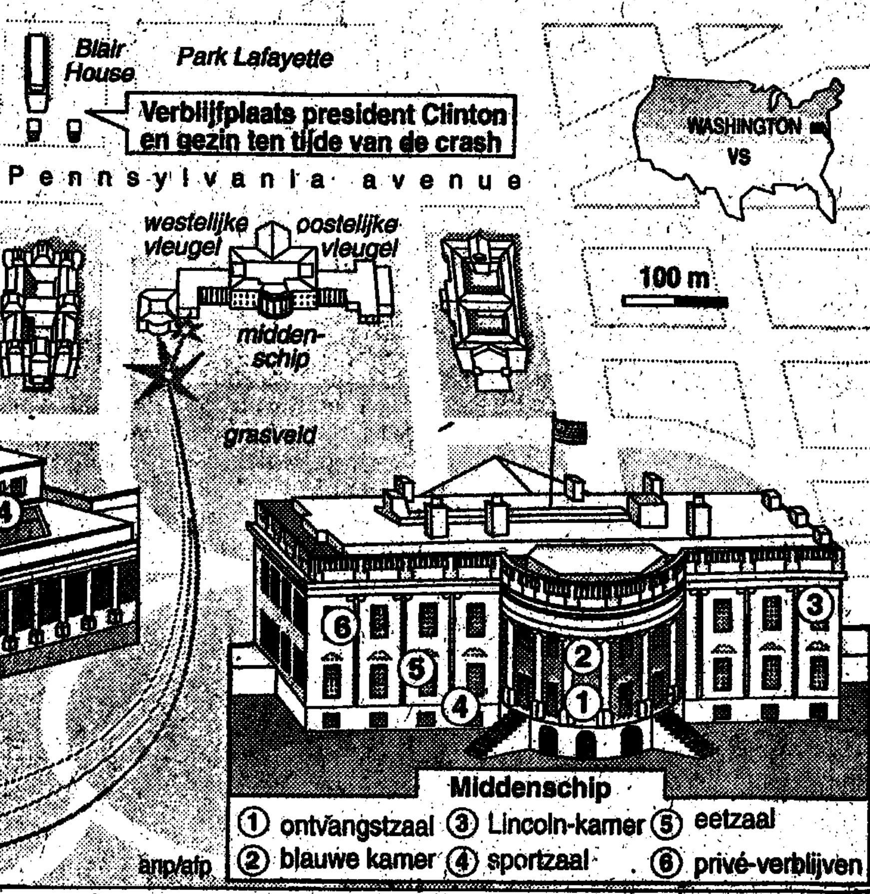
De Geheime Dienst, die is belast met de bewaking van de president, zag het dan ook te laat. Omdat Clinton niet in het Witte Huis sliep maar in Blair House, was de bewaking van het Witte Huis bovendien minder dan wanneer hij er wel geweest zou zijn. Volgens agent Carl Myer van de Geheime Dienst is door de bewakers van het Witte Huis niet op het vliegtuig geschoten. Daarvoor was het kennelijk al te laat.

Volgens onbevestigde berichten zou de dienst beschikken over Stinger-luchtafweerraketten, die kunnen worden afgevuurd op vliegtuigen. Maar het gebruik daarvan zou in het hart van Washington grote risico's met zich kunnen meebrengen.

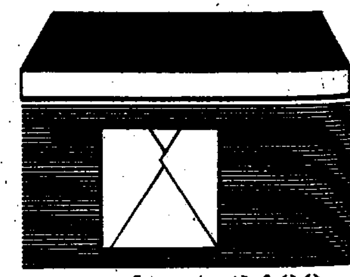
Luchtvaartdeskundigen zeggen echter dat het een koud kunstje is om het Witte Huis ongezien vanuit de lucht te naderen. In 1974 slaagde een boze soldaat er al eens in een militaire helikopter te stelen en die op het grasveld van het Witte Huis te laten landen. De Geheime Dienst schoot toen wel, en verwondde de soldaat.

In 1976 probeerde een man een met explosieven geladen vrachtwagen door de hekken rond het Witte Huis te rammen. Hij kwam echter niet ver. De vroegere onderdirecteur van de Geheime Dienst, Larry Sheafe, verklaarde gisteren dat het heel moeilijk is om de president totaal tegen elke bedreiging te beschermen. Overdag staan altijd zwaarbewapende scherpschutters op het dak van het Witte Huis. 's Nachts lopen permanent bewakers door de tuinen. Maar van een echte afweer tegen bedreigingen vanuit de lucht is geen sprake, zo beweren deskundigen. De president zelf wordt altijd omringd door minstens tien agenten van de Geheime Dienst, die valt onder de minister van Financiën. Ook gedurende de nacht zijn er agenten in de gangen van het presidentiële woonverblijf.





lezers schrijven



In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van correcte naam, adres en het telefoonnummer, waarmen overdag te bereiken is. Brieven op rijm, in dichtvorm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin opgenomen.

• Ufo's

Bestaan ruimtevaartuigen of ufo's eigenlijk wel? Zijn het geen produkten van menselijke fantasie of misschien zelfs van hallucinaties? Alleen al in het jaar 1966 hebben meer dan 10.000 personen ufo's op aarde waargenomen. Recent nog in België en in Nederland hebben honderden mensen deze ruimtevaartuigen gezien of gehoord. Ook de aardse wetenschap heeft belangstelling voor ufo's en buitenaardse intelligenties. De universiteit van Colorado in de USA heeft in samenwerking met de Amerikaanse luchtmacht wetenschappelijke onderzoekingen naar deze fenomenen verricht, terwijl de Amerikaanse ruimtevaartorganisatie Nasa een speciaal onderzoeksprogramma heeft ontworpen voor het speuren naar buitenaardse intelligenties, het zogenaamde Sett-programma.

Het gaat hier om bewoners van de planeet Ostera, gelegen in de parallelwereld van de aarde, die met deze ruimtevaartuigen door de kosmos reizen. De planeet Ostera is de partner-planeet van de aarde. Zeer recent hebben de Osteranen via menselijke mediums bericht, dat de eindtijd op aarde is begonnen en dat grote natuurrampen de aarde zullen treffen. De Osteranen zullen in een geest van vriendschap en naastenliefde tijdig de mensen, die van goede wil zijn en in God geloven helpen en, zo God het wil, ook redden. Na de aardse eindtijd zal het aangezicht van de planeet aarde zijn veranderd en begint een nieuwe hoopvolle tijd van vrede, vriendschap en voorspoed.

HOENSBROEK John Hart

• Illegalen

Na het artikel van 6-9-'94 over het beleid ten aanzien van de illegalen dat in Nederland gevoerd wordt, vraag ik mij werkelijk af waar we mee bezig zijn. Door het falen van de overheid en de laksheid van de politie en sociale dienst kunnen deze mensen een gemakkelijk leventje leiden in ons toch al te volle landje. Van de criminele activiteiten die ze moeten doen om in hun onderhoud te kunnen voorzien worden wij de dupe, waardoor de uitkeringen worden gekort en de lasten telkens worden verhoogd.

Zo is het ook het geval met de vluchtelingen die komen hierheen omdat ze zogenaamd in hun eigen land vervolgd worden. Maar als de situatie in hun land weer beter is, krijg je ze niet meer ons land uit. Ze zijn dan hier ingeburgerd, hebben een huis, ingericht door de gemeente en betaald van ons belastinggeld. En vind je het dan gek dat ze niet meer weg willen! Het begint al als zij een asielaanvraag doen. Dan worden zij al wegwijs gemaakt welke rechten zij hebben. Over plichten praat geen mens.

HEERLEN J.J. Busch

• Weense muziek

Onbegrijpelijk dat ze in Sittard Weense muziek spelen bij de bevrijdingsfeesten. Voor velen die '40-'45 aan den lijve hebben meegemaakt heeft die muziek een onprettige bijklank. Muziek komt toch, en dat moeten André Rieu en Marion Lambriks weten, ergens uit je ziel, uit je emoties. Die emoties over toen nemen na vijftig jaar eerder toe dan af. Als ik Vera Lynn of Glenn Miller hoor, dan ben ik weer terug in die tijd. Soms zie ik de Canadese tanks de stad binnenrijden, een beeld dat je nooit meer vergeet.

Bij Oostenrijkse muziek heb ik heel andere associaties, helaas. Om de tijd van Hitler, Seyss-Inquart, Rauter en Eichmann met Napoleon te vergelijken lijkt me wat bot. Napoleon is al eeuwen dood. Vijftig jaar vrede betekent voorlopig nog niet dat de oorlog voorbij is.

VALKENBURG A. Wehrens

• Wöltgens

Met de benoeming van Thijs Wöltgens tot burgemeester van Kerkrade ging, volgens zijn eigen zeggen, een jongensdroom in vervulling! Onwillekeurig denk je dan: hij gaat er voor honderd procent tegenaan! Aan een klus als het burgemeesterschap van Kerkrade heeft hij meer dan de handen vol! Hoe is dit nu te rijmen met het aanvaarden van nog een functie van kaliber als het Eerste Kamerlidmaatschap, vraag je je dan af. Of spelen andere factoren hierbij een rol: extra honorarium? Prestige? Verder meen ik gehoord te hebben dat Thijs het vele reizen echt beu was! Of is het gewoon politiek, waar 'gewone' mensen niets van begrijpen?

EYS H. Kessels

• Bevrijding

Duitsers zijn niet welkom bij
bevrijdingsfeesten in Maastric
heeft het gemeentebestuur
onze hoofdstad in een verkla
laten weten. Hun aanwezigh
zou te veel emoties oproepen
een dergelijke verklaring na
halve eeuw niet absurd te
men en moet dat per se zo op
lijk van de daken verkond
worden, alsof de Duitsers
saal staan te wachten om
onze bevrijdingsfeesten te
men. Let wel, het driedaa
bevrijdingsfeest in Maastrich
een dure en keiharde comm
ciële aangelegenheid waar fe
vieren voorop staat, georga
seerd door slimme zakenlied
De kleine man zal via geme
schapsgeld veel van het ge
betalen. Duitsers mogen hier
wel wonen en zijn welkom om
winkelen, naar de kermis en
Preuvenemint te komen, m
niet naar ons bevrijdingsfe
waar ze zeer waarschijnlijk
eens interesse voor hebben.
als er al een enkeling hier
dwaald raakt is dat beslist
familielid van een van de
vele Limburgse bruidjes die
de loop der jaren met Duitse
litairen uit Budel getrouwd zi

Wat te denken van al die duiz
den Nederlandse militairen
vaak met plezier in Duitsla
hun diensttijd volbrachten,
wie velen reeds Duitse kinder
of kleinkinderen hebben!
doelde verklaring van Bur
meester en Wethouders is
gens mij een schijnvertoning
tevens alle medeburgers in
verkeerd daglicht stelt. De wij
waarop in Nederland de oor
en het anti-Duitsland-gevoel
cultiveerd worden, is ziekel
Wil men het heden begrijp
dan moet men een eerlijke
schouwing geven over het ve
den, dan heeft ook de jeugd
toekomst. Het zou logisch
dat er eens een debat onts
over wat gebeurd is.

SCHINNEN André Wollersh

• Friedrichs

Wiel Friedrichs noemt de ei
van het aktiekomitée Eresch
Mijnwerkers absurd. Weet Fr
drichs wat absurd is? Absurd
het als je jarenlang districts
stuurder van een vakbond b
geweest, waar de klachten
oud-mijnwerkers binnenk
men en dan niks ondernom
hebt voor deze mensen.
Het wordt tijd dat Wiel F
drichs het Publikatieblad
Europese Gemeenschappen,
jaargang nr. L 74 van 27 m
1972, eens doorleest met
Stichting Silicose Oud-Mijnw
kers te Maastricht. Dan kom
de heren wel eens op andere
dachten, of moet eerst weer
klacht ingediend worden
Brussel?
Het is en blijft discriminatie
vrouwen van oud-mijnwerk
met silicose geen uitkering to
kennen. Ook verwijt ik het A
machtsmisbruik, omdat die
druist tegen hun medische
antwoordelijkheid, variër
van het verzwijgen van de kla
ten tot het niet correct ziek
den van de hoofdmijnarts
Limburg.

Ik heb voldoende informati
handen en zal deze ook gaan
bruiken zodat de slachtoffers
hun rechten komen. Ook Ne
land heeft zich aan de EG-we
te houden die zij mee onde
kend heeft.
Zowel voor oud-mijnwerkers
hun echtgenotes is ook h
smartegeld op zijn plaats.

VAALS M. Neuefeind, voorzi
(Europese Socialistiese U
(Door redactie ingeko

Computers IBM tot dertig procent goedkoper

lweer nieuwe ronde n prijzenoorlog pc's

Van onze redactie economie

LEN – De bel heeft geklonken voor alweer een nieuwe in de nietsontziende prijzenslag rond personal compu- BM maakt met ingang van vandaag zijn pc's tot 30 pro- goedkoper, nadat andere bekende computerfabrikanten der stuntaanbiedingen aankondigden. De grote pc-fabri- reageren daarmee op een nieuwe ronde prijsverlagin- e IBM's aartsrivaal en sinds kort grootste pc-fabrikant aq onlangs in gang zette.

vandaag liggen de pc's van eens voor 200 tot 2.000 gul- dkoper in de winkels. De ent lijkt de winnaar, maar ooral in grote verwarring. Nu betekent immers dat de de ronde in de prijzenslag – en zeker weer honderden scheelt – gemist wordt. r te zwijgen over de klanten n onlangs gekochte model 30 procent goedkoper in de zien staan.

slachtoffers zullen blijven want de 'bloody monday' teeds meer een normaal ver- el in de pc-branche. Het be- wijst naar de maandag dat t Philip Morris zijn Marl- retten plots drastisch in laagde, om zo de concur- vermorzelen die veel suc- den met onbekende, maar kope sigaretten.

jongens in de computer- – de zogenoemde A-mer- mpen al tijden met hetzelf- de probleem. Nieuwe modellen van de bekende merken zijn al gauw een prooi voor de 'klonen'; computers die net zoveel kunnen, maar stukken goedkoper zijn omdat ze niet van één van de grote namen als IBM, Dell, Apple, Digital of Compaq komen. De laatste heeft zich ontwikkeld tot de Philip Morris van de pc-branche, door geregeld met spectaculaire prijsverlagingen de goedkope 'klonen' de wind uit de zeilen te nemen.

Compaq zette die trend in de zomer van 1992. Toen kwamen tot verrassing van vriend en vijand 45 nieuwe modellen op de markt die ongeveer eenderde goedkoper waren dan hun voorgangers. De geschrokken concurrentie moest wel volgen om haar marktaandeel niet te verliezen, maar zat ondertussen wel met dezelfde – hoge – kosten. Compaq heeft die strategie van grote prijsverlagingen de laatste jaren geregeld toegepast.

Analisten denken dat het stunten met de pc-prijzen een blijvend verschijnsel is. „Bewijzen kun je het niet, maar er gaan verhalen dat de pakhuizen van de fabrikanten nog vol liggen met oude voorraden pc's. Die willen ze natuurlijk eerst kwijt, voordat ze met nieuwe modellen komen. Als dat alleen met forse kortingen op de prijs kan, dan doen ze dat," aldus Marcel Warmerdam van het marktonderzoeksbureau IDC.

urapparaten k gebrekkig

HAAG – Een onderzoek Keuringsdienst van Wa- n Haag naar te huur aan- n elektrotechnische ap- heeft bedroevende resul- opgeleverd. Bij de helft apparaten ontbrak een ksaanwijzing, bij een was het netsnoer (soms tot de kern) beschadigd en procent van de gevallen fixatie van het netsnoer toestel of stekker onvol- Dit staat in het gisteren ceerde jaarverslag 1993 Keuringsdienst van Wa- Den Haag. In totaal zijn schillende toestellen geïn- erd, zoals betonmolens, pen, zonnebanken, hoge- nigers en parketschuur- es. Bij de helft van de ochte produkten kreeg de emer het dringende ad- e te repareren of te ver- Het betrof een oriënte- derzoek, maar de resulta- en dermate triest, dat de heeft besloten om aange- elektrotechnische appara- ctureel te gaan controle-

Boeren kunnen aandelen kopen in Frico Domo

LEEUWARDEN – De noordelijke zuivelcoöperatie Friesland Frico Domo schoeit de relatie met de leden-melkveehouders op een nieuwe leest. De leden kunnen aandelen kopen waarop dividend wordt uitgekeerd. Bovendien garandeert het concern zijn leden een hoge melkprijs. De nieuwe financiële structuur is revolutionair voor een Nederlandse landbouwcoöperatie. Frico Domo wordt straks de eerste coöperatie die daadwerkelijk winst kan maken.

Tot dusver baseren de Nederlandse zuivelcoöperaties de melkprijs op het eigen resultaat. Hoe beter het resultaat, hoe hoger de melkprijs. Van winst is zodoende geen sprake.

Frico Domo wil gemakkelijker kapitaal aantrekken vanuit de eigen ledenkring om slagvaardiger te kunnen opereren. Het eigen vermogen moet van 30 procent worden opgekrikt tot 40 procent.

De boeren die geld in het bedrijf steken, moeten bovendien rendement tegemoet kunnen zien op het geïnvesteerd vermogen.

Frico Domo wil de aangesloten veehouders voortaan een gegarandeerd hoge melkprijs bieden. Daartoe wordt de prijs losgekoppeld van het eigen resultaat. In plaats daarvan stelt het concern de prijs vast aan de hand van het rekenkundig gemiddelde van de vijf hoogste melkprijzen van concurrerende ondernemingen.

Om vreemd vermogen aan te trekken wil Frico Domo aandelen uitgeven die alleen door de eigen leden gekocht kunnen worden. In eerste instantie gaat het hierbij om een bedrag van maximaal 180 miljoen gulden. Op deze aandelen wordt bij winst dividend verstrekt.

Visbeurs

● *Een producent van reclameborden probeert op de vakbeurs voor de vishandel, VIS'94 in Amsterdam, zijn waar aan te prijzen. Het Produktschap Vis heeft gisteren tijdens de beurs de hygiënecode voor de vishandel gepresenteerd. De nieuwe hygiënecode is geen wet, maar eerder een aanbeveling die ook door de Keuringsdienst van Waren wordt gebruikt bij het uitvoeren van controles. Met de code moet op de visverkooppunten meer aandacht komen voor de hygiëne, die volgens de Consumentenbond tot dusver veel te wensen overlaat.* Foto: ANP

Centraal Beheer legt ook zwakke plekken bloot

Ziekenhuizen onderling verzekerd tegen fouten

DEN HAAG – Ziekenhuizen verzekeren zich onderling tegen schadeclaims die voortvloeien uit fouten die bij de behandeling van patiënten worden gemaakt. De administratie ervan is in handen gegeven van de verzekeringsmaatschappij Centraal Beheer. Die houdt daarbij tevens een systeem bij aan de hand waarvan ziekenhuizen zwakke plekken in hun organisatie kunnen herkennen. Dat biedt ze meer mogelijkheden om er iets tegen te doen zodat nieuwe claims kunnen worden voorkómen.

Centraal Beheer bood al lange tijd verzekeringen tegen de financiële gevolgen van medische of verpleegkundige fouten. De aansprakelijkheid van ziekenhuizen en medici is inmiddels zo ruim geworden dat de bedragen die met schadeclaims gemoeid zijn, zo ver oplopen dat ze voor een normale assuradeur nauwelijks meer tegen aanvaardbare tarieven te verzekeren zijn.

In de nieuwe 'Onderlinge Waarborgmaatschappij CentraMed' zal Centraal Beheer, met zijn deskundigheid op het gebied van verzekeringen, optreden als administrateur en als de instantie die schadeclaims beoordeelt en afhandelt.

Inmiddels zijn 15 ziekenhuizen bij CentraMed aangesloten. Doordat Centraal Beheer de schadeclaims scherp analyseert, verwachten de ziekenhuizen maatregelen te kunnen treffen die de kans dat opnieuw fouten worden gemaakt, beperken. De afgelopen jaren zijn premies voor verzekeringen tegen de financiële gevolgen van medische fouten, sterk gestegen. Het nieuwe systeem moet ertoe leiden dat de schade-uitkeringen en de uitbetaling van smartegelden zo ver teruglopen dat de premies weer omlaag kunnen.

Inschrijving van hypotheekakten kwart goedkoper

APELDOORN – Het Kadaster wil de tarieven volgend jaar met 15 tot 25 procent verlagen. De inschrijving van hypotheekakten wordt een kwart goedkoper. De inschrijving van koopakten gaat 15 procent minder kosten, mits het perceel niet hoeft te worden gemeten. Het tarief voor het opmeten van een perceel wordt kostendekkend gemaakt.

Het Kadaster is begin dit jaar verzelfstandigd en is nu zelf verantwoordelijk voor het financiële beleid. Het bedrijf moet kostendekkend werken en heeft geen winstoogmerk. De omzet op jaarbasis is ongeveer 500 miljoen gulden.

De tariefsverlaging is volgens de dienst mogelijk door een vier jaar geleden ingezette reorganisatie. Het Kadaster werkt thans bedrijfsmatiger. Ook is de doelmatigheid vergroot.

Leo Horn bedroefd om dood van geesteskind

Van onze redactie economie

HEERLEN – „Als je eenendertig zaken hebt opgebouwd en nooit betalingsproblemen gehad, nee dan is het niet prettig te moeten horen dat alles nu failliet is. Ik heb het bedrijf opgebouwd tot een imperium. Dat het nu zo moet lopen, is toch een trieste zaak," constateert Leo Horn (78). Het door de fameuze oud-scheidsrechter opgebouwde stoffen-imperium werd vorige week door de Amsterdamse rechtbank failliet verklaard. De huidige eigenaar van Leo Horn Modestoffen, met de hoofdvestiging in Weesp, heeft een schuld van 7,4 miljoen gulden.

Het bedrijf had verkooppunten in veertien steden. Enkele van de vestigingen worden buiten het faillissement gehouden. Ongeveer eenderde van de 91 werknemers kan daar nog worden ondergebracht. Voor het overige personeel is inmiddels een ontslagvergunning aangevraagd.

Leo Horn genoot internationale bekendheid als voetbalscheidsrechter. In totaal 34 jaar was hij arbiter. „Ik ben nog steeds recordhouder met 176 gefloten wedstrijden in het buitenland en 41 landenwedstrijden," meldt hij met gepaste trots.

Als zoon van een veehandelaar in Sittard begon Leo Horn zijn eerste stoffenzaak vlak na de oorlog in de Ferdinand Bolstraat in Amsterdam. Al snel daarna volgden winkels in ondermeer Den Haag en Utrecht. Lacht: „Nee, van huis uit heb ik dat vak niet meegekregen. Ik denk dat ik gewoon modegevoelig was."

Horn: „Ik had een manier van groot inkopen en lage prijzen. Dan werd ik door een confectionair gebeld die zei, nog 20.000 meter stof over te hebben. En dan bood ik twee gulden de meter, terwijl ze er zelf een tientje voor betaalden. Ik kreeg het toch, omdat ze zeker wisten dat ze meteen hun geld kregen. Zelf kon ik de stof voor zes gulden verkopen. Het publiek loopt nu eenmaal op koopjes. Vandaar ook dat die zaken liepen als een trein. De huidige winkeliers hebben gebrek aan geld, waardoor het slecht gaat."

Na zijn afscheid als scheidsrechter bleek dat zijn zaakwaarnemers slecht voor zijn onderneming hadden gezorgd. Met de verkoop van zijn villa in Bentveld kon hij het bedrijf nog redden en bouwde het zelfs nog verder uit.

Acht jaar geleden verkocht Horn de winkelketen aan drie oud-directeuren van Hij Herenmode. Horn: „Die hebben de boel toen verprutst. Ze begonnen met het nemen van kapitale salarissen, in plaats van de zaak op te bouwen. Om een faillissement te voorkomen, heb ik de zaak toen nog even teruggekocht."

Ruim twee jaar geleden verkocht Horn de zaak opnieuw. Dit keer aan stoffenhandelaar Rischeimer. „Die man had als grootgrossier een totaal verkeerd systeem van in- en verkopen," denkt Horn. „Bovendien heeft hij onlangs nog een brand gehad, waarbij de hele voorraad stoffen ter waarde van ruim twintig miljoen in rook opging."

Dat er tegenwoordig nog maar weinig mensen zijn die zelf hun kleding maken, is volgens hem onzin. „Met name mensen die van de aow of een uitkering moeten leven, kopen nog steeds veel stoffen. Nou ja, de jeugd niet. Die geeft veel gemakkelijker geld uit en koopt confectiekleding."

De oud-verzetsstrijder en ereburger van Amsterdam, zegt het faillissement van zijn textielconcern nog het meest voor het personeel te betreuren. „Zeker zeventig procent van die mensen heeft nog voor mij gewerkt. Ik vind dat zo'n ramp."

„En voor mezelf? Ach, ik ben juist herstellende van een herseninfarct. Sentimenten helpen niet, hoewel het geestelijk moeilijk is te aanvaarden. Vervelend vind ik wel dat mijn naam nu in opspraak raakt, terwijl ik niets meer met dat bedrijf te maken heb. Ik heb zelfs nog geld van het bedrijf tegoed."

beurs

ai

RDAM – Beursplein 5 be- gisteren een saaie dag. Ko- en er niet of nauwelijks. De aandelen gaven terrein prijs. eringen waren Heineken, – in mindere mate – VNU. terdam EOE-index, die in nduren zelfs nog even door kte, sloot 1,38 punt lager

rak stond 's ochtends in n van lagere obligatiekoer- en neergang van de dollar- Bij het slot van de handel de „greenback" nagenoeg erd op f 173,05, terwijl de koersen zelfs terreinwinst Dertigjarige staatslenin- den een stuiver duurder, de cente tienjarige staatsobli- n drie dubbeltjes. gaf nog wat jus aan de beursdag. De koers van kenfonds rukte f 3,60 ver- t f 240,10, opnieuw een high'. Vrijdag, in reactie op arcijfers, stoof de koers al og. In Heineken werd voor oen (dubbeltelling) verhan- neken Holding voegde gis- 30 toe op f 222. Branche- rolsch werd mee omhoog de koers steeg f 2,20 op

r DSM blijven beleggers derd optimistisch. Vraag name Groot-Brittannië e koers f 2,10 omhoog op eveneens een verbetering persoonlijk record'. Akzo en liet f 1 liggen op Ook de andere internatio- en onderuit. Unilever ver- 20 op f 200. Koninklijke g cent op f 194,50, KLM jes op f 48,40 en Philips tjes op f 57,10. Procen- grootste daler was Stork, stond op f 45, een ver- procent.

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	59,60	59,20
ABN Amro A.in F.	83,60	83,30
ABN Amro L.Gr.F.	182,40	182,40
ABN Amro Obl.Grf.	199,50	199,30
Aegon	99,00	98,30
Ahold	49,20	49,10
Akzo Nobel	212,70	211,70
Alrenta	229,40	229,40
Bols Wes. c.	36,10	35,90
CSM cert.	67,80	67,90
Dordtsche Petr.	196,10	195,80
DSM	148,00	150,10
Elsevier	165,20	166,00
Fokker cert.	16,30	16,10
Fortis Amev cert.	74,10	73,10d
Gist-Broc. cert.	44,60	44,20
Heineken	244,50	248,10
Heineken Hold.	217,70	222,00
Hoogovens nrc	79,10	79,00
Hunter Douglas	80,50	79,00
ING c.	78,10	78,00
KLM	48,90	48,40
Kon. KNP BT	50,30	50,10
Kon. Olie	194,90	194,50
KPN	54,40	54,30
Nedlloyd	64,20	64,30
Océ-v.d.Gr.	74,60	74,70
Pakhoed cert.	48,50	48,10
Philips	57,50	57,10
Polygram	74,70	73,10
Postb.Beleggf.	58,50	58,30
RG Florente F.	128,90	128,70
Robeco	119,40	118,20
Rodamco	52,70	52,70
Rolinco	119,30	118,40
Rorento	83,70	83,30
Stork	46,60	45,00
Unilever cert.	202,20	200,00
Van Ommeren nrc	48,80	47,80
Ver.Bezit VNU	192,00	193,70
Wolters-Kluwer	119,30	119,40

Avondkoersen Amsterdam

Kon. Olie 193,70-194,00 (194,50)
Philips 57,20 (57,10)
Unilever 199,00-199,70 (200,00)

Binnenl. aandelen	v.k.	sk
Aalberts Ind.	84,00	84,00
ABN AmroHld.prf.c.	6,22	6,21e
ABN Amro pref.	59,00	58,70
ACF-Holding c.	37,60	36,70
Ahrend Groep c.	159,50	158,80
Asd Options Tr.	19,30	19,20
Asd. Rubber	2,75f	2,75
Ant. Verff.	401,00b	–
Alanj Hold. cert.	128,00	128,00
Athlon Groep	73,00	72,50
Athlon Groep nrc	68,50	68,50
Ant.Ind.R'dam	107,80	107,80
Ballast Nedam c.	76,80	75,60
BAM Groep	115,50	114,50
Batenburg	144,00	143,00
Beers	192,00	–
Begemann Groep	38,20	37,90
Belindo	278,00	278,00
Blydenst.-Will.	29,00	28,80
Boer De Winkelb.	68,50	68,20
Borsumy Wehry	28,00	28,10
Boskalis cert.	41,60a	41,00
Braat Beheer	28,90	28,90
Breevast	9,70	9,50
Burgman-Heybroek	1360,00	1370,00b
Calvé-Delft pref	850,00	850,00
Calvé-Delft cert.	1400,00	1387,00
Cap Volmac	21,70	21,20
Ceteco Hold.	46,40	45,00
Cindu Intern.	106,50	106,50
Claimindo	278,00	278,00
Content Beheer	29,10	29,30
Credit LBN	45,00e	45,10
Crown v.G. cert.	135,50	135,50
CSM	67,80	67,70
Delft Instrum.	24,20	24,10
Dorp-Groep	36,00	36,00
Draka Holding	44,50a	44,00
Econosto	22,50	22,20
EMBA	190,00a	–
Eriks Holding	119,50	119,30
Flexovit Int.	86,00	86,50
Frans Maas cert.	50,00	50,20
Fugro cert.	33,20	33,20
Gamma Holding	93,00	92,00
Gamma pref.	6,00	6,00
Garzarelli $	10,50	10,50
Getronics	57,00	55,50
Geveke	33,30	33,00
Giessen-de N.	58,70	58,50
Goudsmit	30,00	30,00
Grolsch cert.	52,30e	54,50
GTI-Holding	173,00	171,00
Hagemeyer	139,60	137,70
HAL Trust B	16,70	16,50
HAL Trust Unit	16,60	16,60
HBG	300,00	300,00
Hes Beheer c.	20,10	19,90
Heijmans	59,50	59,70
Hoek's Mach.	80,00	79,50
Holl. Colours	82,50	82,70
Holl.Sea S.	0,42	0,42e
Holl. Ind. Mij	69,00	69,00
Hoop Eff.bank	8,30	8,30
Hunter D.pref.	1,80e	–
IHC Caland	43,70	44,80
Internat.Muell.	94,40	94,30
ING	7,37	7,35
Kas-Associatie	65,50	65,00
Kempen & Co	13,50	13,50
Klene Holding	140,00	140,00
Kondor Wessels	46,10	46,10
KBB	104,80	105,50
Kon.KNP BT c.pref.	7,75	7,75
Kon. Sphinx	55,00	54,00
Koppelpoort	416,00	416,00
Krasnapolsky	152,00	151,50
Landré & Gl.	50,00	50,00
Macintosh	45,30	45,20
Maxwell Petr.	193,00	193,00
Moeara Enim	1725,00	1685,00
M.Enim OB-cert.	90,00	89,30
Moolen Holding	44,30	44,30
Mulder Boskoop	36,00	35,00f
Multihouse	2,10	2,00
Naeff	440,00	–
NAGRON	97,00	95,00
Nat. Inv. Bank	130,50	130,50
NBM-Amstelland	17,70	17,30
NEDAP	61,50	61,00
Nedcon Groep	34,00	33,50
NKF Holding	222,00	223,00
Ned.Part.Mij	52,40	51,80
Ned.Springst.	6450,00	6450,00
Norit	21,10	21,20
Nutricia VB cert.	86,20	86,70
Nijv.-Ten Cate	88,00	87,00
OPG cert.	47,80	46,50
Orco Bank cert.	65,00	64,50
OTRA	285,00a	282,00
Philips Electr. d'95	0,10	–
Pirelli Tyre	14,50	14,20
Polynorm	190,00	190,00
Porc. Fles	26,40	26,40
Randstad	87,00	87,00
Reesink	118,50	119,00
Rothmans Int.	4,06	4,31
Roto Smeets Boer	39,00	39,00
Samas Groep	57,50	55,80d
Sarakreek	5,50	5,50
Schuitema	1908,00	1908,00
Schuttersveld	45,50	45,00
Smit Intern.	42,30	43,00
St.Bankiers c.	17,80	17,80
Stad Rotterdam c.	38,40	38,50
Telegraaf De	197,00	196,50
Textielgr.Twente	72,50	73,50
Tulip Computers	16,70	16,70
Tw.Kabel Holding	194,00	194,00
Ubbink	64,00	64,00
Union	32,50	32,00
Vereenigde Glas	563,50	561,00
Volker Stevin	87,20	88,00
Vredestein	14,40	14,20
Wegener	120,50	121,00
West Invest F.	12,50a	12,50a
West Inv.F. wb	65,00	65,00
Wolters Kluwer	484,00	–
Wyers	24,50	23,80

Beleggingsinstellingen	v.k.	sk
ABN Amro Aand.F.	97,70	97,70
ABN Amro Amer.F.	74,10	73,40
ABN Amro Eur.F.	87,00	86,50
ABN Amro Far E.F.	78,90	79,10
ABN Amro Neth.F.	118,60	116,60
ABN Amro rent.div	160,60	160,50
Aegon Aandelenf.	47,80	47,00
Aegon Spaarplus	5,00	–
Aldollar BF $	31,00	30,90
Alg.Fondsenbez.	253,00	251,00
Alliance Fund	10,20	10,20
Amvabel	95,80	94,50
Asian Cap.F.$	63,30	63,70
Asian Tigers F.	116,00	113,50
Asian Select. F.	110,00	109,10
Austro Hung. F.	8,00	8,00
AXA Aand.Int.	75,00	75,00
AXA Obl.Ned.	75,00	75,00
Bemco RentSel.	62,40	62,40
Bever Holding	4,50	4,50
CL Aandelenfonds	98,20	97,10
CL Liq.Groeifonds	102,00	102,20
CL Obl.Dividendf.	103,00	102,90
CL Obl.Waardef.	121,30	121,30
CuMPreferent F.	107,30	107,30
Delta Lloyd Inv.	39,80	39,00
Donau Fonds	32,40	31,70
DP America Gr.F.	35,50	35,50
EGF Investm.	164,50	164,50
EMF Rentefonds	82,40	82,30
Eng-Holl.Bel.Tr.	20,50a	–
Eng-Holl.Bel.Tl	10,60	–
Envir.Growth F.	41,80	41,00
Esmeralda part.	38,80	38,70
Eur.Ass. Trust	8,40	8,40
EMS Growth Fund	101,90	101,90
EMS Income Fund	90,40	90,30
EMS Offsh. Fund	99,70	99,60
EOE Index Fnd	450,00	448,00
Euro Growth Fund	64,00	64,20
Euro Spain Fund	8,80	8,70
Far East Sel.F.	84,50	84,50
GAF Am.Liq.F. ecu	1,54	1,54
GAF Am.Obl.F. ecu	1,84	1,85
GAF DM Liq.F. ecu	1,59	1,59
GAF DM Obl.F. ecu	1,56	1,56
GAF Eng.Aandf.ecu	2,14	2,15
GAF Eng.Liqf.ecu	1,21	1,21
GAF Eng.Oblf.ecu	1,28	1,29
GAF Eur.Aandf.ecu	2,35	2,36
GAF Eur.Oblf.ecu	2,15	2,16
GAF Gl.Managf.ecu	2,60	2,61
GAF Jap.Aandf.ecu	1,19	1,19
GAF Jap.Liqf.ecu	1,63	1,63
GAF Jap.Oblf.ecu	1,75	1,75
GAF N-Am. Aandf.ecu	2,30	2,32
GAF	3,40	3,43
V.Oost.Aandf.ecu		
GAF Bfr.Liq.F. bfr	1047,00	1047,00
Gim Global	58,70	57,80
Groeigarant	1,38	1,38
Holland Fund	92,90	90,90
Holl. Eur. Fund	62,00	61,00
Holl. Obl.Fonds	130,00	130,00
Holl. Pac. Fund	142,10	143,50
Holl. Sel.Fonds	99,40	99,00
Hooge Huys Hypf.	127,80	127,50
ING Bnk Dutch F.	62,60	62,40
ING Bnk Geldm.F.	60,70	60,75
ING Bnk Glob.F.	54,50	54,20
ING Bnk Oblig.F.	32,60	32,50
ING Bnk Spaard.F.	103,14	103,15
ING Bnk Rentegr.F	127,30	127,30
ING Bnk Vastg.F.	22,00	22,00
INB Bnk Verre Oost.	48,60	48,00
Interbonds	488,00	–
Intereffekt 500	28,50	28,80
Intereffekt wt	33,10	32,90
Intereffekt Yen Value	87,70	–
Investa part.	87,00	–
IS Himal.Fund $	17,70	17,90
Jade Fonds	225,50	225,00
Japan Fund	19,70	19,70
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	–
Korea Pac.Tr. $	13,70	13,70
Latin Am.Eq.F.	105,00	104,00
Leveraged Cap	60,30	60,00
Liquirent	54,35	54,35
Mal.Capital F.$	16,80	16,80
Mees Obl.Div.F.	113,70	113,40
Mexico Income F.	20,00	20,10
Mondibel	76,90	76,50
Nat.Res.Fund	79,90	79,80
New Asia Fund	10,60	10,80
Nomura Warr. F.	0,27	0,26
Obam, Belegg.	329,00	325,20
OAMF Rentefonds	11,60	11,60
Orange Fund	28,70	28,60
Pac.Dimensions	30,30	30,30
Pac.Prop.Sec.F.	38,20	38,20
Pierson Rente	127,90	127,90
Postb.Aandelenf.	58,60	58,40
Postb.Obl.f.	48,50	48,40
Postb.Verm.gr.f.	59,40	59,30
Rentalent Bel.	168,10	168,10
Rentotaal NV	38,40	38,30
RG Aand.Mixfund	61,40	60,80
RG America F.	141,30	140,10
RG Divirent F.	53,60	53,40
RG Europe F.	131,20	129,90
RG Hollands Bezit	101,00	100,30
RG Nettorente F.	105,00	105,00
RG Obl.Mixfund	61,80	61,70
RG Pacific F.	146,10	143,50
RG Rente Mixfund	63,80	63,80
Rodamco Ret.Ned.	98,80	98,80
Rodin Prop.$	69,00	69,00
Rolinco cum.p	90,90	–
Schrod.Int.Pr.F	29,50	29,40
SciTech $	16,00	15,20
Suez Liq.Grf.	199,60	199,70
Technology Fund	16,30	16,30
Tokyo Pac.Hold.	255,00	255,00
Tolsteeg, Beleggmij	352,00	352,00
Trans Eur.Fund	91,40	92,60
Transpac.F.	369,00	367,00
Uni-Invest	20,00	20,00
Unico Inv.Fund	69,00	69,50
Unifonds DM	35,60	–
Vaste Waard.Ned	55,40	55,40
VastNed	108,00	108,00
VIB NV	47,50	47,20
VSB Aand.F.	101,50	100,80
VSB Mix Fund	61,70	62,10
VSB Obl.Groeif.	108,30	107,70
VSB Rente Fonds	100,00	99,90
WBO Intern.	71,50	71,60
Wereldhave NV	100,50	101,00
ZOM Florida F. $	33,00	33,00
Zonnespectrum	8,80	8,80

Parallelmarkt	v.k.	sk
ABF	114,40	113,40
ARTU Biolog.	3,80	3,80
ASN Aandelenf.	53,50	52,80
Austria Global	1217,00	1217,00
AXA E&L Belegg.1	95,00	94,50
AXA E&L Belegg.2	93,70	93,40
AXA E&L Belegg.3	117,20	117,30
AXA E&L Belegg.4	87,30	87,10
AXA E&L Kap.Rente	118,20	118,10
Besouw Hold.	33,70	33,70
Biogrond Belegg.	10,50	10,50
Comm.Argeus F.	86,10	86,20
Comm.Benacus F.	88,70	88,80
Comm.Cea F.	91,50	91,60
De Drie Electr.	14,60	14,40
Delta Ll.Dollarf.	54,80	54,00
Delta Lloyd ECU	54,20	53,90
Delta Lloyd Mix	73,40	73,10
Delta Lloyd Rent	60,20	60,00
DICO Intern.	70,00	68,70
EHCO KLM Kleding	34,50	34,50
Free Record Shop	29,20	29,00
German City Est.	30,80	30,70
Gouda Vuurvast	70,30	70,10
Groenendijk	30,00	30,00
Helvoet Holding	28,50	28,50
Management Share	1,60a	1,60a
Ohra Aand.F.	65,00	64,20
Ohra Liq.Grf.	53,90	54,00
Ohra Obl.Df.	54,60	54,40
Ohra Obl.Grf	55,10	55,00
Ohra Onr.G.F.	61,90	61,30
Ohra Totaal F.	58,70	58,30
Pan Pac. Winkel	3,50	3,40
P & C Groep	105,00	105,00
Pie Medical	5,60	5,60
Pitcher	46,00	46,00
Rood Testhouse	3,70	3,70
Simac Techniek	14,40	14,50
Suez Gr.Fund	50,30	50,30
VHS Onr. Mij	4,80	4,70

Parallel top-15	v.k.	sk
Alanheri	37,40	37,40
Gelderse Pap.	73,30	72,60
Grontmij	62,30	61,10
Inter/View Eur.	6,50b	6,50
Kühne+Heitz	37,20	37,20
LCI Comput.Gr.	3,70	3,65
Melle, van nrc	119,50	116,80
Nedschroef Hold.	75,10	75,10
Neways Electr.	11,70	11,40
Ordina Beheer	22,00	21,90
Sligro Beheer	87,60	87,60
Vilenzo	44,70	44,60
Welna	48,30	48,30
Weweler	33,10	32,70
Wolff, Handelmij	61,30	61,30

Wall Street		
allied signal	36	35½
amer.brands	34⅝	34¾
amer.tel.tel	53⅞	53¾
amoco corp	58¾	58¾
asarco inc.	30½	30¾
bethl. steel	22⅝	22⅜
boeing co	45¾	45¼
can.pacific	17⅜	17⅜
chevron	43⅜	43¾
chiquita	15⅝	15½
chrysler	46⅝	46⅛
citicorp	44⅝	44
cons.edison	23⅞	23
digit.equipm.	24	23⅞
dupont nemours	58¾	58¾
eastman kodak	51⅝	51½
exxon corp	59⅝	58⅞
ford motor	29¼	29
gen. electric	49⅛	49⅛
gen. motors	50⅝	50¼
goodyear	34⅝	33⅞
hewlett-pack.	89¾	88¾
int. bus.mach.	67⅞	67⅞
int. tel.tel.	81⅛	81
klm airlines	28¼	28¼
mcdonnell	115⅝	114
merck co.	33¾	33¾
mobil oil	81⅝	81¾
omega financ.	25½	24½
philips	33⅛	33⅛
royal dutch	112⅝	111⅞
sears roebuck	49⅛	49⅞
sfe-south.pac.	22⅝	22½
texaco inc.	62⅞	62⅜
travelers	35¾	35
united techn.	61½	62¼
westinghouse	13⅝	13½
whitman corp	16⅛	16¾
woolworth	17⅝	17¾

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,660	1,780
austr.dollar	1,22	1,34
belg.frank (100)	5,38	5,58
canad.dollar	1,200	1,320
deense kroon (100)	26,90	29,40
duitse mark (100)	109,50	113,50
engelse pond	2,55	2,80
finse mark (100)	33,00	35,50
franse frank (100)	31,15	33,90
griekse dr. (100)	0,63	0,80
hongkong dlr.(100)	19,75	23,75
ierse pond	2,50	2,75
ital.lire (10.000)	9,900	11,60
jap.yen (10.000)	169,50	175,50
noorse kroon (100)	24,00	26,50
oost.schill. (100)	15,65	16,15
port.escudo (100)	0,98	1,16
spaanse pes. (100)	1,25	1,41
turkse lira (100)	0,0035	0,0065
zuid.afr.rand	0,37	0,52
zweedse kr. (100)	21,25	23,75
zwits.fr. (100)	131,75	136,25

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,72725-1,72975
antill.gulden	0,9600-0,9900
austr.dollar	1,2880-1,2900
belg.frank (100)	5,4445-5,4495
canad.dollar	1,26625-1,26875
deense kroon (100)	28,365-28,415
duitse mark (100)	112,0850-112,1350
engelse pond	2,6970-2,7020
franse frank (100)	32,725-32,775
griekse dr. (100)	0,6870-0,7870
hongk.dollar (100)	22,2750-22,6250
ierse pond	2,6540-2,6640
ital.lire (10.000)	11,005-11,055
jap.yen (10.000)	174,350-174,400
nwzeel.dollar	1,0375-1,0475
noorse kroon (100)	25,495-25,545
oostenr.sch. (100)	15,9280-15,9380
port. escudos (100)	1,0820-1,1220
spaanse pes. (100)	1,3450-1,3550
zweedse kr. (100)	23,115-23,165
zwits.frank (100)	134,725-134,775
e.c.u.	2,1330-2,1380

Indexen		
cbs koersindex	277,70	276,60
EOE-index	413,19	411,81
Dow Jones	3860,34	-14,47

Optiebeurs serie	omzet	v.k.	s.k.
abn amro c sep 60,00	410	0,40	0,20
abn amro p okt 55,00	550	0,60a	0,40
abn amro p okt 57,50	264	0,80	0,90
ah c okt 47,50	203	2,40	2,20
ah c okt 50,00	244	[illegible]	0,90
ah c jan 50,00	207	2,60	2,40
akzo c okt 220,00	294	3,70	3,40
akzo p okt 210,00	201	4,20b	4,50
bsw c jan 40,00	256	0,70	0,80
d/fl c okt 175,00	268	2,00	1,90
eoe c sep 410,00	1210	5,80	4,00b
eoe c sep 415,00	590	2,50	1,60
eoe c sep 420,00	951	0,80	0,40
eoe c okt 420,00	300	5,90	5,20b
eoe c o96 360,00	501	78,00a	74,00
eoe c o96 410,00	500	45,00a	44,00a
eoe p sep 405,00	318	[illegible]	0,60
eoe p sep 410,00	1417	1,70	1,80
eoe p sep 415,00	1084	3,50b	3,80
eoe p sep 420,00	250	6,90	8,30a
eoe p okt 400,00	262	2,30	2,50
eoe p okt 410,00	414	6,00	6,30
eoe p o96 300,00	520	9,00	10,00
eoe p o96 410,00	502	24,00	25,00
gist c apr 50,00	206	2,00a	1,50
gist p jan 47,50	350	3,70	4,00
hoog p okt 70,00	250	0,50	0,50
ing c okt 75,00	420	4,30	4,20
ing c okt 80,00	421	1,40	1,30
ing p sep 90,00	225	12,30a	12,00
klm c okt 50,00	376	1,00	1,40
klm c jan 50,00	248	3,00	3,30
nll c nov 107,00	1000	0,30a	0,05
nut c nov 85,00	650	6,30a	6,50
nut c feb 95,00	670	5,50a	5,50
olie c okt 230,00	295	0,20a	0,20
olie p okt 190,00	300	3,10	3,00
olie p okt 195,00	213	5,50	6,50
olie p okt 200,00	214	9,00	10,30
phil c sep 57,50	570	0,90	0,50
phil c okt 50,00	400	8,30	7,40
phil c okt 60,00	414	1,10	0,90
phil c apr 55,00	450	6,50	6,10
phil p o96 35,00	511	0,90a	0,80
top5 c sep 780,00	328	7,50a	[illegible]
top5 c sep 800,00	220	[illegible]	0,40
top5 p sep 770,00	165	1,80	2,00
top5 p sep 780,00	411	5,50b	7,30
unil c sep 205,00	225	0,00	0,30
unil c okt 200,00	296	7,10	5,50

Goud en zilver

AMSTERDAM - Prijzen van 14.00 uur.
GOUD: onbewerkt 21.450-22.050, vorige 21.650-22.250, bewerkt 23.850 laten, vorige 23.850 laten.
ZILVER: onbewerkt 285-335, vorige 285-335, bewerkt 380 laten, vorige 380 laten.

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 0930

Personeel gevraagd

Bunij bouwbedrijf b.v. vraagt met spoed voor werk in Duitsland collones ervaren METSELAARS en betontimmerlieden. Hoog loon en goede sociale voorzieningen. Telefoon 045-217358.

CHAUFFEURS gevraagd voor groepsvervoer. Pers. aanmelden, Hompertsweg 12, Landgraaf.

Word RIJINSTRUCTEUR (m/v). Een fijn beroep met vrijheid, afwisseling en uitdaging. Een beroep waar vraag naar is. Haal daarom het (enige) erkende Kaderschooldiploma. Met dit begeerde diploma mag u ook (zonder middenstandsdiploma) een eigen rijschool starten. Dus een mooie kans om al na vijf maanden eigen baas te zijn (full-time of part-time) of een leuke baan te hebben. Binnenkort starten de nieuwe dag-, zaterdag- en avondopleidingen in o.a. Maastricht en Best. Nog enkele plaatsen vrij. Meer weten? Bel dan vandaag voor 21.00 uur voor een gratis uitgebreide studiegids. De Kaderschool; 04998-99425 of 043-259550.

Gevr. ADMINISTRATIEVE kracht met ervaring. Tel. afspraak. ☎ 04450-1254.

Gevraagd METSELAAR en betontimmerlieden (DL) Tiba b.v. Tel. 04450-1254, de heer J.C. van tilburg.

Gevraagd KASSIER m/v leeftijd 20-25 jr. Fina tankstation, Beersdalweg 2, Heerlen. Tel. 045-221403.

Gevr. BEZORGERS (v.a. 15 jr.) voor ochtendkrant in Brunssum. Tijd. kant.uren: 040-121775 en 045-257974.

(REKLAME)BEZORGERS gevraagd, min. leeftijd 15 jr. voor Simpelveld, Bocholz, Heerlerbaan. ☎ 045-257974.

Wij zoeken een ervaren BETONTIMMERMAN. Uitzendbur. Start, Sittard, ☎ 046-526910, Conchita Rölkens.

Gevraagd KINDEROPPAS voor baby van 5 maanden oud, om de week van 18.30-22.00 uur. Tel. 045-464956.

COSMETICA-Adviseuse. Mn. voor verkoop. Hoge marge. Ook opl. nagelstyling en kleuranalyse. Bel Yacana, 040-547511.

Gevraagd 2 INTERIEUR-VERZORGSTERS voor het poetsen van restaurant in de ochtenduren. ☎ 04455-1950.

Personeel aanbod

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. Telef. 045-226688/226377/06-52606457.

DAKDEKKERSBEDRIJF. Vernieuwen en repareren van daken, schoorstenen en boeiboorden. P. Hillman telefoon 045-325326.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Woonhuis verkopen ???
Wij kopen Uw woonhuis direkt zelf aan.
100% zekerheid en geen makelaarskosten.
Koopwoning Vastgoed '92 b.v. ☎ 040-128897.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. ☎ 040-114752.

Gezien de enorme vraag dringend woonh. te koop gevraagd. (Alle prijsklassen). N.M.W. QUADEN & Zn. Makelaardij onr. goed. Lid NVM, M'Geleen. ☎ 046-519644.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. 045-728671.

ROERMOND centrum, royaal herenhuis ca. 930 m3 met fraaie stadstuin en acherom. Opp. ca 400 m2. Vraagprijs afh. van gewenst afwerkingsnivo. Inl.: 04750-27922 of 06-52969313.

OG te huur

Heerlen, te h. Sittarderweg/Grasbroekerweg APPARTEMENT: woonkamer, keuken, douche, 1 slpk., berging. Huur en servicekosten ƒ 769,-. Inl. 046-743275 van 11.00-14.00 uur.

Woningruil

Met spoed gezocht woonhuis te HEERLEN of omg., min. 3 à 4 slaapk., huurpr. max. ƒ 700,-, te ruilen tegen woning omg. Weert, 3 slpk., huur ƒ 840,-. ☎ 04955-2327.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

SERVICE RUBRIEK

VOOR COMPRESSOREN + PERSLUCHTGEREEDSCHAPPEN EN VERDERE TOEBEHOREN
NAAR HYDRAFLEX/NUTH
Kathagen 4, tel. 045-243131.
Voor industrie en hobby, ook reparaties.

Inlichtingen omtrent de SERVICERUBRIEK ☎ 045-739381

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen
TEGEN FABRIEKSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, whiteborden enz. enz.
NERGENS GOEDKOPER !!!
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.
ALLES UIT VOORRAAD !!!
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart KANTOORMEUBELEN. Kissel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142, geopend: ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding
Kantoorstoelen
vb. Rock II Za ƒ 165,-
Armleggers ƒ 50,-
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen
Rockmart
kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Bouwmat./machines

Nu of nooit op=op! Verkregen uit faillissement en partijen. LAMINAAT parket. Beste topmerk van Nederland. La-met, normaal ƒ 100,-. Nu A of B keus ƒ 25,- t/m ƒ 40,- per m2 incl. ondertap. Beschad. en nwe deuren v.a. ƒ 40,-; rollen dakleer 2 t/m 4 mm dik ƒ 20,- t/m ƒ 65,-; Daktrim ƒ 12,50 per 2.50 mtr.; Multiplex 32 mm ƒ 75,- enz. Rennemigerveldweg 70A, Heerlen. 045-729710.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bedrijfsruimte

Te huur HAL in Beegden, nieuwbouw, ruim 600 m2, 5 mtr. hoog, verwarmd, event. met woning. Telefoon 04747-1371/2642.

Geldzaken

Geld lenen bij Nivo....
en nergens anders.

LAGE LASTEN DOORLOPEND KREDIET.

Kredietlimiet	theor. loopt. mnd.	per maand	rente per maand	effectieve rente per jaar
ƒ 20.000,-	106	ƒ 300,-	0,774 %	9,7 %
ƒ 30.000,-	106	ƒ 450,-	0,774 %	9,7 %
ƒ 50.000,-	106	ƒ 750,-	0,774 %	9,7 %
ƒ 80.000,-	106	ƒ1200,-	0,774	9,7 %

PERSOONLIJKE LENING.

kredietsom	looptijd	per maand	effectieve rente/jaar
ƒ 10.000,-	60 mnd	ƒ 209,-	9,7 %
ƒ 25.000,-	96 mnd	ƒ 370,-	9,7 %
ƒ 45.000,-	120 mnd	ƒ 578,-	9,7 %
ƒ 75.000,-	120 mnd	ƒ 962,-	9,7 %

* Andere bedragen en looptijden mogelijk.
* Geen informatie bij uw werkgever.
* Beschermd lenen mogelijk.
* Toetsing en registratie BKR in Tiel.

Bel nu
038-226935.
(van 8.30 - 21.00 u.)
Emmastraat 7-7A, 8011 AE Zwolle. (Intermediair).
Of bel anoniem 06-320.324.60 om te weten wat u kunt lenen. 75 cpm

Kamers

Te h. in HEERLEN Centrum, kamer in studentenhuis. Telefoon 045-713177.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop jonge LEGKIPPEN en mestkuikens, 14 dagen oud. Vaesrade 43, Nuth. Telefoon: 045-241284.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDEN-, kippen- en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

Te k. 2 jonge duitse HERDERS 8 weken, langharig, uit topcombinatie plus reu van 1 jaar. Alleen na tel. afspr. 045-321988 of 425634.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

Gaat U VERHUIZEN. Bel 046-377122, wij verhuizen U tegen een betaalbare prijs.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Voor alle voorkomende DAKWERKZAAMHEDEN. Dakcentrale Limburg. Gratis offerte. Telef. 045-465285.

APK, autopoetsbeurten, wassingen, onderhoudsbeurten, koppelingen, banden en uitlaten voor scherpe prijzen. Bel ons: Autoservices GOOIKER, Apollolaan 154, Heerlen. Telef. 045-740041 b.g.g. 751632.

Huish. artikelen

IJSK. gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595

Auto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

Te k. gevr. alle merken auto's. Bet. HOOGSTE prijs!!!! 045-416239 tot 21 uur open.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Audi coupé GT 5E 1e eig. '84; Mercedes 190E div. extra's '83; Ford Scorpio 2.0 CL '86; BMW 316 LPG '85; Renault 11 GTD '86; Toyota Corolla 16 GL 5-drs. '85; 3x Ford Siërra 16L '84/'85; Toyota Celica LB 16 ST '84; Volvo 360 2.0 5-bak '85; Citroën Visa 17 RD 11-'86; Daihatsu Taft 4x4 '83; BMW 315 '83; Peugeot 305 GL '84; Toyota Corolla LB 1.3 DX '80; VW Golf 16S '81; Opel Ascona 16S '82; Ford Granada 2.8 GL aut. '84; Opel Ascona 1.9 aut. '80 ƒ 1.000,-. Inkoop, verkoop, financ. Div. inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. ☎ 045-224425. Geopend van 10-18 uur, zat.10.00-17.00 uur.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te koop VW GOLF CL 1.3, 1991, wit, in zeer goede staat. Tel. 04493-1921.

Te koop Opel KADETT, 11-'83, APK 6-'95, pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-425087.

Opel CORSA 12S, zwart, bwj. '87, APK 5-'95, i.z.g.st., ƒ 5.900,-. ☎ 045-317675.

Te k. mooie Opel KADETT, bwj. '83, 1 jaar APK, ƒ 2.250,-. Tel. 045-225913.

Te koop VOLVO 460 GL, 2 jaar oud, perfecte staat, 1e eig. Telef. 046-580688. 's avonds 046-527604.

VOLVO 345 DeLuxe, '81, APK 7-'95, trekh., vr.pr. ƒ 1.250,-. 045-311620/461176.

SUPERCARS Akerstr. N. 20a, Hoensbroek heeft voor U: Escort 1400 CL '86 en '87; Subaru Justy '87; Golf 1600 '86; Citroën AX '88; Escort '84 en '85; Opel Manta '85; Volvo 340 '85; Siërra v.a. '84 t/m '86; Alfa t. 33 '86 ƒ 4.900,-; Ascona '85; Renault 11 '87; Fiësta '82; Datsun Cherry autom. '83. Nog diverse goedkope inruilers. Tel. 045-222455 of 231448.

Heftruck-monteur m/v
voor een bedrijf in Landgraaf. Het gaat om het repareren van heftrucks. Bent u geïnteresseerd in deze afwisselende baan en hebt u voldoende ervaring? Dan kunt u full-time aan de slag.
Informatie: 045 - 71 99.40, Claudia Lemmens
Heerlen, Op de Nobel 1

Medewerkers lunchroom m/v
voor een lunchroom in Heerlen. Je verricht diverse afwisselende werkzaamheden. Hiervoor ben je klantvriendelijk en gemotiveerd. Leeftijd: 18 à 19 jaar.
Informatie: 045 - 71 83 32, Monique Casters
Heerlen, Op de Nobel 1
tempo-team uitzendbureau

Proficiat!

Proficiat Sarah
Sibilla
Tot vanavond!!!
Cilly, Rens, Uli, Willie, Rob, Laurens.

Proficiat
90 jaar
Truus, Lou, Angelo, Elviera, Remo.

AUTOBEDRIJF TON QUADFLIEG

v.a. ƒ 10.000,-
2 jaar garantie
TERREINAUTO'S
Daih. Feroza sportrack '93
VW Passat Variant '91
Ford Transp. dubb. cab. '91
VW Transporter 2.0 '89
Opel Astra 1.4i com.VAN '93
Ford Escort 1.6 CLX Clip '93
DIESELS
Mercedes 190 zeer mooi '89
Seat Ibiza GL D '86
Daih. Charade '89
Daih. Charade '85
VW Golf '84
ANWB GEKEURD
Alfa Twin Spark 64 '92
Alfa 33 Twin Spark '90
Alfa Romeo 75 2.0 '86
Audi 80 1.8S '89
Audi 100 2.3E '91
Citroën AX Sport '87
Citroën BX 1.4 '85
BMW 323i '83
Daih. Charade 1.3i Sport '92
Daih. Charade '89
Daih. Cuore '90
Fiat Panda 34 '86
Ford Esc. 14CL 5-drs '87/'88
Ford Escort Sport '88
Ford Siërra 2.0 Azur '91
Ford Scorpio 2.0 GL '86
Ford Escort 2x '85
Mondeo A.6i GLX 16V '93
Ford Orion 1.4 CL '91
Ford Orion 1.6 GL '90
Ford Siërra 2.0 '89
Honda Jazz 1.2 '86
Honda Civic Sedan '88
Hyundai Pony 1.5 GL '85
Hyundai automaat '86
Mazda 323 hatchb. '87
Mitsubishi Colt Sport '86
Nissan Micra S Sport '91
Nissan Primera 1.6 LX '91
Opel Astra 1.4 4.000 km '94
Opel Kadett GT '86
Opel Omega 2.4 autom. '89
Opel GT 2.3i '69
Kadett 1.8 GTi '88
Kadett 1.3 S GSi Look '88
Opel Kadett 1.3i wit '88
Opel Kadett 1.3 S Club '88
Opel Kadett 1.8 GTi Sed. '88
Opel Vectra 1.6i rood '90
Opel Corsa 1.3S '91
Peugeot 106 1100 XN '91
Peugeot 309 XE '88
Peugeot 405 GR '88
Renault 21 TL '88
Suzuki Alto '88/'89
Suzuki Swift '88
Toyota Corolla autom. '86
Volvo 360 GL '87
Volvo 340 DL '87
VW Golf 1.6 S 5-drs '90
VW Polo '90
VW Golf Tour 1.6 '88
VW Polo '85
VW Passat Starion EX '82
Mitsubishi Cordia '83.
Div. inruilers uitzoeken een prijs ƒ 2.250,- per stuk.
Reeweg 112, Landgraaf.
☎ 045-321810.

Van part. HONDA Prelude 1.8 EX met lichte schade, met APK, bwj. '84, inr. mog. 045-754373 na 12.00 uur.

Motoren

Te k. weg. omstandigh. Honda REBEL 450, kl. rood, bwj. '87, ƒ 7.000,-; Honda Custom VT 750, kl. rood, bwj. '83, ƒ 6.000,-. Samen voor ƒ 12.000,-. Tel. 045-320869.

Te koop ELECTRO-SCOOTER, bwj. '93, 4-wielig, z.g.a.n. Tel. 046-581328.

Te k. gevr. KOFFERSET, universeel of voor Suzuki GS 650 GT. ☎ 04450-3307.

Bent u een grens-geval?

Als u in een grensgebied woont en vlak over de gren[s] met België of Duitsland belt, betaalt u niet ca. f 0,95 pe[r] minuut, maar ca. f 0,40 per minuut. In de kaartjes hier naast staan de grensgebieden voor Noord- en Zuid-Limbur[g] aangegeven. Woont u in een lichtgroen gekleurd gebied, da[n] kunt u voor het voordelige grenstarief bellen met plaatsen i[n] het felgroen gekleurde gebied.

In uw telefoonboek staan de grensgebieden precie[s] aangegeven. U kunt ook het boekje 'Alles wat u moet weten over bellen naar het buitenland' raadplegen dat bij Primafoon voor u klaarligt.

Grensgebieden hebben voordelige grenstarieven. ptt telecom

Auto KALDEBORN, wij betalen de hoogste prijs voor uw auto! 045-411572.

Smeets
OPEL
Corsa's
Corsa 14i Swing 5-d. '94
Corsa 14i Swing 3-d. '94
Cordsa 14i Joy-uitv. 3-d. '93
Corsa 12i Bord.rood 3-d. '94
Corsa 12i sign.rood 3-d. '94
Astra's
Astra stationwagon '94
Astra stationwagon '92
Astra 16i GL 29.000 km. '92
Astra 14i GL zwart 3-d. '93
Astra 14i GL grijs 3-d. '93
Astra 14i GL sign.rood '93
Astra 14i GL sign. rood '91
Astra 17D GLS 5-d. '92
Let op! 12-36 mnd. garantie mogelijk
Inruil, financ. keuring mog.
Donderdag koopavond
De Griend 2 M'tricht.
Tel. 043-252250.

Opel KADETT GSi, 2 ltr., zwartmetallic, 1986, vr.pr. ƒ 9.900,-. Tel. 046-519027.

Te k. BMW 318, zwart, 4-deurs, type '86, ANWB-gek., ƒ 4.850,-. ☎ 045-317675.

Caravans

Te h. CARAVANSTALLING, gesloten en overdekt, ƒ 225,- per jr. ☎ 046-744677.

Weg. omst. te k. HOBBY 520 TQM Classic, met div. extra's. Oude Schachtstr. 43, Kerkrade. Tel. 045-351917.

Braderieën/Markten

Deelnemers gevr. voor ROMMELMARKTEN en Luikse markten: zo. 18 sept. Limbricht; zo. 25 sept. Merkstein Dld.; zo. 2 okt. Berg en Terblijt; zo. 9 okt. Ubach o. Worms. Inl. 045-324112.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

KLEUREN-T.V. gevr. video's en stereotoren, v.a. '90. Tel. 04406-12875.

Gevr. ant. EETHOE[K] kast, l. bankstel, ba[...] bels, enz. ☎ 045-7255[...]

Van maandag t/m [...] van 8.30 tot 17.00 u[ur] u uw PICCOLO tel[efonisch] opgeven. Tel. 045-7[...]

Voor Piccolo's zie verder pagina[...]

Vakantie en Rekreatie

Heerlijke betaalbare najaarsreizen

8 dg Salzburgerland v 25/9 hp, interes. excurs.	ƒ 595,-
8 dg Wenen e.o. v 1/8 en 29/10 hp m. Ned. gids	ƒ 715,-
8 dg Gardameer 2/10 hp m. Venetie/Verona etc.	ƒ 615,-
7 dg Lourdes 3/10 hp bezoek Nevers/Gavernie	ƒ 680,-
9 dg Cote d'Azur v 7/10 hp m. heerl. excurs.	ƒ 850,-
10 dg Herfstspec. Costa Valencia/Gandia 14/10	ƒ 595,-

Bel en reserveer direkt voor zo'n onbezorgde vakantie
KRISTAL REIZEN 073-131491 of 04103-4500.

Herfst-special
10 dg Gandia Costa Valencia v 14/10 met ov. op heen- en terugreis incl. excurs. slechts ƒ 595,-. Het strand van Gandia werd door de vakantieman onlangs als beste gekwallificeerd uit meer dan 40 stranden over de wereld. Exklusief te boeken bij KRISTAL VAKANTIES, Den Bosch 073-131491, Berlicum 04103-4500.

St. MAARTENSZEE, bung., strand, zwemparadijs. Ook w'kend/midw. 02246-3109.

Sloopauto's

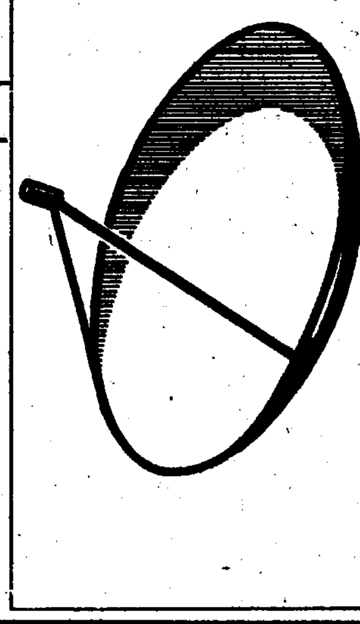
Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Met de herfst in gedachten...

KOOPZONDAG 18 SEPTEMBER

mode **van neer eyckeler** Brandstraat Sittard 046-516333 Hét Modece[ntrum] voor Sittard en omstreke[n]



Nederland 1

Avro/NOS
09.50 (TT) Dieren van ver II.
...mik Loreland. Afl. 2.
...lybe satellyt I.
(TT) Schepping. Afl. 2.
...25 Van nu en straks. Afl. 2.
...51 Computers in de klas.
Nieuws voor doven.
Tee Vee Studio. Programma ... televisie.
Ren and Stimpy show. Tekenserie. Afl. 2: Robin Hood/Ver... Stimpy.
Thunderbirds. Engelse poppenserie. Afl.: The cham-cham.
Topscore met Ted de Braak.
(TT) Sex met Angela. Talkshow. Angela Groothuizen praat met ...en die een lichamelijke handicap hebben en in hoe verre dat van ...d is op seks.
Verre collega's. Programma ... twee Nederlanders op bezoek ... bij collega's in een ontwikkelingsland. Afl. 2: Benin.
(TT) Journaal.
(TT) Vinger aan de pols. Medisch magazine. Vandaag: Erfelijke ... en eierstokkanker.
Televizier. Met o.a. een reportage over de bevrijding van de allereerste Nederlandse dorpen in Zuid-Limburg, op 12 september 1944. ...Beek en Eijsden eisen beide de ...op van 'eerste bevrijde Nederlandse gemeente'.
Rondom tien. Praatprogramma. Thema: Gevaarlijke beroepen/... Gesprek met tijgertemmers, ...mannen en bergbeklimmers ...de gevaren en de kicks van hun ...
L.A. Law. Amerikaanse advocatenserie. Afl.: Finish line. McKenzie ...bekend dat hij met pensioen ... Dominic Nuzzi vraagt Benny ...samen met hem een renpaard te ... Eli vertegenwoordigt Isadore ...die door zijn zoon wordt aan...gd omdat hij door zijn vader is ...gen uit het familiebedrijf.
Journaal.

Nederland 2

Veronica/Tros
07.00 Journaal.
07.07 Ko de boswachter.
07.30 Journaal.
07.33 Topscore met Ted de Braak.
08.00 Journaal.
08.07 TROS Telearchief.
08.30 Journaal.
08.33 (TT) Lingo. Herh.
09.00 Journaal.
09.07 Kook tv. Culinair programma.
09.25 Vesuvius: Jonge Marokkanen.
10.15 Klassieke mechanica I. Afl. 9.
10.45 Antiek. Afl. 5.
11.15 Topscore met Ted de Braak.
11.40 Woordroof. Herh.
12.07 Taxi. Herh.
13.00 Journaal.
13.07 Sterrenslag. Herh.
13.58 TV-nomaden. Herh.
14.28 Buren. Over burenruzie's. Herh.
14.53 O, zit dat zo.
15.20 Candid camera.
15.40 Bereboot. Poppenserie.
15.49 Rikkie de raaf. Tekenfilmserie.
15.54 Politieke partijen: RPF.
16.00 (TT) Journaal.
16.10 S.O.S. ter plekke.
16.30 Judge Roy Bean. Serie.
17.00 The new WKRP in Cincinnati.
17.25 B.O.O.S. in Suriname. Afl.2
17.55 Voetballen: FC Twente – Honved Budapest. Rechtstreeks verslag.
In de pauze: Actualiteiten in 2 Vandaag en hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weerbericht.
20.10 Voetballen: Bayer Leverkusen-PSV. Rechtstreeks verslag in het UEFA Cup-toernooi.
21.50 (TT) Veronica goes Caribbean. Gevarieerd zomerprogramma vanuit het Caribisch gebied.
22.25 (TT) B.O.O.S. in Suriname. Programma vanuit Suriname ten bate van kinderen in dat land. Afl. 2.
22.55 Camel Trophy. Samenvatting van de vijftiende Camel Trophy.
23.25 De ongelofelijke hypnose show. Met de wonderlijke hypnotiseur Paul McKenna.
23.55 Journaal.
00.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 3

RVU/NOS
08.53-09.00 en 12.00-12.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.10 Redemption song. 12-delige Engelse documentaireserie over de geschiedenis van het Caribisch gebied. Afl. 11: De zegen komt van boven.
17.40 Comedy op 3: Een schone heks (Bewitched). Amerikaanse comedyserie. Afl.: I get your nannie... you get my goat.
Samantha krijgt een nieuwe kinderjuf. Haar vorige baas, tovenaar Lord Montdrako, wil zijn huishoudster kost wat kost terug hebben.
18.10 De Fabeltjeskrant.
18.15 Sesamstraat. Afl.: Zoeken.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Klokhuis. Afl.: Stamboek.
19.00 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.30 Bijna 30. Afl. 2: René.
20.00 Kids in the hall. Canadese sketchcomedy.
20.30 Mooi meegenomen. 9-delige serie met verhalen n.a.v. een meegenomen voorwerp uit het buitenland. Afl. 2.
20.40 20 punt 40. Serie over de verwachtingen rond maatschappelijke ontwikkelingen. Afl. 1: Naturisme.
20.55 Dossier weerwerk. Serie portretten.
Vandaag: De zaak Wind.
21.24 Een galerij. Nederlandse serie. Afl. 2: Tweede keus.
Hoewel Marijke en Wim al een jaar gelukkig samenwonen, hebben ze beide het idee dat de één de ander heeft gekozen bij gebrek aan beter.
21.55 Trekking dagelijkse lotto.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 (TT) Sportjournaal. Terugblik op wedstrijd FC Twente-Honved Boedapest en Bayer Leverkusen-PSV.
22.30 (TT) Nova. Actualiteitenprogramma.
Aansl.: NOS: (TT) Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.15 Developing stories II. Serie over producenten en regisseurs uit de Derde Wereld en hun werk.
Afl. 2: Mozambique: African diary, documentaire.

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Ontbijtkids: Seabert.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Ontbijtkids: De smurfen.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Deel 2. Herh.
09.30 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soap. Herh.
10.00 Koffietijd. Magazine.
11.00 Showtime shop. Thuis bellen en bestellen.
11.05 As the world turns. Amerikaanse soapserie.
11.50 Lunchkids.
12.50 Film & videonieuws. Herh.
13.15 Sport: Duits voetbal. Herh.
13.45 Sport: Engels voetbal. Herh.
14.15 Rad van fortuin. Herh.
14.45 Spijkerhoek. Herh.
15.15 Showtime shop. Thuis bellen en bestellen.
15.20 Santa Barbara. Soap.
16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
17.00 5 uur show. Gevarieerd middagmagazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages.
18.30 Rad van fortuin.
19.00 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer. Presentatie: John Bernard.
20.00 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soap.
20.30 Schimanski. 'Kinderlieb'. Eerste aflevering van vierdelige Duitse krimie.
22.15 Achter gesloten deuren. Documentairereeks. Herh.
23.05 Inside out. Erotisch magazine.
23.30 Nieuws, sport en weer.
00.00 Maximum exposure (Prigioniera di una vendetta). Afl. 3. Herh.
00.50 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.35 Nachtprogramma.

RTL5

17.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse soapserie. Herh.
17.25 Happy days. Amerikaanse comedy.
17.50 Knightrider. Actieserie.
18.45 Lijn 5. Live-programma.
18.50 Sport. Voetbal: EC Vitesse - Parma. Live-verslag.
20.50 Love at Large. Amerikaanse Speelfilm uit 1989. Met: Tom Berenger, Elizabeth Perkins, Anne Archer, Neil Young e.a. Regie: Alan Rudolph. Een vrouw verdenkt haar man, een slonzige priv'e-detective, ervan met elk van zijn opdrachtgeefsters een verhouding te hebben.
22.30 Murphy Brown. Amerikaanse comedy-serie.
23.00 Seinfeld. Comedyserie.
23.25 Larry Sanders show. Amerikaanse comedyserie.
23.55 Lijn 5.
00.10 Ricki Lake. Talkshow.
01.00 As the world turns. Amerikaanse soapserie. Herh.
01.45 Hei elei, kuck elei aktuell.
02.30 Nachtprogramma.



● *Willibrord Frequin. 'Achter gesloten deuren' (RTL4 - 22.15 uur).*

RTBF/La Une

14.55 Vacaturebank. 15.10 Ecran témoin. Herh. 16.30 Neighbours. 16.55 Life goes on. 17.55 Carlos et les autres. 18.25 Weerbericht. 18.30 Info première. 18.50 Cartes sur table. 19.10 Quotidien des sports. 19.30 Nieuws. 20.10 Fetes de Wallonie: Le concert. 21.10 Les arts en liberté: Le retour en Saxe. 22.10 Francoise et les siens. 22.55 Nieuws. 23.15 24 H sur les marchés. 23.20 Reflets du libéralisme.

Sports 21

18.11 Ici Bla-bla. 18.58 Neighbours. 19.24 Bonsoir les petits. 19.30 Zie La Une. 19.55 Voetbal. Live. Wedstrijd uit de UEFA-Cup. 21.51 Champion's 94. 22.22 Nieuws. 22.45 Tafeltennis. 23.11 Reflets du libéralisme. 23.40 24 H sur les marches + Dow Jones.

TV 5

06.00 La maison Deschenes. 06.30 Télématin. Met om 7.25 nieuws. 08.00 Nieuwsflits. 08.03 Elections Quebecoises. 10.00 Le match de la vie. 10.55 Kiosk. Herh. 11.05 L'heure de vérité. Herh. 12.00 Nieuwsflits. 12.05 La chance aux chansons. 12.40 Weerbericht. 12.45 Zwitsers nieuws. 13.05 La maison Deschenes. Herh. 13.30 Mitteleuropa. Herh. 14.30 Claire Lamarche. 15.15 Autovision. 15.30 Evasion. 16.00 Nieuws. 16.10 Cuisine des mousquetaires. 16.25 Jeugdprogramma. 17.15 Festival Ontarien: Zekuhl. 17.45 Question pour un champion. 18.15 Visions d'amérique. 18.30 Nieuws. 19.00 Paris lumières. 19.25 La météo des cinq continents. 19.30 Zwitsers nieuws. 20.00 Faut pas rever. 20.55 La météo des cinq continents. 21.00 Nieuws. 21.40 Envoyé spécial. 23.10 Cinéma: Le déjeuner sur l'herbe. Franse tv-film. Herh. 00.40 Nieuws. 01.05 Portrait de Dominique Rolin. 02.00 La chance aux chansons. 03.00 Le match de la vie. 04.00 Université de nuit.

Duitsland 1

Länderjournal.
Morgenmagazin Sport.
Morgenmagazin. Ontbijttv.
Heute.
Dallas. Amerikaanse serie.
Tele-Gym. Ochtendgymnastiek.
Heute.
Auslandsjournal.
ZDF-Info Gesundheit.
Heute. Met beursberichten.
(TT) Alles Glück dieser Erde. ...serie. Herh.
(TT) Wunder der Erde. Natuurserie. Afl.: Sagenhaftes Santorin - ...von Atlantis. Herh.
Umschau.
Presseschau.
ZDF-Mittagsmagazin.
Wirtschafts-Telegramm.
Tagesschau.
Schimpf - 19 7 17. Talkshow.
Die wunderbare Reise des Nils Holgersson mit den ...sen. Tekenfilmserie.
Barbapapa. Tekenfilmserie.
Tagesschau.
Metro - das schnelle Magazin.
...ey Dad! Comedyserie.
Tagesschau.
...lege. Talkshow.
(TT) Tageschau.
...ant. Boulevardmagazine.
ARD vor acht.
Tagesschau-Telegramm.
...ingsda. Spelprogramma.
Marienhof. Serie.
Tagesschau-Telegramm.
Blank Meier Jensen. Serie.
Heute abend im Ersten.
(TT) Tagesschau.
(TT) Die Gerichtsreporterin. ...misdaadserie.
Tagesthemen-Telegramm.
Sketchup. Sketches met Iris ...en Diether Krebs. Herh.
Plusminus. Magazine.
(TT) Golden Girls.
Tagesthemen.
Boulevard Bio. Talkshow.
In the heat of the night. Serie.
Tagesschau.
■ The catered affair. Amerikaanse speelfilm uit 1956 van Richard Brooks. Met: Bette Davis, Ernest Borgnine, Debbie Reynolds e.a.
Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

05.15 Zie Duitsland 1.
13.45 Beruf aktuell. Magazine met studie- en beroepenvoorlichting voor jongeren.
14.00 Naturwelt. Natuurreportage over de Aziatische olifant in de Thaise regenwouden.
14.30 Tim und Struppi. Tekenfilmserie. Afl.: Kohle an Bord.
14.55 Eye of the storm. 6-delige Engelse jeugdserie.
15.20 Logo. Jeugdjournaal.
15.30 Spreepiraten. Jeugdserie.
16.00 Heute.
16.05 The flying doctors. Australische dokterserie.
16.55 Gesundheits-Tip.
17.00 Heute en sport.
17.15 Länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.55 (TT) Der Millionenerbe. 12-delige Duitse serie. Aansl.: Guten Abend.
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Hagedorns Tochter. Duitse serie.
20.15 Voll erwischt. Programma met de verborgen camera.
21.00 Frontal. Magazine.
21.45 Heute-journal.
22.15 Der Tod in Hollywood. Reportage over hoe inwoners van Los Angeles met de dood omgaan. Een kijkje op het duurste kerkhof ter wereld, de air-conditioned lijkwagen die door Beverly Hills toert, het invriezen en mummificeren van de welgestelden en het nachtleven van de zogenaamde 'Stringers', die met hun videocamera op zoek zijn bloedige plaatjes.
22.45 (TT) Das kleine Fernsehspiel: Tres Irmaos. Portugese tv-film.
00.25 Heute.
00.30-02.20 (TT) The lonely passion of Judith Hearne. Engelse speelfilm uit 1987 van Jack Clayton. Met: Maggie Smith, Bob Hoskins, Wendy Hiller e.a. Het juk van haar dominante tante bracht de 40-jarige Judith een leven vol eenzaamheid, zonder hoogte- of dieptepunten. Als pianolerares in Dublin probeert ze haar bescheiden bestaan enige inhoud te geven, maar wat ze eigenlijk nodig heeft is een man waarmee ze verder door het leven kan gaan.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. 08.30 Cursus wiskunde. Afl. 13. 09.00 Jobs, Berufe für morgen. 09.15 Philosophie heute. 10.00 Schooltelevisie. 12.00 Bonn am Rohr. 12.43 Programmvorschau. 12.45 Kontraste. 13.30 Fit + mobil. 14.00 WDR aktuell. 14.05 Hit-Clip. 14.30 Verzeihen ja, vergessen nie! 15.00 WDR aktuell. 15.05 FensterPlatz. 16.00 Markt. Economisch magazine. 16.30 Cursus wiskunde. Afl. 13. 17.00 Hallo Spencer. Animatieserie. 17.30 Abenteuer Überleben. 18.00 Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. 18.05 KuK. Gevarieerd magazine. 18.30 Vermisst. 18.45 Aktuelle Stunde. 19.25 Fensterprogramme der Landesstudios. 19.45 Das Phänomen Garth Brooks. 20.15 1000 Hertz. Live magazine. 21.00 WDR aktuell. 21.15 Reporter. 21.45 Vergnügungslandschaften. 22.30 Die neuen Arbeiter. 23.00 ■ Toni. Franse speelfilm. 00.20 100 Meisterwerke. Serie kunstbeschouwingen. Vandaag: Der Tiger, van Marc. 00.30 Nachrichten. 00.35-08.15 Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.45 Tele-Gym. 09.00 Schooltelevisie. 10.50 Non-Stop-Fernsehen. Met weerbericht. 13.30 Die Kirche im Dorf. Documentaire over de St. Arnual-kerk in Saarbrücke. 14.00 Schooltelevisie. 14.59 Programma-overzicht. 15.00 Hallo, wie geht's? Herh. 15.15 Die sechs Siebeng' scheiten. Herh. 15.45 Teleglobus. Buitenlandmagazine. Herh. 16.15 Mum - Menschen und Märkte. Economisch magazine. 17.00 Mit Telekolleg II zur Fachhochschulreife. Herh. 17.30 Sesamstrasse. 17.58 Die Campbells. Herh. 18.22 Philipp. Herh. 18.25 Unser Sandmann. 18.30 Südwest aktuell. 18.35 Hallo, wie geht's? 18.50 Alles Kleber. Herh. 19.15 Herrchen/Frauchen gesucht. 19.19 Programma-overzicht. 19.20 Landesschau. 19.48 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Blickpunkt Europa. 21.00 Nachrichten. 21.15 Zweikampf. Duitse tv-film. Herh. 22.40 ■ The postman always rings twice. Amer. speelfilm. 00.30 Schlussnachrichten. 00.45 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. 09.05 Emergency. Herh. 10.00 The bold and the beautiful. 10.30 Days of our lives. 11.00 Der Preis ist heiss. Spelshow. 11.30 Familien Duell. Spelprogramma. 12.00 Punkt 12. Middagmagazine. 12.30 The guiding light. 13.15 Santa Barbara. 14.10 Murder, she wrote. Herh. 15.00 Ilona Christen. Talkshow. 16.00 Hans Meiser. Talkshow. 17.00 Who's the boss?. Herh. 17.30 Married with children. Herh. 18.00 The bold and the beautiful. Herh. 18.30 Explosiv - Telegramm. Boulevardnieuws. 18.45 RTL aktuell. 19.10 Explosiv - Das Magazin. Magazine. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse familieserie. 20.15 Voetballen: Bayer Leverkusen – PSV, live. 22.15 Quincy, M.E. 23.15 RTL-Nachtshow. Talkshow. 00.00 RTL-Nachtjournal. Nieuwsmagazine. Aansl.: Sport extra. 00.30 Married with children. 01.00 Die Tracey Ullman Show. Herh. 01.30 Who's the boss?. 02.00 Explosiv - Das Magazin. Herh. 02.30 RTL-Nachtjournal. Nieuwsmagazine. Herh. 03.00 Hans Meiser. Herh. 04.00 Ilona Christen. Herh. 05.00 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Herh.

SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. 09.00 Superboy. Herh. 09.30 Love Boat. Herh. 10.30 Neighbours. 11.00 The young and the restless. 11.55 Riskier' was! Herh. 12.30 Knots landing. 13.30 Love Boat. 14.30 Superboy. 15.05 Bonanza. 16.00 Star Trek: Deep Space Nine. 17.00 Riskier' was! 17.30 Regionale programma's. 18.00 Geh aufs Ganze! 19.00 Sat.1 Newsmagazin. 19.19 Täglich ran. 19.30 Glücksrad. 20.15 Der Bergdoktor. Herh. 21.15 Dark justice. Aansl.: TopNEWS. 22.15 Ulrich Meyer: EINSPRUCH! 23.10 Spiegel TV-Reportage. Aansl.: TopNEWS. 23.45 The illustrated man. 01.30 Star Trek: Deep Space Nine. Herh. 02.20 Jux & Dallerei. Herh. 03.10 Ulrich Meyer: EINSPRUCH! Herh. 04.05 Neighbours. Aansl.: Programma-overzicht. Herh. 04.35 Hallo Onkel Doc! Herh.

België/TV 1

17.35 Paradise Beach. Soapserie.
18.00 Journaal.
18.10 The bold and the beautiful.
18.35 Blokken. Spelprogramma.
19.05 Neighbours. Australische serie.
19.30 Journaal.
20.00 De drie wijzen. Quiz.
20.35 Forsthaus Falkenau. Serie.
21.30 Alle 5. Informatief magazine over wetenschap en technologie.
22.00 Denksportkampioen. 13-delige spelprogramma.
22.40 Tales of the unexpected. Engelse serie verhalen. Afl.: Skeleton key.
23.10 Weerbericht.

België/TV 2

18.00 Tik tak. Afl. 256.
18.05 Draaimolen. Jeugdmagazine.
18.15 Emma. Zweedse korte jeugdfilm van Thomas Danielsson.
18.35 African skies. Canadese serie.
19.00 Il était une fois les Amériques. 26-delige Franse animatieserie over de geschiedenis van Amerika. Afl. 7.
19.30 Journaal, sport.
20.00 Tekens: Georges Grard. Portret van deze beeldhouwer, o.a. maker van de Dikke Mathilde in Oostende.
21.00 Kennis van Zaken. Quiz.
21.30 Married with children. Serie.
22.00 Ter Zake. Infomagazine.
22.45 Jewel in the crown. 14-delige Engelse serie. Met: Peggy Ashcroft, Charles Dance, Art Malik e.a. Afl. 2: De tuinman van Bibighar. Daphne en Kumar ontmoeten elkaar heimelijk in de tuinen van Bibighar. In tegenstelling tot wat zij denken, zijn ze niet alleen. Kort nadien keert het meisje terug naar huis, uitgeput en totaal in de war. Ze zegt dat ze in de tuinen overvallen en verkracht is. Merrick laat een groepje Indiase jongens arresteren en later -om onduidelijke redenen- ook Hari Kumar. Naar de vier romans The Raj Quartet van Paul Scott.
23.40 Coda. Vandaag: Cellosuite nr. 2 in d BWV 1008 -Sarabande- van Bach, uitgevoerd door Roel Dieltiens, cello.

RAI Uno

06.00 Euronews. 06.45 Unomattina. Met om 7.00, 8.00 en 9.00 nieuws. 09.35 Cose dell' atlro mondo. Serie. 10.00 Uno piccolo indiano. Speelfilm. 11.35 Verdemattina. Gevarieerd magazine. 12.25 Weerbericht. 12.30 Nieuws. 12.35 La signora in giallo. Serie. 13.30 Nieuws. 14.00 Mi ritorni in mente. 14.10 Quattro donne aspettano. Speelfilm. 15.50 Uno per tutti. 17.55 Parlementaire rubriek. 18.00 Nieuws. 18.20 Da assisi. 19.50 Weerbericht. 20.00 Nieuws 20.30 Sport. 20.40 Pavarotti Internatinal C.S.I.O. San Marino. 22.55 Nieuws. 23.05 Prix Italia 1994. 23.25 Viaggiatori delle tenebre. Speelfilm. 00.00 Nieuws. 00.05 Weerbericht. 00.10 Parlementaire rubriek. 00.20 DSE Sapere. 00.50 Nachtprogramma.

BBC 1

07.00 Business breakfast. 08.00 BBC breakfast news. 10.05 The Flintstones. Herh. 10.30 Star memories. Herh. 11.00 Nieuws. 11.05 Home thoughts from abroad. 11.35 Model world. Herh. 12.00 Nieuws. 12.05 Remington Steele. Herh. 12.50 For the love of it. 13.00 Nieuws. 13.05 Big day out. 13.55 Nieuws. 14.30 Neighbours. 14.50 Turnabout. 15.20 Devil's canyon. Amer. speelfilm. 16.50 Chucklevision. Herh. 17.10 The new Yogi Bear show. Herh. 17.20 Run the risk. Herh. 17.35 Conan the adventurer. 17.55 Newsround. 18.05 Grange hill. Herh. 18.35 Neighbours. Herh. 19.00 Nieuws. 20.00 Hi-De-Hi. Herh. 20.30 EastEnders. 21.00 Sportsnight special. Voetbal: Live. UEFA Cup duel Blackburn Rovers - Trellborgs. Volgende aanvangstijden onder voorbehoud. 22.55 Nieuws. 23.25 Dirty money. 00.05 Come dancing. 00.40 Hiding out. Amer. speelfilm. 02.15-02.20 Weerbericht. 03.45-04.45 BBC Select.

BBC 2

07.20 Open University. 09.00 Breakfast news. 09.15 Pinocchio. Herh. 09.40 Babar. Herh. 10.05 Alzheimer's - The cost. 10.35 Arthur Negus enjoys. Herh. 10.55 Consuming passions. 11.00 Playdays. 11.25 ■ Border treasure. Amer. speelfilm. 12.25 ■ Dangerous corner. Amer. speelfilm. 13.30 The world about us. Herh. 14.30 Joshua Jones. Herh. 14.30 Orville and Cuddles. Herh. 14.35 Dream merchants of Asia. Herh. 15.00 Nieuws. Aansl.: A day that shook the world. Herh. 15.05 Into madness. 16.00 Nieuws. Aansl.: Outback steam - A journey to the centre. 16.50 Nieuws. 17.00 ■ The black orchid. Amer. speelfilm. 18.30 A cook's tour of France. Herh. 19.00 The spy with my face. Amer. speelfilm. 20.20 Education special: Taken for granted. 21.00 Once around. Amer. speelfilm. 23.00 The real McCoy. 23.30 Newsnight. 00.15 The late show. 00.55 Weerbericht. 01.00 Open University.

Eurosport

08.30 Step aerobics. 09.00 Eurogolf magazine. 10.00 Dansen. Rock 'n' roll German Masters vanuit Bremen. Herh. 11.00 Chariot race. De Quadriglia historische wagenrennen vanuit Selinunte, Sicilië. Herh. 12.00 Eurogoals. Herh. 13.30 Speedworld. 15.30 Wielrennen. Ronde van Catalonië. Live. 16.30 Mountainbiking. Wereldbeker finale vanuit Penticton (Canada). Hoogtepunten. Herh. 17.00 Wielrennen. Hoogtepunten Tour de France 1994. 17.30 Voetbal. Vooruitblik Champions League. 18.00 Eurogoals. Overzicht Europese voetbalcompetities. Herh. 19.30 Eurosportnieuws. 20.00 De mooiste sportmomenten. 22.00 Boksen. 23.00 UEFA-Cup voetbal 1e ronde. 01.00-01.30 Eurosportnieuws.

NBC

05.30 NBC News. 06.00 Business insiders. 06.30 NBC News. 07.00 ITN World news. 07.15 US Market wrap. 07.30 Business insiders. 08.00 ITN World news. 08.15 US Market wrap. 08.30 Inside edition. 09.00 Super shop. 10.00 Rolonda. 11.00 Rivera live. 12.00 Today's business. 13.00 Today. 15.00 The money wheel. 17.30 FT Business tonight. 18.00 Today. 19.00 ITN World news. 19.30 Executive lifestyles. 20.00 Entertainment x-press. 20.30 Dateline. 21.30 Inside edition. 22.00 ITN World news. 22.30 The tonight show. 23.30 Real personal. 00.00 FT Business tonight. 00.20 US Market wrap. 00.30 Nightly news. 01.00 Equal time. 01.30 The tonight show. 02.30 Executive lifestyles. 03.00 Rivera live. 04.00 Rolonda. 05.00 Inside edition.

MTV

06.00 Awake on the wild side. 09.00 Ingo. 12.00 The soul of MTV. 13.00 Greatest hits. 14.00 The afternoon mix. 15.30 Model Special. 16.30 The report. 16.45 At the movies. 17.00 News at night. 17.15 3 from 1. 17.30 Dial MTV. 18.00 Music non-stop. 19.30 Sports. 20.00 Greatest hits. 21.00 Guide to dance music. 22.30 Beavis & Butthead. 23.00 The report. 23.15 At the movies. 23.30 News at night. 23.45 3 from 1. 00.00 Rock block. 02.00 Marijne van der Vlugt. 03.00-06.00 Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. Herh. 08.30 World report. 09.45 CNN Newsroom. 11.30 World report. 12.15 World sport. 12.30 Business morning. 13.30 Business day. 14.30 Business Asia. 15.00 Larry King live. Herh. 16.45 World sport. Herh. 17.30 Business Asia. Herh. 20.00 World business today. 21.00 International hour. 22.45 World sport. 23.00 World business today update. 23.30 Showbiz today. 00.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King live. 05.30 Showbiz today. Herh.

TV - Films - Video

...2
...uur - Dangerous Corner - (...USA) Goede bewerking van ...sen van een toneelstuk van ... Priestley. Een gezelschap ...herinneringen op aan een ge...lijke vriend die zelfmoord ... Met: Virginia Bruce.

...uur - Devil's Canyon - (...USA) Dale Robertson be...onschuldig in de gevangenis ...moet de betoverende Virgi...yo. Aardige maar trage wes...van Alfred Werker.

...2
...uur - The Black Orchid - (...USA) Sophia Loren is de ...we van een misdadiger. Als ...n zakenman ontmoet die ook ...weduwnaar is wordt ze verliefd, ...zijn dochter ziet dat niet zit... ...Regie: Matrin Ritt.

...land 2
...uur - License to Drive - (...USA) Komedie van Greg ...over een tiener die graag ...bewijs wil halen om indruk te maken op een meisje. Met o.a.: Corey Haim en Corey Feldman.

BBC 2
21.00 uur - Once Around - (1991-USA) Richard Dreyfuss is een handige gladjakker met flair van middelbare leeftijd die Holly Hunter weet te charmeren. Onderhoudende komedie van Lasse Hallstrom.

Duitsland 2
22.45 uur - Tres Irmaos - (1994-P) Drama over Maria, die met haar ouders in een te kleine flat in Lissabon woont. Haar treurige leven wordt in beeld gebracht door Teresa Villaverde. Met: Maria de Medeiros.

Duitsland 3
23.00 uur - Toni - (1935-F) Voorloper van het docu-drama-genre van Jean Renoir. Sterke aanklacht tegen de uitbuiting van arbeiders tijdens de crisisjaren. Op locatie gefilmd en gespeeld door meerendeels amateurs. Met: Celia Montalvan.

TV 5
23.05 uur - Le Dejeuner sur l'Herbe - (1959-F) Eén professor denkt de wereld een dienst te doen met de ontdekking van Kl. Zelf bezwijkt hij voor een romige boerenmeid. Drama van Jean Renoir met Paul Meurisse en Catherine Rouvel.

● *Rod Taylor en Debbie Reynolds in: 'The Catered Affair' (Duitsland 1 - 00.55 uur).*

Duitsland 2
00.30 uur - The Lonely Passion of Judith Hearne - (1987-GB) Jack Clayton verfilmde het boek van Brian Moore over een eenzame vrouw die pianolessen geeft en plots aandacht krijgt van een man. Met: Maggie Smith.

BBC 1
00.40 uur - Hiding Out - (1987-USA) Comedy-thriller van Bob Giraldi met Jon Cryer en Keith Coogan. Een beurshandelaar wordt achtervolgd door de mafia. Hij doet alles om te ontkomen. Zijn haar verven en nog veel meer.

Duitsland 1
00.55 uur - The Catered Affair - (1956-USA) Haar ouders zijn dolblij als Jane aankondigt te gaan trouwen. Hoezo, we houden het eenvoudig? Moeder verwacht een groot feest. Komedie van Richard Brooks met Bette Davis en Rod Taylor.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.07 Echo. 9.05 Dingen die gebeuren (M/V). 12.07 NCRV's Hier en nu (12.45 Agrarische actualiteiten). 14.05 Veronica Nieuwsradio. 19.04 Tros Interaktief. 20.04 Tros Klantenservice. 22.04 Veronica Sportradio! 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 For the record. 2.02 Geen tijd. 5.02-7.00 Ochtendhumeur.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Sugar in the morning. 9.04 Arbeidsvitaminen op 2. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Dartell op dinsdag. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 De gouden greep. 20.04 CD wijzer. 21.04 Toppers van toen. 22.04 Andermans veren. 23.04-24.00 Wat zegt ze.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Cardia. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Papa is wakker. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Een goede morgen met Prof. Dr. Arie van der Zwan. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert I: Radio Kamerork. met viool; 12.10 II. Pianomuz. 13.04 Nieuwe klassieke cd's/De klassieke top 10. 14.00 Middagconcert. Voc. en instr. ensemble van Lausanne met piano. 16.00 De Nederlanden. Stad der opbouwers. 17.00 Leger des Heilskwartier. 17.15 Muziek in vrije tijd. 18.04 Geloven in muziek. 18.45 Orgelconcert. 19.15 Dokument. 20.02 Avondconcert I: Orgelfestival Haarlem. King's College Choir Cambridge met orgel; II. 21.30 O.a. muz. voor altviool. 22.30 Orgelbespeling. 23.00 Het Duitse oratorium. 23.30 Songs of praise. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 VPRO's dinsdag op 5, met om 9.02 Het gesprek; 9.45 Instituut Schreuders; 10.02 Gied Jaspars vertelt; 10.42 De jazz van Pete Felleman; 11.02 Stenen des aanstoots; 11.30 De vrolijke wetenschap; 11.55 Vrije geluiden; 12.02 Het debat: De omgekeerde wereld; 12.50 Het Niek Stein-archief; 13.10 De documentaire: Aardse zaken; 14.02 Passages passanten; 15.02 Boeken; 16.02 Kunstwacht. 17.10 Radio UIT. 17.50 PvdA. 18.02 Tot uw dienst. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Op verhaal. 22.00 Op reis met Van Lennep. 23.00-24.00 De Odysseia van Homeros.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel met om 7.30 ANP-nieuws. 8.00 RadioNieuwsCentrale, rubriek met binnen- en buitenlands nieuws. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door. 11.00 Ruilbeurs met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg actueel met om 12.30 ANP. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Mediarubriek Horen, zien en vragen. 14.00 Licht Limburgs. 15.00 Groene Golf, natuur en milieu. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten met om 17.30 uur ANP-nieuws.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Soes. Kalode-arme en vezelblije gezelligheid met advertenties van de luisteraars. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope. Open blik op het dagelijks leven. 11.50 Het Koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 regionaal met Limburg Vandaag. 13.00 Nieuws. 13.10 Mokka. Leuke, internationale muziek bij de betere koffie. 14.00 De gewapende man. Namiddag rond Belgische muziek en studiogasten. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 CoKoen. Met Coen Crucke. 20.00 Lukraak. Easy-listening muziek. 22.00 Nieuws. 22.05 Nachtwacht. Sfeervol avondprogramma rond vreemde verschijnselen. 23.30-06.00 Nachtradio (elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten; 7.15 agenda; 7.30 regionaal nieuws; 8.30 persoverzicht; 9.05 uit de regio). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Nieuws uit de regio. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.40 Klassik. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL Radio
7.00 Jan van de Putte. 10.00 Jan de Hoop. 12.00 Ron Bisschop. 16.00 Luc van Rooij. 20.00 Late Rock. 24.00-07.00 Night Rock.

WDR 4
Nieuws: tot en met 09.00 elk heel uur; vanaf 10.00 elke twee uur.
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (6.05 Zum Tage; 6.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.05 Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Alte und neue Karnevalslieder. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).



Burberrys OF LONDON

The world most famous raincoats for ladies and gentlemen

KERKRADE
Einderstraat 44
Tel. 045-452600
Voetgangersdomein

Efwee WIJNEN

MEDEDELING



Zorgverzekeraar VGZ is een Onderlinge Waarborgmaatschappij met als hoogste orgaan een ledenraad. De ledenraad bestaat uit 56 bij de owm verzekerde personen, afkomstig uit 7 regio's.
De statutaire zittingsduur van de ledenraad bedraagt 5 jaar en loopt af per 31 december 1994. De komende maanden dient een nieuwe ledenraad gekozen te worden voor de periode 1995 - 1999.
De statutair voorgeschreven verkiezingsprocedure vangt aan met een voordracht van kandidaten door de 7 afdelingen die in de respectievelijke regio's fungeren. Die voordracht bevat 7 respectievelijk 14 namen van kandidaten (afhankelijk van de regiogrootte) en van maximaal 7 respectievelijk 14 kandidaten-plaatsvervangers.
Gedurende 30 dagen na verschijning van deze publikatie bestaat voor verzekerden-leden van Zorgverzekeraar VGZ de mogelijkheid om tegenkandidaten te stellen tegen de kandidaten, voorgedragen door de afdeling die fungeert in de regio waarin zij zelf woonachtig zijn.

Voor het stellen van tegenkandidaten is nodig een schriftelijke verklaring van tenminste 50 verzekerden-leden van de owm, waarvan er ten hoogste 15 via dezelfde collectieve overeenkomst verzekerd mogen zijn. De kandidaatstelling dient vergezeld te gaan van een schriftelijke bereidverklaring van de kandidaat gestelde(n).
Indien per regio geen andere kandidaten gesteld worden, zijn de onderstaande, door de afdelingen voorgedragen kandidaten na het verstrijken van de hierboven genoemde termijn gekozen.
Indien per regio wel andere kandidaten zijn gesteld, vindt in die regio(s) stemming plaats tussen die kandidaten en de door de afdeling(en) voorgedragen kandidaten. Hiervan wordt tijdig mededeling gedaan via de dagbladpers.

Raad van Bestuur
owm Zorgverzekeraar VGZ ua

VOORGEDRAGEN KANDIDAAT-LEDENRAADSLEDEN/PLAATSVERVANGENDE LEDENRAADSLEDEN

AFDELING WEST-BRABANT -Ledenraadsleden
Mw. A. Augustijn-Braspenning — Steenbergen
A.C. de Blank — Oostvoorne
A.J. Heijnen — Bergen op Zoom
M.F. van Lunen — Bergen op Zoom
J.B. van Putten — Nispen
A.A.J. Takx — Bergen op Zoom
D.M.N. Vingerhoed — Bavel

Plaatsvervangende ledenraadsleden
1. A.R. Aernhout — Middelburg
2. P.F.M. Koch — Zundert
3. A. van Loenhout — Bergen op Zoom

AFDELING MIDDEN-BRABANT -Ledenraadsleden
C. van den Akker — Berlicum
W.J.R. Berendsen — Den Bosch
F.H.H. Derikx — St. Michielsgestel
A.C.P. van Diessen — Vlijmen
C. Janssen — Boxtel
B. Lindenbank — Goirle
M. Th. Menders — Uden
Mw. E.L.H. van der Meijden-van Zelst — Berkel-Enschot
J.B.M. Pierik — St. Michielsgestel
C.A.R. Sell — Tilburg
Mw. J.A. Sparidaens — Tilburg
H.J. Visschers — Nuland
A.C. de Vries — Den Bosch
Mw. P.H.A. Vugs-Cillessen — Tilburg

Plaatsvervangende ledenraadsleden
1. K. de Gans — Oss
2. A.F. Heiden-v.d. Velden — Heusden
3. B. van Herriet — Genderen
4. J. Kuijsten — Waalwijk
5. J. van Litmoen — St. Michielsgestel
6. J. Sikkers — Tilburg
7. F. Smane — Dongen
8. H. Stams — Tilburg
9. J. Suis — Sprang-Capelle

AFDELING ZUID-OOST BRABANT -Ledenraadsleden
Mw. J.F.V. Bosse-Sibbel — Eindhoven
A.P.H. de Groot — Eindhoven
Mw. J.B.F. Hekking-Tonnaer — Eindhoven
Mw. A.B. Hendriks-Vrijsen — Veldhoven
G.Th.J. Michiels — Eindhoven
Th. Looyschelder — Eindhoven
Mw. J.P. Penninga-van Peet — Eindhoven

Plaatsvervangende ledenraadsleden
1. A.M.A. Verhagen — Duizel
2. A.H.J. Kuijer — Eindhoven
3. Mw. L.A.M. van de Poel-Latour — Eindhoven
4. Mw. P.H.G. van de Vorst-van Houtert — Eindhoven
5. H.A.J. Camp — Eindhoven

AFDELING NIJMEGEN EN OMSTREKEN -Ledenraadsleden
TH. M. Asberg — Nijmegen
W.J. Bekkers — Nijmegen
Mw. A. van den Berg — Nijmegen
J. van Staveren — St. Anthonis
G.J. Weeren — Wijchen
H.Th.M. Weijtens — Weurt
A.J. van Zanten — Nijmegen

Plaatsvervangende ledenraadsleden
1. Mw. G.R.M. v.d.Kerkhof — Nijmegen
2. Mw. D van Wezel — Nijmegen
3. Mw. I. Camp — Nijmegen

AFDELING OVERIG NEDERLAND -Ledenraadsleden
H.W.C. Brinkman — Hillegom
C.B.M. Evers — Tilburg
P.J. Gorissen — Elsloo
J.W. Kole — Ede
J.E. Muis — Etten-Leur
A. van Sluijs — Amersfoort
E. Steal — Odijk

Plaatsvervangende ledenraadsleden
1. P. van Yperen — Bavel
2. F.J.B. Zeegers — Meerle

AFDELING NOORD-LIMBURG -Ledenraadsleden
H.D. Cornelissen — Maasbree
Mw. C.T.J. Heldens-van Deur — Reuver
P.L.M. Janssen — Bergen
O. Matti — Kerkrade
W.J. Rütter — Well
H.P.C. Schuurmans — Venlo
J.L.J. Verschure — Herten

Plaatsvervangende ledenraadsleden
1. Mw. A. Gierlings — Tegelen
2. Mw. A.M.P. Primowees-Werkendam — Maasbree
3. H.P.H. Bos — Tegelen
4. J.M.H. Bosch — Kessel
5. Mw. H.A. Daems-van Leuken — Meijel
6. Mw. M.M. van Goch — Venray
7. J. Janssen — Maasbree

AFDELING ZUID-LIMBURG -Ledenraadsleden
M.M.L. van den Broek — Maastricht
B. Dankbaar — Maastricht
J.F.M Kicken — Maastricht
J.A. Knottnerus — Maastricht
J.J.G. Luijten — Maastricht
Mw. M.H. Scheepers — Meerssen
I. Wudka — Maastricht

Plaatsvervangende ledenraadsleden
1. R. Kerckhoffs — Maastricht
2. P.C.G van Hooren — Meerssen
3. J.H. Stijnen — Maastricht

KLEIN VAN OMVANG, GROTE PRESTATIES

RANK XEROX GRATIS COPIËREN TOT 1-1-'95*

U huurt deze perfecte copier voor slechts f 69,00 per maand(*) exclusief btw. Es ook dat is uniek van Rank Xerox. U huurt tot 1-10-'94 van deze aanbieding gebruik maken!

Bel Rank Xerox - The Document Company - voor meer informatie over deze copier en laat u uitgebreid voorlichten. Bel nu 043-62 82 82, faxen kan ook: 043-63 34 18. (*)Vraag naar de voorwaarden.

RANK XEROX
Kantoorcentrum Limburg

Deze week ruim f 25.- korting op vlees.

Tienduizenden mensen hebben de laatste maanden ontdekt hoe lekker en mals het vlees bij Edah is. Heeft u al kennis gemaakt met onze slavinken of onze Deense speklapjes? Wist u trouwens dat ons vlees zo vers is dat u het rustig kunt invriezen en bewaren?
Ook de komende tijd hebben wij een vijftal vlees-aanbiedingen voor u. Om u extra voordelig kennis te laten maken met ons kwaliteitsvlees.

Kwaliteitsgarantie.
Let op dit vignet. Wij staan garant voor de kwaliteit. Bent u desondanks niet tevreden, dan krijgt u uw geld terug.

AKTIE Profiteer van 5 fantastische aanbiedingen totaal ruim f 25.-

GEGARANDEERDE KWALITEIT

Entrecôtes met gratis kruidenboter, per kilo 29.80 21.90

Magere runder-saucijsjes per kilo 14.90 9.90

EDAH
Edah. Uw prijsattraktieve supermarkt.

DE ZONNEBLOEM GROEIT...

De 30.000 vrijwilligers van de Zonnebloem doen meer dan boOtvakanties op de Rijn. Zij organiseren voor langdurig zieken en gehandicapten ontspanningsbijeenkomsten, verzorgen een dagje uit en, heel belangrijk, komen regelmatig langs voor een gesprek. Er zijn ruim 1400 afdelingen, met veel praktische initiatieven.
Dit jaar bestaat de Zonnebloem 45 jaar.

de zonnebloem
Postbus 2100, 4800 CC Breda Telefoon (076) 602060
Geef de Zonnebloem f 25.- Giro 145

Hierbij wordt overeenkomstig beschikking van 7 september 1994 gewezen door de arrondissementsrechtbank te Roermond de oproeping gedaan van de vermiste **Joannes Mathias Jacobs**, geboren te Eindhoven op 4 november 1946, teneinde te verschijnen in raadkamer van de rechtbank te Roermond aan de Pollartstraat 5 op 26 oktober 1994 om 9.30 uur teneinde van zijn in leven zijn te doen blijken.

Mr. F.J. Notermans,
advocaat en procureur
Maastrichterweg 3
5554 GE Valkenswaard

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 8-9-1994 zijn de volgende faillissementen:

A. UITGESPROKEN:
1. **H.M.G. Frijns Beheer BV**, Rijksweg 52, 6267 AH Cadier en Keer. Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. B.W.G.Ph. Meijs, Tempelplein 21-22, 6411 ET Heerlen, tel. 045-719005 (finr. 14461).
2. **M.A.H. Janssen**, Minorstraat 22, 6361 XB Nuth, h.o.d.n. **Django Sportswear**, Bakkerstraat 6, 6041 JR Roermond. Rechter-commissaris: mr. P.H.J. Frenay. Curator: mr. E.M.J.C. Clerx, Kast. Genbroekstraat 1A, 6191 KT Beek, tel. 046-370600. De aan voormelde persoon voorlopig verleende surséance van betaling is ingetrokken (finr. 14462).
3. **Hama Vlees Maastricht BV**, Stationsstraat 23, 6247 BJ Gronsveld. Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. H.E. Menger, Minderbroedersberg 5, 6211 LK Maastricht, tel. 043-215931 (finr. 14463).
4. **N. Farhat**, Amstelstraat 10, 6163 KA Geleen, h.o.d.n. **Autorijschool N. Farhat**, nevenvestiging **Grillroom-friture Emmaplein**, Akerstraat 4A, 6411 HA Heerlen. Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. A.L.W.G. Houtakkers, Wilhelminastraat 49, 6131 KM Sittard, tel. 046-524100 (finr. 14464).
5. **W.L.A. Boesten**, Putstraat 41, 6245 LD Eijsden, h.o.d.n. **Café Du Commerce**. Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. W.C.M. Coenen, St. Jacobstraat 15, 6211 LA Maastricht, tel. 043-210416 (finr. 14465). Tegelijk vermeld vonnis is verzet ingesteld.

B. OPGEHEVEN:
6. **Eerste Brunssumse Automobielbedrijf BV**, Akerstraat 128, Brunssum (finr. 13419).
7. **P.H.M.G. Pisters**, Diergaardestraat 22, Stein, h.o.d.n. **Internationale Transport Pisters**, Nijverheidsweg 5, Stein (finr. 13982).
8. **G.J. Hochstenbach**, v/h Kastanjelaan 1, Geleen, v/h h.o.d.n. **Europa Transport-Hochstenbach**, Van Kesselstraat 49, Stein (finr. 14153).
9. **L.M. Krist**, Carbonstraat 69, Heerlen, h.o.d.n. **KKD-Krist Koerier Dienst**, De Koumen 80, Hoensbroek (finr. 14259).

Voor uw privacy en 'n korrekte lening
Bel: 043-636200
Dan slaagt u gemakkelijk en diskreet.
ma. t/m vrij. van 8.30-21.00 uur, za. van 9.00-16.00 uur

Enige kenmerken:
- Indien gewenst, geheel telefonische behandeling
- Afhandeling bij u thuis of op ons kantoor
- Meestal kwijtschelding bij overlijden.
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit meeverzekerd wordt).
- Van 18 tot 72 jaar.
- Andere bedragen en looptijden zijn óók mogelijk.
- Toetsing en registratie bij BKR in Tiel.
- Leningen tegen aantrekkelijke voorwaarden, afgestemd op uw persoonlijke wensen.
- Rente is fiscaal aftrekbaar.
- Geen informatie bij werkgever of andere personen.
- Leningen vanaf 1.000,- tot 200.000,- zijn mogelijk ZONDER onderpand of borg.
- Gevolmachtigd intermediair.

Het is vertrouwd geld lenen via een NVF-lid.

DOORLOPENDE KREDIETEN MET EEN AFLOSSING VAN 1,5%

In handen	Te betalen per maand	Effektieve rente op jaarbasis min.	Effektieve rente op jaarbasis max	Rente per maand min.	Rente per maand max	Theoretische looptijd min.	Theoretische looptijd max
f 15.000,-	f 225,-	9,8%	13,0%	0,785%	1,024%	94 mnd.	112 mnd.
f 22.500,-	f 338,-	9,8%	12,6%	0,785%	0,994%	94 mnd.	109 mnd.
f 32.500,-	f 488,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
f 45.000,-	f 675,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
f 65.000,-	f 975,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
f 80.000,-	f 1.200,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
f 100.000,-	f 1.500,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.

PERSOONLIJKE LENINGEN

Kredietsom	Terug te betalen in	Te betalen per maand min.	Te betalen per maand max	Effektieve rente op jaarbasis min.	Effektieve rente op jaarbasis max
f 5.000,-	48 mnd.	f 125,-	f 136,-	9,8%	15,0%
f 12.500,-	120 mnd.	f 161,-	f 178,-	9,8%	12,6%
f 20.000,-	120 mnd.	f 257,-	f 268,-	9,8%	10,9%
f 25.000,-	120 mnd.	f 322,-	f 335,-	9,8%	10,9%
f 35.000,-	120 mnd.	f 451,-	f 461,-	9,8%	10,4%
f 50.000,-	120 mnd.	f 644,-	f 658,-	9,8%	10,4%

DOORLOPEND KREDIETEN ZONDER AFLOSSING IN HET EERSTE JAAR

In Handen	Termijnbedr. per maand	Rente per maand	Effektieve jaarrente*	Theor. looptijd
f 10.000,-	f 79,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 20.000,-	f 157,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 35.000,-	f 275,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 55.000,-	f 432,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 70.000,-	f 550,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 85.000,-	f 668,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 100.000,-	f 785,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 125.000,-	f 982,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
Het eerste jaar betaalt u alleen rente, daarna 1,5% van de limiet.				

Financieringskantoor
MOONEN

043-636200*
OF NOG SNELLER PER FAX: 043-636226
Geopend van ma. t/m vrij. van 8.30-21.00 uur, za. van 9.00-16.00 uur
Scharnerweg 108
6224 JJ Maastricht

Autoverzekering
Waarom betaalt u nog te veel
Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandaag nog.
GEURTS ASSURANTIËN
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668/221020
HOENSBROEK

Centrum Vakopleiding Heerlen
In afwijking van de aankondigingen op radio en TV en in de landelijke pers moeten wij tot onze spijt melden, dat wij in verband met verbouwingswerkzaamheden op 15 september
GEEN OPEN DAG
kunnen houden.
ARBEIDSVOORZIENING ZUID-LIMBURG

MODE OM TE TR...
SHOWS NIEUWE C...
maastricht 30
roermond 6
043 - 21. 9

Ik lees kra... in de kl...
Stichting Krant in...
Tel. (020) 66475...

imburgs agblad egionaal
Dinsdag 13 september 1994

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown

Rijkswaterstaat noemt opeenhoping werk noodzakelijk

Files op Limburgse wegen onafwendbaar

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het grote aantal files op de Limburgse wegen deze maanden valt niet te voorkomen. De vijf projecten die momenteel op de snelwegen A2 en A76 tegelijk worden uitgevoerd, moeten vanwege de verkeersveiligheid dringend doorgaan. Het heeft niets te maken met slechte planning. Dat laat woordvoerder Wu van Rijkswaterstaat desgevraagd weten.

De projecten die dagelijks voor files zorgen zijn die op de A2 tussen Born en Susteren, op de A2 bij het vliegveld Beek en op de A76 tussen Nuth en Schinnen. Daarbij komt dat nog twee weekeinden gewerkt wordt aan het knooppunt bij de Geusselt in Maastricht, waar de vorige week een opstopping van zeker negen kilometer gemeld werd, en dat op de A2 ter hoogte van Grathem een project is begonnen.
„Deze maanden is een hoop werk te verrichten. In de zomer kun je niet beginnen, omdat dan ontzettend veel vakantieverkeer over de Limburgse wegen moet. En in de winter moet je vanwege de weersomstandigheden klaar zijn. Dat is nu eenmaal een gegeven waar je niet onderuit komt. Maar we letten wel degelijk op dat de diverse projecten ver genoeg uit elkaar liggen, zodat we elkaar wat verkeersdoorstroming betreft niet kunnen beïnvloeden," aldus zegsman Wu. Rijkswaterstaat laat weten de werkzaamheden op de snelwegen ook af te stemmen op die op de doorgaande provinciale wegen.
De werkzaamheden bij de Geusselt zijn volgens Wu een verhaal apart. „Door de warme zomer hadden zich daar te diepe sporen gevormd. Een levensgevaarlijke situatie dreigde. Er komen twee autosnelwegen, uit de richting Eindhoven en uit de richting Heerlen, bijeen. Omleidingen zijn daar absoluut niet mogelijk. Vandaar dat we in het weekeinde werken en desondanks ontstaat nog een gigantische file. Afgelopen weekeinde moesten de werkzaamheden vanwege het slechte weer uitgesteld worden."
De diverse projecten worden in de loop van de komende maanden afgerond.

'Dan maar blikje fris mee de kamer op'

Heerlens bordeel mag geen drank schenken

Van onze verslaggever

HEERLEN – Bordeelhoudster Ilona mag haar klanten geen gratis frisdrankjes aanbieden. Voor elke keer dat ze een drankje schenkt aan een klant, hangt haar een boete van vijfhonderd gulden boven het hoofd.
De gemeente Heerlen heeft het beroep verworpen dat Ilona had aangespannen. Heerlen blijft erbij dat ze een drankvergunning nodig heeft, maar die krijgt ze niet vanwege haar 'slecht levensgedrag'.
De wijkraad van Schandelen had bij de gemeente aangedrongen op sluiting van het bordeel. Maar na uitvoerig onderzoek vond de gemeente onvoldoende wettelijke mogelijkheden om Ilona's zaak dicht te doen. Enige aangrijpingspunt voor burgemeester Pleumeekers waren de gratis drankjes.
Advocaat Marcel Reinaerts vindt de Heerlense opstelling flauw. „Het bordeel veroorzaakt vrijwel geen overlast. Om de bezwaarmakers toch enigszins tegemoet te komen, grijpt de gemeente een formaliteit aan om Ilona aan te pakken."
Volgens Reinaerts valt het Heerlense verbod vrij eenvoudig te omzeilen. „Ilona kan het barretje slopen en de klant een blikje fris mee naar de kamer geven."
Reinaerts beraadt zich nog met de bordeelhoudster of het verstandig is om nu naar de rechter te stappen. „Je kunt je afvragen of het voor Ilona financieel interessant is om opnieuw in beroep te gaan."
Belangrijker is dat de wijkraad ook in beroep is gegaan. Die volhardt in de eis tot sluiting.

Onderzoeker Van Kampen denkt ook aan vliegtuig

Weer negatief oordeel over 'ufo' op video

HEERLEN – De in München woonachtige Hans van Kampen, die al 27 jaar onderzoek doet naar onbekende verschijnselen die als ufo's worden omschreven, is de stellige mening toegedaan dat Horst Anstatt uit Heerlen in augustus een vliegtuig op videofilm heeft vastgelegd en geen ufo. Van Kampen is tot deze conclusie gekomen na de video-opname grondig te hebben onderzocht in opdracht van het televisiestation RTL4.

Vorige week liet de Heerlense Sterrenwacht al weten dat Anstatt 'hoogstwaarschijnlijk' een Awacstoestel heeft gefilmd. Dit concludeerde de Sterrenwacht in samenwerking met de stichting Skepsis.

„Als het geen ufo is geweest, blijft natuurlijk de vraag: wat dan wel?" vertelde Van Kampen gisteren. „Maar gezien het aantal vliegbewegingen vanuit de regio's Luik, Duitsland en Zuid-Limburg moet het een vliegtuig zijn geweest. Als je de hele beeldvolgorde van de video bekijkt dan zitten daar alle ingrediënten van een vliegtuig in. Dat op de film geen geluid te horen is, is te verklaren uit het feit dat het toestel kilometers hoog moeten hebben gevlogen. Omdat het daalt in de gezichtsrichting van de ooggetuige lijkt het wel of het vliegtuig stilstaat in de lucht. Ik kan me de verwarring bij de heer Anstatt dan ook goed voorstellen," aldus onderzoeker Van Kampen, die in München woonachtig is.

Eén en ander betekent volgens hem echter niet dat alle getuigenverklaringen die in de afgelopen weken over onbekende vliegende voorwerpen zijn afgegeven, op vergissingen berusten. „Nu de zomer voorbij is zien de mensen aan de hemel weer allerlei lichten. De vraag is echter of hier sprake is van ufo's. Als ik over een ufo praat dan heb ik het over een unieke en ongewone hemelverschijning. En het wordt pas echt interessant als zo'n licht naar beneden komt en een groen marsmannetje uit zo'n toestel kruipt. En ik heb begrepen dat dát in Limburg nog niet het geval is geweest," aldus Hans van Kampen, die overigens zegt niet aan het bestaan van ufo's te twijfelen.

bij de
vooruitgang

kunnen wij
niet vaak genoeg
blijven stilstaan

punaise

Goede daad moet critici wind uit zeilen nemen

Gehandicapten kiezen luchtruim met vliegclub

BEEK – Volgens een strak tijdschema kiezen zaterdag 88 gehandicapten het luchtruim. Aeroclub Zuid-Limburg heeft de bewoners van vier tehuizen uitgenodigd een vliegtochtje te maken, in navolging van de Aeroclub Eindhoven. Die vereniging organiseert al vier jaar dit soort korte trips.
Voor 'Beek' is het zaterdag de eerste keer. Nu mogen nog alleen licht gehandicapten mee, maar het is de bedoeling volgende jaren ook zwaarder gehandicapten mee te nemen. De vliegtochten moeten een jaarlijks terugkerend evenement worden.

Met deze service wil de vliegclub ook *goodwill* kweken. „Als de vliegsport in het nieuws komt, is dat meestal in negatieve zin," stelt initiatiefnemer Marcel Mommers. Hij doelt daarmee onder meer op het grote aantal klachten over geluidsoverlast van onder meer kleine vliegtuigjes die vertrekken vanaf vliegveld Beek.
Mommers hoopt zaterdag op de nodige tolerantie van inwoners van Beek, Stein, Urmond, Born, Echt, Susteren, Sittard en Geleen. Over die plaatsen vliegen van half twaalf tot half vier 36 vliegtuigjes; iedere zes minuten een.

Mommers organiseerde de dag samen met Nico Maar. Mommers is ook lid van de vliegvereniging in Eindhoven, die vier jaar geleden begon met vliegtochten voor gehandicapten. Daar is het een succes. „Negen van de tien mensen komen enthousiast het vliegveld af. Sommigen willen het vliegtuig niet meer uit. Die moet je er bij wijze van spreken aan handen en voeten uittrekken." Maar: „Aan het begin van de vlucht is iedereen gespannen. Na drie tot vier minuten zijn ze stil. Verwonderd over het uitzicht, waarin alles klein en netjes geordend is."

Naast de gehandicapten gaat op iedere vlucht een begeleider mee. De deelnemers komen van tehuizen in Geleen, Sittard, Spaubeek en Susteren. De groep wordt 's morgens ontvangen met koffie en vlaai. en iedereen krijgt 's middags een luchtdoop-certificaat en een verzameling promotionele artikelen mee, uiteraard op het gebied van de luchtvaart.
De kosten van de dag bedragen ongeveer zesduizend gulden. De vliegers en vliegtuigeigenaren dragen daarvan een deel, het vliegveld draagt bij door geen landingsrechten te innen.



● *Het is de bedoeling dat op 1 december de poorten van het verbouwde Schinvelderhuuske opengaan.* Foto: FRANS RADE

Restaurant en zalen in Schinvelds kasteel

Van onze verslaggever

SCHINVELD – In de monumentale kasteelhoeve Schinvelderhuuske komt binnenkort een restaurant en party- en congrescentrum. Party-service Quaedackers in Merkelbeek verzorgt de exploitatie. Het personeelsbestand in de nieuwe vestiging wordt uitgebreid van achttien naar 35 werknemers.

Het totale complex moet een capaciteit van 750 bezoekers krijgen. Het is de bedoeling om op 1 december, net voor de feestdagen, de poorten te openen. Directeur J. Quaedackers heeft dat gisteren bevestigd.

Het gerestaureerde complex aan de Brunssummerstraat heeft volgens hem zeker een jaar leeggestaan. Quaedackers is momenteel bezig met het verbouwen van het voormalig adellijk huis Heyenhoven.
Een marktonderzoek heeft volgens Quaedackers uitgewezen dat in de regio behoefte bestaat aan een gezellige en betaalbare combinatie van restaurant en partycentrum. Bovendien kon de party-service aan de Wilmenweg in Merkelbeek niet uitbreiden op die lokatie.

Het restaurantgedeelte biedt plaats aan ongeveer zeventig personen. Er zijn zowel vertrekken voor kleine als grote gezelschappen.
Het monumentale pand is eigendom van een groothandel uit Landgraaf. Quaedackers huurt de kasteelhoeve. Volgens zijn zeggen dateert het oudste deel uit de dertiende eeuw en zijn tot in de zeventiende eeuw delen bijgebouwd. Het Schinvelderhuuske werd als adellijk huis Heyenhoven voor het eerst in 1380 in een officieel document genoemd.

MR ziekenhuis wil onderzoek raad van bestuur

MAASTRICHT – De medezeggenschapsraad (MR) van het Academisch Ziekenhuis Maastricht (AZM) wil onder verantwoordelijkheid van de raad van toezicht het bestuurlijk functioneren van de raad van bestuur onderzoeken. Nog deze week hoopt MR-voorzitter Jos Bielders de vraag officieel aan de raad van toezicht voor te leggen. De raad van toezicht zetelt officieel in het Maastrichtse ziekenhuis, maar wordt gevormd door onafhankelijke deskundigen met veel bestuurlijke ervaring. Het is voor het eerst sinds de academisering van het ziekenhuis dat de raad van toezicht wordt ingeschakeld.

Twee weken geleden zei de MR het vertrouwen in de raad van bestuur op. Aanleiding was het niet vergoeden van de onregelmatigheidstoeslag over de vakantieperiode voor zo'n 1500 AZM-medewerkers. De raad van bestuur erkende de fout, maar herstelde ze niet.

Jos Bielders hoopt dat het onderzoek naar het functioneren van de raad van bestuur zo snel mogelijk kan worden uitgevoerd. „Officieel contact met de raad van bestuur is er sindsdien niet meer geweest. De MR vergadert gewoon door, maar bepaalde zaken blijven liggen."

Minder omwonenden in commissie 'Beek'

MEERSSEN – Door een wetswijziging krijgen minder omwonenden van vliegveld Beek een zetel in de milieucommissie voor de luchthaven. De omliggende gemeenten Beek, Nuth en Meerssen hebben thans elk drie vertegenwoordigers in de commissie. Dat aantal wordt teruggebracht naar twee, waarvan er telkens hooguit een raadslid mag zijn.

„Ik vind het opmerkelijk dat dan meer vertegenwoordigers van de vervuiler dan omwonenden hier aanwezig zijn," zei J. Meijs, lid namens de milieubeweging. Ook Meerssenaar Claringbould sprak van een bedenkelijke ontwikkeling. „Dit is toch een commissie om klachten van omwonenden met behulp van deskundigen door te geven. Het is vreemd dat dan de inspraak van de omwonenden wordt teruggebracht," foeterde hij.

In de onlangs door het parlement goedgekeurde wetswijziging staat eveneens dat op verzoek van een ander land een of twee vertegenwoordigers van de grensregio als lid in de milieucommissie mogen komen. Er ligt reeds een verzoek van Duitsland voor een dergelijke afvaardiging. „Zodra de Oost-westbaan een feit is zullen de Duitse vertegenwoordigers in de commissie deelnemen," deelde voorzitter J. Tindemans mee.

(ADVERTENTIE)

imburgs agblad

je zult ze maar winnen!
Iedere week aan prijzen plus in de extra gratis ronde de superhoofdprijs de
306 XN
t.w. f 27.500,-.
Koop nu uw kaarten!
Gratis kans op de auto bij aankoop van uw Bingo kaarten.
BINGO

De Limburgs Dagblad Bingokaarten koopt u bij de bekende verkooppunten.
Voor informatie bel: 045-739888.

Vergunning voor Limburgs Dagblad Bingo is verleend door de Staatssecretaris van Justitie onder no. L.O. 940-0081-0096.94

Verkoold lijk geïdentificeerd

HOUTHALEN – Het grotendeels verkoolde lijk dat op 15 maart in een bos in het Belgische Houthalen werd aangetroffen, is geïdentificeerd. Het gaat om het lichaam van een 36-jarige juwelenhandelaar van Turkse origine, die in Hamburg woonde. De wagen van de vermoorde man is de dag na de vondst in het centrum van Keulen afgesleept, omdat hij fout geparkeerd stond. Het slachtoffer was op 12 maart niet verschenen op een afspraak in Düsseldorf en direct als vermist gemeld. Vermoedelijk is de man in het Rijnland vermoord. De Kriminalpolizei heeft het onderzoek in handen. Het motief noch de dader zijn bekend. Familieleden van het slachtoffer herkenden de restanten van diens kleding en de juwelen, die bij het lijk zijn gevonden. Het stoffelijk overschot is vorige week opgegraven en op verzoek van de familie naar Turkije overgevlogen om daar te worden begraven.

Treinen gestremd na ongeval met auto

REUVER – Het traject van de Nederlandse Spoorwegen tussen Reuver en Tegelen is gisterochtend bijna een uur gestremd geweest als gevolg van een aanrijding. Een 44-jarige automobiliste negeerde het rode licht bij de overweg ter hoogte van de Kapelweg in Belfeld en kwam daardoor in botsing met een NS-locomotief. De automobiliste raakte hierbij zwaar gewond. Ze werd met verwondingen aan het hoofd en enkele botbreuken naar het ziekenhuis overgebracht. Het ongeluk gebeurde in de ochtendspits, rond kwart over acht. De gestrandde treinreizigers werden met vier bussen in Belfeld opgehaald en naar Tegelen vervoerd.

'Kabinetsplannen funest voor RL'

MAASTRICHT – De plannen van het Nederlandse kabinet om enkele universitaire opleidingen te verkorten is funest voor de samenwerking tussen de Rijksuniversiteit Limburg en het Limburgs Universitair Centrum Diepenbeek. Tot deze conclusie komt de Vlaamse minister Luc van den Bossche die zijn Nederlandse collega om opheldering gaat vragen. Eerder spraken de rectoren van de andere Vlaamse universiteiten zich uit tegen de samenwerking tussen Diepenbeek en Maastricht. Van den Bossche wil pas met Vlaamse rectoren praten als hij een onderhoud heeft gehad met minister Ritzen van Onderwijs.

Akense afperser voor gerecht

AKEN – Het Duitse Openbaar Ministerie heeft de 39-jarige N.F. uit Aken en een 41-jarige effectenmakelaarster in staat van beschuldiging gesteld wegens medeplichtigheid aan afpersing, verhindering van strafvervolging en heling. De beleggings- en financiëel adviseur wordt ervan verdacht een bank te hebben beroofd, terwijl hij een gevangenisstraf van vier jaar uitzat. N.F. zou tijdens zijn detentie in Remscheid vanaf zijn arbeidsplek naar de bank in plaats van terug naar de bajes zijn gelopen. Onder bedreiging van een pistool dwong hij een bankmedewerker om 750.000 Duitse mark uit de kluis te halen en aan hem te overhandigen. Nadat hij de filiaalhouder vastgebonden had, verliet N.F. volgens de aanklacht het gebouw met de buit. De 41-jarige vrouw wordt verweten op de hoogte te zijn geweest van de plannen van N.F. en dat zij hem later geholpen heeft met onderduiken.

Management van M&M naar België

SITTARD – Het managementteam van M&M Bouw Groep (voorheen: Marcel Muyres) opereert sinds begin deze maand vanuit Antwerpen. Het omvangrijke Nederlands/Belgische aannemersbedrijf, waar achthonderd mensen werken, telt twaalf zelfstandige bouwbedrijven die gecoördineerd worden door een managementteam. Dat bestaat uit drie leden, onder wie voorzitter drs. Marcel Muyres. Volgens een woordvoerder is de verhuizing 'louter een praktische aangelegenheid', aangezien twee van de drie leden van het team al feitelijk vanuit Antwerpen werkten.

Geen slachtoffers afslankpil Limburg

MAASTRICHT – Een omstreden Belgische afslankpil, die eerder slachtoffers maakte in Noord-Brabant, heeft voor zo ver bekend nog geen schade aangericht in Limburg. Dat heeft inspecteur Van Dijk van de Geneeskundige Inspectie voor de Volksgezondheid in Limburg gisteren gezegd. In de zogenoemde 'vermageringscapsule' zitten amfetamine-achtige stoffen die bij langdurig gebruik kunnen leiden tot overactiviteit, aanhoudende slapeloosheid en zelfs hartritmestoornissen. De afslankpillen worden door een arts uit het Belgisch-Limburgse Maaseik verkocht.

o/z

Op 10 september 1994 is onze dochter en ons zusje geboren

Steffi Suzanne Marina

John en Nicole 't Lam-Pickée
Saskia en Mike
De Wetering 2, 5852 TE Geele

---

†

Nog midden in haar leven, nog vol plannen voor haar gezin, werd heden door haar Schepper teruggeroepen, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 40 jaar mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, dochter, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Nini Klander-Boesten

echtgenote van

Czes Klander

In dankbare herinnering:
Czes Klander
Dennis
Romy
Familie Boesten
Familie Klander

11 september 1994.
Burg. Starmansstraat 2,
6361 BE Nuth.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 15 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bavo te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Daelderveld.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Woensdag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekgelegenheid dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Nini Klander-Boesten

Wij wensen Czes, Dennis, Romy en familie veel sterkte toe dit verlies te dragen.

Directie en medewerkers
Maastrichts Grand Bedrijf
M.G.B. Maastricht

[illegible]

Het einde van het leven
schept een tweede geboorte.
Het opent de poorten
naar een zielvol bestaan.
Aan die door die poorten gaan,
wordt eeuwigheid gegeven.

Intens bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat zij voor ons gedaan heeft, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, zorgzame moeder, onze zuster, schoonzuster, schoondochter, tante en nicht

Lenie Knarren

echtgenote van

Peter Esklavon

Zij overleed in de leeftijd van 47 jaar, voorzien van [illegible]

[illegible]

Enige en algemene kennisgeving

†

[illegible] dankbaar voor alles wat hij voor ons [illegible] heeft, geven wij u kennis dat op [illegible]

Cor van Kooten

[illegible]

---

†

Door de tranen van ons verdriet heen,
schijnt de glimlach der herinnering.

Dankbaar dat haar verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij haar moeten missen, delen wij u mede dat zacht en kalm van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Pieta Snijders

weduwe van

Herman Friesen

echtgenote van

Gerard Jacobs

Zij overleed in de leeftijd van 77 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: Gerard Jacobs
Heerlen: Marianne Gijsbers-Jacobs
Harry Gijsbers
Marjolijn
Martijn
Heerlen: Tineke Brugman-Jacobs
Zjaak Brugman
Dennis
Mark
Familie Snijders
Familie Friesen
Familie Jacobs

6417 ES Heerlen, 12 september 1994,
van Weerden Poelmanstraat 158.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 15 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna Heerlen-Bekkerveld, gelegen aan Bekkerveld 15, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis ter intentie van onze dierbare overledene woensdag 14 september om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd delen wij u mede dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 63 jaar mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mina Zelissen

echtgenote van

Peer Eijkenboom

In dankbare herinnering:
Sittard: Peer [illegible]
Buchten: Lies [illegible]
Ton [illegible]
Echt: Marti [illegible]
[illegible]
Susteren: Willem Eijkenboom
Petra Eijkenboom-Tops
Sittard: Harie [illegible]
Ineke [illegible]
van [illegible]
Born: Anne[illegible]
Nieuw[illegible]
Ron [illegible]
en al hun kleinkinderen
Familie Zelissen
Familie Eijkenboom

Sittard, 12 september 1994.
Corr.-adres: Burg. Lebensstraat 3,
6122 BV Buchten.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 15 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gemma te Sanderbout-Sittard.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van woensdag 14 september a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het [illegible] landfunerarium Wauben, [illegible] Sittard dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

---

†

Bedroefd delen wij u mede dat wij heden afscheid moesten nemen, na een kortstondige ziekte van onze vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Christiaan Verheesen

Geboren 06-06-1909 te Viersen (D)
Overleden 12-09-1994 te Sittard

weduwnaar van

Josephina Maria Ida Extra

Sittard: M.A. Verheesen
C.M.L.C. Verheesen-Fijen
Sittard: Th. W. Verheesen
M.M. Verheesen-Demandt
Wijnandsrade: P.E. Verheesen
E.W.M.Th. Verheesen-[illegible]
[illegible]: J.L.M. Verheesen
J.A.A.P. Verheesen-[illegible]
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Verheesen
Familie Extra

Corr.-adres: Verheesen Th. W.
Jhr. Ruys de Beerenbrouckstraat 45,
[illegible]

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 15 september a.s. om 10.[illegible] in de parochiekerk van [illegible] te Sittard-Limbrichterveld, waarna de begrafenis plaats zal vinden op de algemene begraafplaats [illegible] te Sittard.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Het rozenkransgebed gevolgd door avondmis woensdag 14 september vanaf 18.40 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het [illegible]dziekenhuis te Sittard dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Indien u geen kennisgeving mocht hebben ontvangen gelieve u deze annonce als zodanig te beschouwen.

Ik denk net als jij graag aan vroeger terug
Herinnering geeft gouden glans
Maar omkijken naar toen,
is vijand van 't verlangen naar
Wat komt
Door de dagen

Na een moedig en waardig gedragen lijden, is temidden van hen die hem zo dierbaar waren van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Jan Ludovicus Kleijntjens

† Hoensbroek 21-10-1916 ∗ Hoensbroek 11-09-1994
Drager van de Pauselijke onderscheiding
Pro Ecclesia et Pontifice,
de erepenning in zilver der gemeente Hoensbroek.
Erelid v.v. E.H.C.

echtgenoot van

Ciska Per

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: Ciska Kleijntjens-Per
Moorveld: Constant en Angeline
Kleijntjens-Huydts
Guy en Carolien
Raoul, Philippe
Landsmeer: Nico en Juul
Kleijntjens-Herfs
Rianne, Thijs
Brunssum: Loek Kleijntjens
Maud, Anke
Hoensbroek: Albert en Ria
Kleijntjens-Vos
Stan
Sittard: Resie Kleijntjens en Jeu Bressers
Lieve, Wieke Mo
Roosendaal: Jos en Annemarie
Kleijntjens-Mol
Emiel, Jasper, Laurens,
Veerle

6433 PA Hoensbroek, Klinkertstraat 35.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 15 september a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Maagd der Armen te Hoensbroek-Mariagewanden, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van woensdag a.s. om 18.30 uur in bovengenoemde kerk.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met diepe droefheid namen wij kennis van het bericht van het overlijden van de heer

J.L. Kleijntjens

secretaris van het kerkbestuur van de parochie O.L. Vrouw Maagd der Armen.

Zijn grote, door liefde en plichtsbesef gedreven, nooit aflatende zorg voor onze parochie zullen wij nooit vergeten.

Zo dragen wij hem in dankbaarheid met ons mee, vertrouwende dat de Heer van alle leven hem tot Zich genomen heeft, als een goede en getrouwe dienaar.

Hoensbroek, september 1994

Het kerkbestuur

Integer
behulpzaam
echte echte [illegible]
Ons [illegible]

[illegible] Kleijntjens

heeft ook ons verlaten.
Hij blijft onvergetelijk.
Alle sterkte wensen wij zijn nabestaanden.

Hoensbroek, september 1994.

Namens bestuur en leden v.v. E.H.C.
C.M. van [illegible]

---

†

Haar Gebruik was groots.
Haar [illegible] in God was [illegible]
Haar [illegible] kende geen grenzen.
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Overleden is, voorzien van het h. sacrament der zieken,

Maria Anna Raets

geboren te Brunssum op 2 november 1920
overleden te Valkenburg op zondag 11 september 1994
sedert 11 mei 1948 gehuwd met

Johannes Theodorus Gerardus van Kessel

Haaksbergen: Ger en kinderen
Munstergeleen: Odilia, Jan en kinderen
Metz (F.): Dientje, Jean Yves en kinderen
Boxtel: Els, Bopke en kinderen
Arnhem: Margriet

Corr.-adres: Trianon 35
6301 HZ Valkenburg aan de Geul

De uitvaartmis zal plaatsvinden op donderdag 15 september a.s. te 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg aan de Geul. Aansluitend volgt de begrafenis op de begraafplaats aan de Cauberg.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Sneeks, Spoorlaan 29 te Valkenburg aan de Geul. Bezoekuren van 19.00 uur tot 20.00 uur.

Voor de zielerust van de overledene wordt op woensdag d.d. 14 september a.s. te 19.00 uur een avondwake gehouden in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara alhier.

Voor de uitvaartdienst is in de kerk gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Zij die onverhoopt geen schriftelijke kennisgeving hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Net Hakke-Plette, echtgenote van Sjeng Hakke 74 jaar. Gen. Hodgesstraat 48, Maastricht. Corr.adres Kortelleweerd 16, 6229 TE Maastricht. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 14 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Old Hickoryplein te Maastricht-Wyckerpoort.

† [illegible], echtgenoot van [illegible] 68 jaar. Geneinde 14, 6223 GT Maastricht. De plechtige [illegible] zal worden gehouden [illegible]

† [illegible] Notten, echtgenoot van Agnes Notten-Becks, 87 jaar. Via Regia 143 C, 6216 BV Maastricht. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 15 september a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Anna, Via Regia te Maastricht.

---

†

Als .....
als ik de dingen niet meer weet,
als ik de namen niet meer ken,
en wat ik weet, meteen weer vergeet,
zodat ik onherkenbaar ben,
hoor ik dan weer een oud verhaal,
dan ja, weet ik het weer allemaal.

Verdrietig, maar in het besef dat hem nu rust is gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer en oom

Hein Märker

weduwnaar van

Elisabeth Meulenberg

echtgenoot van

Johanna Hoenselaars

Hij overleed, voorzien van de h. sacramenten der zieken op 81-jarige leeftijd.

Landgraaf: J. Märker-Hoenselaars
Landgraaf: Fien en Ciso
Landgraaf: † Hub en Germaine
Landgraaf: Marga en Con
Elsloo: Math en Annie
Landgraaf: Leo en Elly
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Märker
Familie Hoenselaars

6374 TT Landgraaf, 11 september 1994,
Past. Jos Petersstraat 3.

De plechtige uitvaartdienst zal worden opgedragen op donderdag 15 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Aansluitend vindt de begrafenis plaats op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk; alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Woensdag 14 september wordt de dierbare overledene bijzonder herdacht in de eucharistieviering om 19.00 uur in de voornoemde parochiekerk; vooraf om 18.40 uur rozenkransgebed.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel te Nieuwenhagen, Beuteweg 32 dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons gewaardeerd lid, de heer

Hein Märker

Wij wensen vrouw, kinderen en kleinkinderen veel sterkte toe.

Bestuur en leden V.V. de G[illegible]

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 86 jaar mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Thei Kleijkers

echtgenoot van

Mina Maas

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: W.H.J. Kleijkers-Maas
Dochamps B.: Ton en Riek
Heel: Tiny en Lou
Simpelveld: † Annie
Nuth: Phil en Ton
Heerlen: Hub en Andrée
IJzeren: John en Marjolijn
Oensel: No en Marjan
Beek: Mart en Anja
zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Kleijkers
Familie Maas

11 september 1994, Julianastraat 2, 6433 GC Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 15 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Passart-Hoensbroek gevolgd door de crematie in crematorium Imstenrade te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondwake van woensdag a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 1[illegible] tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn hele leven heeft omringd, delen wij u mede dat hij op 73-jarige leeftijd toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn lieve man, vader, schoonvader, onze opa, broer, zwager, oom en neef

Wielie van Beek

echtgenoot van

Lies Meessen

Brunssum: E.G.M. van Beek-Meessen
Heerlen: Silvia [illegible]-van Beek
Ger [illegible]
Dennis, Silke
Familie van Beek
Familie Meessen

11 september 1994.
Kerkstraat 58, 6441 BG Brunssum.

Gelegenheid tot afscheid te nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in Uitvaartcentrum Brunssum van H. Peters Begrafenisonderneming, Heugerstraat 4a te Brunssum.

Avondwake woensdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.

In de St.-Vincentiuskerk aan de Pr. Hendriklaan 378 te Brunssum zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op donderdag 15 september a.s. om 13.45 uur.

De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen.

Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Vervolg familieberichten zie pagina 14

1944 - 1994
50 jaar bevrijding

Amerikanen kijken verrukt toe naar spektakel van 'bevrijding'

Feestelijke optocht in Noorbeek

Vervolg van pagina 1

NOORBEEK – Het leek wel alsof er gisteravond een massa-opname voor de populaire tv-serie 'Allo, allo' gemaakt werd in Noorbeek. Soldaten uit de Tweede-Wereldoorlog liepen hand-in-hand met meisjes met alpinopetten op en witte sokjes aan. Café De Pley vormde een fraai decor. Maar niets van dat. Noorbeek vierde gisteren op een geweldige wijze de bevrijding precies vijftig jaar geleden en ter ere daarvan hadden de Noorbekenaren zich in de kledij gestoken van de oorlogsjaren.

Noorbeek was de eerste gemeente in ons land die werd bevrijd. Tegen het eind van de middag op die gedenkwaardige 12de september 1944 werd de Nederlandse driekleur uit het raam van het toenmalige gemeentehuis gestoken. En dat werd gisteren nog eens over gedaan. Noorbeek hoort nu bij de gemeente Margraten en zodoende verrichte burgemeester Peter van Hassel de handeling nadat het Wilhelmus en het Amerikaanse volkslied geklonken hadden.

De veteranen van de Old Hickory-divisie maakten dit niet mee. Ze kwamen wat later aan, dan was gepland. De bevrijders van toen zijn inmiddels wat ouder en het gaat allemaal niet meer zo snel. Maar burgemeester Van Hassel wilde de handeling nog wel een keer overdoen. Waarom ook niet? In feite werd gisteren toch alles nog een keer overgedaan?

Affiche

Niet alleen de inwoners van Noorbeek deelden in de feestvreugde. De 75-jarige mevrouw Nottrop uit Leiden stond langs de kant van de weg met een affiche dat ze op haar wandelstok had vastgemaakt. „Free Holland welcomes the soldiers of the allies", stond er op. Menige Amerikaanse veteraan herkende het in Londen gedrukte affiche. „Mijn vader bracht het mee tijdens de bevrijding. Ik heb het al die tijd bewaard. Ik ben nu voor de 25ste keer op vakantie in Noorbeek en voor dit feest heb ik het meegenomen," vertelt ze opgetogen.

Tegen acht uur, toen de zon nog slechts de daken van Noorbeek bescheen, ging een feestelijke optocht van start door een zee van rood-wit-blauw in de straten. De Amerikanen keken verrukt toe hoe 'hun' actie door de Noorbekenaren op tientallen voertuigen van 'Keep them Rolling' in scène werd gezet. Ze hadden plaatsgenomen op stoelen die speciaal voorhen bij de kerk waren neergezet. Toen ze gezamenlijk De Pley opliepen ging er een huivering van eerbied door de rijen van de honderden mensen die op het feest waren afgekomen. Applaus klaterde overal op waar de blauwe jassen en petten zichtbaar werden. Heel duidelijk vormden de bevrijders het stralend middelpunt van dit feest.

Paarden die anders trots de Brigidaden Noorbeek binnenslepen trokken nu onder andere een kar met daarop de kerkklok. Dat gebeurde vijftig jaar geleden ook op die manier.



● *'Infanteristen' naderen het dorp Noorbeek.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Boek over militair kerkhof Margraten nu pas vertaald

MARGRATEN – Het heeft vijftig jaar geduurd voordat het boek 'Crosses in the wind', waarin de ontstaansgeschiedenis van de militaire begraafplaats in Margraten wordt verteld, in het Nederlands is vertaald. Joseph Shomon, de man die de leiding had bij de aanleg van het Amerikaanse militaire kerkhof ontvangt vanmiddag in het Margratense gemeentehuis het boek uit handen van burgemeester Peter van Hassel.

Shomon, legde het verhaal van Margraten vast toen hij in het ziekenhuis van Johnson City in Tennessee lag. Oudere dames die in het ziekenhuis de helpende hand toestaken (zogenoemde Gray Ladies) hielpen hem daarbij. Het werd voor het eerst in 1947 in New York uitgegeven. In 1991 werd het hier in Nederland herdrukt in een herziene uitgave. Maar het duurde tot eergisteren voordat er een Nederlandse vertaling beschikbaar kwam.

Het boek is net op tijd voor de viering van vijftig jaar bevrijding klaar gekomen. Vandaag om half vier vindt op de militaire begraafplaats de officiële herdenking van de gemeente Margraten plaats. Aansluitend wordt in het gemeentehuis onder andere het eerste vertaalde exemplaar van 'Crosses in the wind' aangeboden aan Shomon. Het boek is overigens bij de Rabobank in Margraten verkrijgbaar. Het kost dertig gulden.

Afscheidsbuffet voor veteranen

MAASTRICHT – Bij alle comités die de bevrijdingsfeesten hebben voorbereid in Zuid-Limburg is er ook een gevormd dat de veteranen van de Old-Hickorydivisie een afscheidsdiner wil aanbieden in de vorm van een lopend buffet. Het is de bedoeling dat de Amerikaanse gasten, honderdvijftig in getal, het afscheidsetentje gratis krijgen aangeboden.

Daartoe worden vierhonderdvijftig 'vrienden' gezocht die mee zullen aanzitten en daarvoor per couvert 75 gulden betalen. Men kan tegen contante betaling tot 15 september een reserveringsbewijs afhalen bij de Rabobank in de Boschstraat te Maastricht.

Het afscheidsetentje is op woensdag 21 september om half acht in de Expofoyer van het Mecc. Een aantal artiesten heeft toegezegd het feest te komen opluisteren.

DOOR HAN BRINKMAN

'Dit is mijn naslagwerk voor de jeugd'

Paul Puts koestert militaire schaalmodellen van oorlog

BORN – „Kan ik dit kopen?" vraagt de man met een licht Duits accent, terwijl hij met zijn vingers een schaalmodel aanraakt van een militair voertuig. Nog voordat Paul Puts antwoord geeft, roept hij snel het commando: „Afblijven!" Hij heeft niets tegen de bezoeker van de tentoonstelling Limburg bevrijd, in de hal van het gemeentehuis van Born. Maar van de miniaturen die hij er welwillend exposeert moet iedereen afblijven. Zijn commando wordt gehoorzaam opgevolgd.

Volgens Puts is zijn verzameling van in totaal 150 modellen in de schaal 1:35 uniek. Slechts een klein gedeelte heeft hij bij de bevrijdingsexpositie kunnen uitstallen. Meer ruimte was er niet voor, tot zijn grote spijt.

Hij is trotser op zijn verzameling dan wat oorlogsmusea als Overloon en Bastogne laten zien. Daar staat weliswaar oorlogsmaterieel in ware grootte. „Maar alleen de karkassen. Die geven geen goed beeld en spreken de mensen weinig aan," durft Puts te stellen. Zijn verzameling getuigt van oog voor details. Geen gehavende tanks, maar pantserwagens in vol ornaat.

Tot nu toe zijn z'n miniaturen voor iedereen verborgen gehouden. Hij stopte ze thuis in stofvrije dozen en borg ze veilig op. „Er mag niks aankomen. Ik heb thuis nooit een exemplaar op de kast gehad. Mijn vrouw en kinderen hebben nooit gezien wat hier is uitgestald."

Gefascineerd

Al als kind was Puts gefascineerd door militair materieel. Toen hij een jaar of dertien was en in Roermond woonde, keek hij met ontzag naar passerende colonnes gepantserde auto's. „En ik mag het eigenlijk niet zeggen, maar ik vond het prachtig toen de soldaten bij de inval in Venlo langs kwamen. Ik stond werkelijk in de vuurlinie. Een Duitse soldaat riep nog: 'Maak dat je weg komt'."

In de jaren zeventig, lang nadat Puts als dienstplichtig militair in voormalig Nederlands-Indië heeft gediend, krijgt de interesse voor militaire voertuigen gestalte als hobby. Hij begint met het verzamelen van documentatie. Achteraf verklaart hij het ontstaan van de hobby uit een combinatie van factoren. „In mijn jeugd heb ik niets kunnen doen. Er mocht niks en er kon niks. Dan de frustratie bij de terugkeer uit Indonesië... wij waren het vergeten leger."

Vraag hem niet waar hij de schaalmodellen vandaan heeft gehaald. Een aantal modellen heeft hij als bouwpakket kunnen kopen, soms tot in het Verre Oosten toe. Maar geen enkel exemplaar was zo tot in de details uitgevoerd, als hij ze heeft gemaakt. Geleidelijk groeide zijn hobby uit tot een complete verzameling, die een jaar of acht geleden op een waarde van meer dan 100.000 gulden werd getaxeerd.



● *Paul Puts bij een deel van het 'oorlogstuig' dat hij in elkaar heeft gekuntseld.* Foto: PETER ROOZEN

Duits

Voor het eerst wordt de verzameling nu tentoongesteld, althans een deel ervan. In één vitrine staat een uitgelezen verzameling van uitsluitend Duitse voertuigen. Zoals een motor met zijspan, tanks, kanonnen en een gaarkeuken voortgetrokken door paarden. Puts heeft er de eerste periode van de oorlog mee willen aanduiden. Dit soort voertuigen werd gebruikt bij de inval in Polen, maar is ook ingezet in Nederland. Een 60-jarige vrouw uit Vaals, die toevallig langs loopt, herkent het Duits materieel. Ook de veldkeuken: „Ik heb dit gezien bij het drielandenpunt. Maar van die *Pruuse* kregen we niks te eten."

De andere vitrine laat de Afrikaperiode zien. Amerikaanse, Russische en Engelse modellen staan in rood gekleurd 'Sahara'-zand. Ze trekken de aandacht van een voorbijganger die vraagt of de miniaturen te koop zijn. De man heeft ook een bijzondere belangstelling voor de Duitse exemplaren. „Dat is de *Tiger* en hier staat een *Sturmgeschütz*," wijst hij aan.

Zijn naam is H.M. Markus en zijn Duits accent is verklaarbaar: hij is geboren in Dortmund. Op 16-jarige leeftijd, vertelt hij, werd hij in een uniform gestopt en naar Berlijn gedirigeerd. „De Tigers waren onverwoestbaar. Met een paar tanks hebben we er 36 van de Russen afgerekend. De kogels gingen door veertien centimeter dik staalplaat."

Vlucht

Markus kan van geluk spreken dat het al mei 1945 was. Toen hij in de buurt van Berlijn was, vertelt hij verder, sloeg hij op de vlucht, zwom de Elbe over en belandde in handen van de Amerikanen. „Ze knipten onze broekspijpen af en hingen een bord om onze nek. Daar stond op: 'Tegen kinderen vechten we niet'.

De Duitse Nederlander is nog maar om één ding uit zijn jeugd blij en dat is dat hij een strenge opvoeding heeft genoten. „Ik heb nog discipline, moraal en respect voor ouderen geleerd. Dat heeft de jeugd van tegenwoordig niet meer." Markus woont nu al meer dan twintig jaar in Nederland. „Dat is het beste land om vrij te leven. Duitsland is een democratische dictatuur geworden. Ik ga er niet meer terug. Ik ben een democraat geworden."

Het betekenisvolle gesprekje met Markus brengt Puts ('Dit is niet geënsceneerd') op het doel van zijn verzameling. Want al die miniaturen, waarin ontelbare uren aan geduldig precisiewerk zijn opgegaan, heeft hij nooit louter voor zijn eigen lol gemaakt. Hij heeft iets willen maken dat de moeite is om bewaard te worden voor het nageslacht. „Als een soort naslagwerk voor de jeugd," zo omschrijft hij het zelf.

Puts' grote wens is dat de collectie onderdeel wordt van een permanente expositie in de regio. Pogingen daartoe hebben nog geen resultaat gehad. Daartoe zal Puts nog een keer zijn geduld op de proef moeten stellen.

Het weer tijdens de bevrijdingsdagen

September 1944, de maand van onze bevrijding, was, weerkundig gezien, een opmerkelijke maand. In het begin heerste een levendige depressieaktiviteit met veel neerslag. Op 7 september (twee dagen na de beruchte 'dolle dinsdag') trok een ongekend zware storm over Nederland die zelfs uitgroeide tot een orkaan. Windstoten tot 175 km per uur veroorzaakten enorme schade aan bomen en huizen. Langs de kust werden gemiddelde windsnelheden gemeten van 122 km per uur dat komt overeen met windkracht 12. Deze windkrachtrecords (uurgemiddelde en maximale windstoten) staan nog altijd als onovertroffen in de weerarchieven opgetekend.

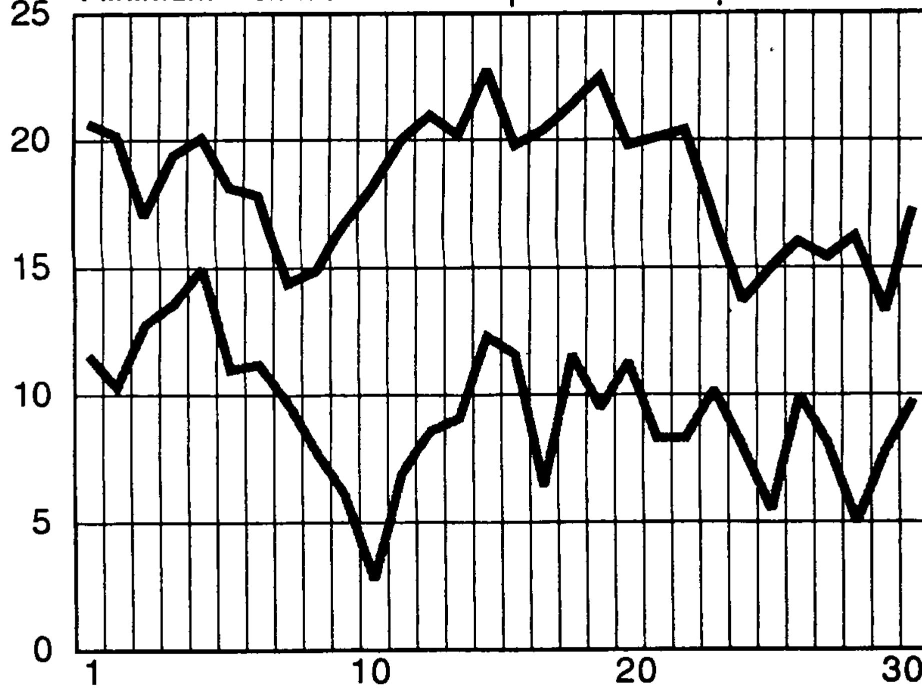
Rustig, zonnig en zacht

Hierna vond een snelle temperatuurstijging plaats: van 8 tot 22 september werd het vrij zonnig waarin negen warme dagen in Maastricht werden bereikt. Tot zomerse waarden van 25 graden of hoger heeft september 1944 het niet kunnen brengen. Tijdens de dagen van de 'echte' bevrijding – 17/18 september – was het niet overal droog maar heersten wel aangename temperaturen tussen de 20 en 22 graden.

De gemiddelde temperatuur lag in Nederland ongeveer 1 graad onder normaal maar in Maastricht (elders in Limburg werden toen nog geen waarnemingen gedaan) kwam uit op 15 graden tegen 14.4 normaal.

Veel neerslag

Het laatste deel van deze maand waren grote grote depressies actief met opnieuw veel regen. Onze bevrijders hebben tijdens hun opmars ongetwijfeld nogal wat hinder ondervonden van de voor september grote hoeveelheden neerslag. Onderverdeeld in de drie tijdvakken van tien dagen viel gemiddeld in Limburg respectievelijk 28 mm, 23 mm en 30 mm regen. Uit de archieven kon worden achterhaald dat op de volgende lokaties in Limburg geplaatste regenmeters als volgt werden gevuld:
Weert ving 49 mm op, Stramproy 73 mm, Stein 74 mm, Schinnen 75 mm, Sittard 78 mm, Maastricht 81 mm, Schaesberg 88 mm en ten slotte Vaals met 119 mm. Dit betekende een afwijking in neerslag van +40 procent voor Zuid-Limburg en +30 procent voor Noord-Limburg. Gemiddeld valt in september 60 tot 80 mm regen. Samenvattend was september 1944 in Limburg thermisch normaal, maar erg nat.

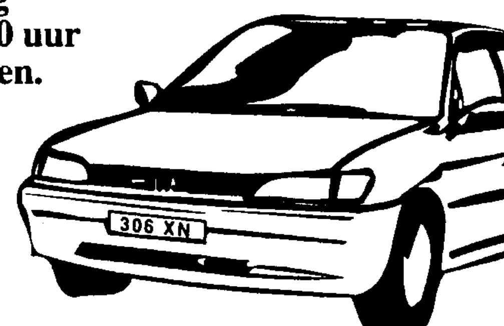


BINGO
86
66
36
97
8
50
87
99
74
4
2
45
79
48
94
69
92

DINSDAG 13 SEPTEMBER
Hiernaast ziet u de getrokken bingonummers van vandaag. Kruis ze aan op uw Limburgs Dagblad bingokaart(en).

Wanneer u ALLE nummers op één van de 6 bingostrips kunt aankruisen, heeft u BINGO! Als dat zo is dient u dit vandaag tussen 9.00 en 12.00 uur telefonisch te melden. Bel 045-739888.

Gratis kans op een auto bij aankoop van uw Bingo-kaarten.



De kaarten voor de volgende spelronde zijn nu te koop bij de winkeliers met het Bingo-vignet. U heeft 6 kansen voor *f* 4,00.

Super Limburgs Dagblad Bingo

De Limburgs Dagblad Bingokaarten koopt u bij de bekende verkooppunten. Voor informatie bel: 045-739888.

Vergunning voor Limburgs Dagblad Bingo is verleend door de Staatssecretaris van Justitie onder no. L.O. 940-0081-0096.94.

'Genoeg andere oplossingen voor buitenlands beleid'

GS blijven tegen extra subsidie VVV-Limburg

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT - Het college van Gedeputeerde Staten blijft weigeren de Limburgse VVV de gevraagde extra subsidie van drie ton te geven. Deze bijdrage wil de VVV gebruiken om Limburg als toeristisch gebied meer bekendheid te geven in het buitenland. GS vinden echter dat er genoeg andere oplossingen zijn om de financiering van deze doelstelling te bewerkstelligen.

Het Europese Fonds voor de Regionale Ontwikkeling (Efro) zou volgens het dagelijks bestuur van de provincie een mogelijke geldschieter zijn voor het marketingprogramma van de VVV. Daarnaast vindt het college dat er een beroep kan worden gedaan op de middelen van lokale VVV-kantoren en het bedrijfsleven.

GS hebben kritiek op het feit dat de Limburgse VVV tot nog toe geen inzicht heeft verstrekt in haar begroting en de resultaten van haar afzonderlijke activiteiten. Een inhoudelijke beoordeling hiervan is daardoor volgens het college onmogelijk.

GS vinden ook dat samenwerking met lokale VVV's voor een 'overlapping' van bestaande programma's kan zorgen. Dit komt de effectiviteit van verschillende aktiviteiten niet ten goede.

Het college geeft overigens wel aan te willen deelnemen aan de promotie-aktiviteiten voor Limburg in het het buitenland.

Het definitieve besluit over de subsidieverlening wordt vrijdag door Provinciale Staten genomen. In de laatste vergadering van de vaste Statencommissie voor Economische Zaken toonden de meeste fracties zich voorstander van extra financiële steun aan de Limburgse VVV.

Bisschop Wiertz gaat maand naar Rome

Van onze verslaggever

ROERMOND - Bisschop Wiertz zal de maand oktober in Rome doorbrengen waar hij de Nederlandse bisschoppenconferentie vertegenwoordigt tijdens de bisschoppensynode, die in het teken staat van de toekomst van het religieuze leven. Met name gaat het over de taken van paters, broeders en zusters in de kerk en daarbuiten.

Een bisschoppensynode, een consultatie van de Paus van het wereldepiscopaat, is eenmaal in de drie jaar. De synode dit jaar duurt van 2 tot 29 oktober. In de eerste twee weken zullen de naar schatting 250 'deelnemende bisschoppen ieder een inleiding houden van tien minuten. Zo ook Wiertz die namens de conferentie de vrije hand van spreken heeft over genoemd thema.

In het slotdocument komen aanbevelingen aan de Paus. Uiteindelijk schrijft de Paus een postsynodale nota met de belangrijkste conclusies.

Volgens woordvoerder J. Mourits van de Nederlandse bisschoppenconferentie is Wiertz als vertegenwoordiger gevraagd om hem de ruimte te bieden zich op internationaal niveau te bewegen en contacten te leggen in het centrum van de wereldkerk.

Wiertz wordt op zijn reis vergezeld door een studiesecretaris en verder in de eerste en vierde week door de persdienst van de Nederlandse bisschoppenconferentie.

Zwaargewonde



● *Een 24-jarige Kerkradenaar is gisterochtend zeer zwaar gewond geraakt toen zijn auto op de Kerkradersteenweg ter hoogte van het politiebureau in Kerkrade in een slip raakte. Hij verkeert in levensgevaar. Bij het slippen reed de auto over de middenberm, raakte een boom en een lichtmast en kwam op de zijkant tot stilstand. De brandweer moest de bestuurder bevrijden. De Kerkradersteenweg werd gedurende twee uur voor alle verkeer afgesloten.* Foto: FRANS RADE

Politie op zoek naar identiteit overleden vrouw

KERKRADE - De politie is nog op zoek naar de identiteit van een bejaarde vrouw die gistermiddag in een slagerij aan de St.-Pieterstraat in Kerkrade onwel werd en overleed. De vrouw stierf een natuurlijke dood. De onbekende vrouw is ongeveer 1,70 meter lang, heeft een fors postuur en heeft grijs tot wit haar. Zij was in het bezit van een houten wandelstok met een ivoren doodshoofd. Op de wandelstok bevinden zich drie metalen plaatjes waarop de naam 'Hittisau'. De vrouw droeg een bruin/beige regenjas en een blauw/grijs/geel-geblokte jurk.

Oude man bekent moord van negentien jaar geleden

Politie: geen verband met verdwijning Marjo Winkens

DOOR ROB PETERS

UTRECHT/SITTARD - Voorlopig heeft de Utrechtse politie geen aanwijzing dat de 73-jarige A. A. uit Groenlo, die onlangs uit gewetensnood een negentien jaar geleden gepleegde moord op de 18-jarige Monique Jacobs uit Bilthoven bekende, ook iets weet van de verdwijning van de toen 17-jarige Marjo Winkens uit Schimmert.

Een woordvoerder liet gisteren weten dat de verhoren van de oude man tot nu toe niets hebben opgeleverd dat onderzoek naar andere verdwijningen van jonge meisjes wettigt. Overigens zijn de moeizaam verlopende verhoren van de man nog niet afgerond en kan de politie nog niet exact zeggen hoe de 18-jarige is gedood.

Marjo Winkens verdween op 1 september 1975 toen zij op weg was van de kermis in Sittard naar huis. Haar verdwijning vond plaatse enkele maanden nadat Monique Jacobs moest zijn vermoord. De vermoedelijk doodzieke man uit Groenlo heeft de moord bekend, nadat hij eerder zijn familieleden had ingelicht over zijn verleden.

Monique Jacobs verdween spoorloos in april 1975. In oktober 1976 werd bij de parkeerplaats De Heul aan de A12, de snelweg tussen Utrecht en Arnhem, een ontkleed lijk van een jonge vrouw gevonden.

Aanvankelijk dacht de politie in Doorn inderdaad het stoffelijk overschot van Marjo Winkens te hebben gevonden. Intensief contact met de recherche van de toenmalige Rijkspolitie in Limburg leverde wel de zekerheid op dat het niet ging om het stoffelijk overschot van het Limburgse meisje.

Het duurde tot 1986 voor een forensisch antropoloog van de Rijksuniversiteit in Leiden vast kon stellen dat het moest gaan om de 18-jarige Bilthovense.

Door middel van fotoprojectie van de schedel van het lijk en foto's van het meisje in samenhang met de haren en het gebit kon onomstotelijk vastgesteld worden dat het om Monique Jacobs ging.

Waterbeleid van provincie kent hoopvolle start

DOOR LAURENS SCHELLEN

MAASTRICHT - Er liggen nog bergen werk op uitvoering te wachten, maar het allereerste waterhuishoudingsplan van het Limburgs provinciebestuur heeft de voorbije vier jaar wel degelijk al een hoopgevende serie zoden aan de dijk gezet. De verontreiniging van beken en andere waterlopen is al aardig teruggedrongen, terwijl tegelijkertijd hun natuurlijke herinrichting gestaag vordert. Bovendien, en minstens even belangrijk: de provinciale aanval op de alarmerende verdroging van waardevolle natuurgebieden begint langzaam maar zeker zijn (eerste) vruchten af te werpen.

Deputé na eerste tussenbalans: 'We zijn aardig op streek'

Dat zijn de meest in het oog springende conclusies van een uitgebreide evaluatie van het provinciaal waterhuishoudingsplan (WHP). De uitkomsten zijn verwerkt in een helder en aantrekkelijk vormgegeven rapport, waarbij de oer-ambtelijke titel overigens schril afsteekt: Ontwerp Evaluatie en Actualisering Waterhuishoudingsplan Limburg 1991-1995. Deze beleidsmatige tussenbalans met bijbehorende 'fijn-afstelling' komt overigens - noodgedwongen - in de plaats van de tweede editie van het WHP, dat in principe immers een looptijd van vier jaar heeft. Sterker nog, het staat ondertussen zo goed als vast dat het provinciebestuur niet vóór 1998 met zijn tweede WHP op de proppen komt.

Deze vertraging mag op het eerste gezicht teleurstellend heten, onlogisch is ze zeker niet. Verantwoordelijk gedeputeerde Michel Lodewijks benadrukt in dat verband een aantal belangrijke oorzaken: „Op de eerste plaats: de uitvoering van ons eerste plan is nog in volle gang. Nog niet alle effecten zijn in de praktijk meetbaar. Ten tweede: het provinciaal beleid sluit uiteraard nauw aan op het rijksbeleid. Het wachten is nu op de vierde Nota Waterhuishouding van het kabinet. En die ligt pas in 1997 op tafel." Bovendien is de provincie nog druk doende met de opzet van een 'verkenningssysteem' voor de waterlopen in Limburg. De resultaten daarvan moeten eveneens als bouwstenen gaan fungeren voor het WHP-II.

schappen nodig was. „Eerst was het alleen maar ontwateren en nog eens ontwateren. Tegenwoordig is precies het omgekeerde het geval: water vasthouden en de stromen weer laten meanderen in hun natuurlijke omgeving." Kortom, het besef is gegroeid dat een beek of rivier méér is dan water alleen. In onvervalst Haags jargon heet zoiets 'integraal waterbeheer'.

De daarvoor te treffen maatregelen vallen trouwens bij de - in deze provincie invloedrijke - landbouwsector lang niet altijd in goede aarde. Maar, zo haast Lodewijks zich te benadrukken, het agrarisch bedrijfsleven verdient wel degelijk een pluim 'en ook respect' voor zijn bijdrage aan die nieuwe 'integrale' aanpak. Net als de Limburgse gemeenten trouwens, zij het dat die nou eindelijk eens haast moeten gaan maken met het vernieuwen van hun sterk verouderde en slecht staat verkerende rioolnetwerk. Wie het bijbehorende kostenplaatje in ogenschouw neemt, zal niet helemaal verrast zijn door die ge-



● *Deputé M. Lodewijks*

achtergrond

„We moeten als provinciebestuur vooral niet te hard willen lopen. Eerst maar eens goed kijken of het uitgezette beleid wel de gewenste effecten sorteert. Zien hoe het allemaal werkt," luidt de nuchtere opvatting van zowel de deputé als de fracties in Provinciale Staten. Hoogste tijd dus voor een doorwrochte tussenbalans, en die valt volgens Lodewijks beslist niet tegen. „We zijn aardig op streek," vindt hij zelf. In één van de talrijke vergaderzalen van het Maastrichtse provinciehuis, waar de (nog altijd sterk vervuilde) Maas letterlijk onderdoor raast, legt de deputé ook uit waarom.

Om maar te beginnen met de - in de meeste gevallen ernstige - verontreiniging van beken en riviertjes in Limburg. Die is volgens het rapport de voorbije jaren fors teruggedrongen, met name voor wat betreft het aandeel van de ongezuiverde lozingen. Bovendien zullen de Limburgse rioolzuiveringsinstallaties vanaf 1998 in staat zijn om driekwart van de stikstof en zestig procent van het fosfaat uit het rioolwater te filteren. Tegelijkertijd zijn inmiddels een 18-tal beken door de waterschappen stevig onder handen genomen. Ze zijn weer teruggebracht in hun oorspronkelijke, meanderende staat. Een investering van ruim twintig miljoen gulden, terwijl een nieuwe serie (voorbeeld) projecten alweer op de tekentafel ligt. Lodewijks: „De beken staan daarbij niet langer op zichzelf, ze worden gezien en behandeld als deel van hun natuurlijke omgeving."

De deputé erkent dat voor deze ontwikkeling een ingrijpende 'cultuuromslag' bij de water-

meentelijke 'schildpad-taktiek': 300 tot 400 miljoen gulden.

Ook de aanpak van de verdroging, een probleem waar met name het noorden en midden van deze provincie in alle hevigheid mee worstelt, kent volgens het rapport een veelbelovende start. Aan de hand van nieuwe beheerstechnieken wordt inmiddels in twintig Limburgse natuurgebieden de vaak onrustbarende daling van de grondwaterstand te lijf gegaan. Lodewijks kan het niet dikwijls genoeg herhalen: het verdrogingsbeleid is verheven tot een van de speerpunten van het provinciaal beleid. Zo 'moet en zal' het gebruik van (kwalitatief hoogwaardig) grondwater als drink-, koel- en sproeiwater de komende jaren nog véél forser omlaag dan nu al het geval is. Met name de Waterleiding Maatschappij Limburg zal daarbij een even zware als kostbare inspanning moeten leveren. Maar het alternatief voor het innig te koesteren grondwater staat al vast: gefilterd en gezuiverd Maaswater uit de kraan.

Het allergrootste offer is en blijft echter weggelegd voor de Limburgse huishoudens. De vier 'waterheffingen' (rioolrecht, waterschapsomslag, drink- en oppervlaktewater-heffing) zullen in 1998 zijn opgelopen tot gemiddeld zo'n duizend gulden per jaar. Voor wie de tel inmiddels is kwijtgeraakt: vier jaar geleden beliep dat bedrag nog maar 400 gulden. Gelukkig ziet ook Lodewijks een glas (Maas)water liever half vol dan half leeg: „De stijging van deze lasten is in elk geval minder sterk dan die van de voorbije jaren."

(ADVERTENTIE)

89cent
Ongezouten Plantaardig
·MET ZONNEBLOEM-, SOJA- EN MAISKIEMOLIE·
Tot en met zaterdag Brio voor maar 89 cent.
Geldig t/m 17 september 1994

Gemeente Landgraaf krijgt brandbrief PvdA

Café Brandpoort bouwkundig slecht

Van onze verslaggeefster

LANDGRAAF – Het karakteristieke cafépand Brandpoort aan de Hoogstraat in Landgraaf is dringend aan renovatie toe. De muren van het pand laten water door, de dakconstructie is gammel en de fundamenten van het gebouw uit 1760 verzakken langzaam. Het pand voldoet door zijn slechte staat bovendien niet aan de nieuwe milieuwetgeving. Exploitant Roland Bos begroot de kosten van renovatie op zo'n miljoen gulden.

Bos heeft een huurcontract voor zalencentrum Brandpoort tot 1 januari 1996. Hij vreest dat hij straks noodgedwongen de huur moet opzeggen. „Dit is een gezond bedrijf in een ongezond jasje. Het is voor ons jammer, maar ook voor de pakweg veertig verenigingen die we hier onderdak bieden."

Gebruikers van het zalencentrum zijn onder andere buurtverenigingen, muziekgezelschappen, twee toneelverenigingen, kegelclubs en carnavalsverenigingen.

De horecaondernemer omschrijft de staat van het gebouw als 'kritiek'. „In november '93 hebben we de situatie al aangekaart bij de gemeente. Ook de eigenaar, Stichting tot behoud van de Fanfarezaal, is ervan op de hoogte, maar ik heb de indruk dat die twee gewoon afwachten wat de ander doet. Moeten er eerst ongelukken gebeuren?"

De Landgraafse PvdA-fractie, die geregeld in Brandpoort vergadert, heeft de gemeente gisteren een brandbrief geschreven om de deplorabele toestand van het gebouw onder de aandacht te brengen.

„Onlangs hebben we tijdens een vergadering bij een regenbui de paraplu moeten gebruiken," aldus raadslid Jan Bonten in het schrijven. Hij wijst erop dat veel Nieuwenhaagse verenigingen het dak boven hun hoofd dreigen te verliezen als de gemeente niet snel ingrijpt. Bonten: „Het behoud van een verenigingslokaal met cultuurhistorische betekenis voor Nieuwenhagen staat op het spel."

Volgens voorzitter Simons van de Stichting tot behoud van de Fanfarezaal is de Brandpoort zeker niet bouwvallig. „Er wordt regelmatig onderhoud gepleegd, dat gaat gewoon door. Het gebouw is zeker niet gevaarlijk."

Driek Portiek van CDA naar de Stadspartij

Van onze verslaggever



● Driek Portiek

HOENSBROEK – Het voormalige CDA-raadslid Driek Portiek uit Hoensbroek heeft zich als lid aangemeld bij de Stadspartij Heerlen-Noord. Portiek is al ruim veertig jaar lid van het CDA, maar hij wil niets meer te maken hebben met de Heerlense afdeling. Hij blijft formeel wel lid.

Portiek (60) is traditioneel een van de grote stemmentrekkers van het CDA. Bij de laatste verkiezingen behaalde hij 529 stemmen, maar hij stond pas op de dertiende plaats. Het CDA behaalde slechts acht zetels en Portiek viel buiten de boot.

„Ik ben altijd de contactpersoon geweest tussen het CDA-bestuur en de bevolking," zegt Portiek. „Maar men moest zo nodig vernieuwen. Daardoor belandden allerlei mensen die nauwelijks stemmen trekken, hoog op de lijst."

Portiek meent dat het CDA hem in de steek heeft gelaten. „Lijsttrekker Hub Savelsbergh bedankte me twee dagen na de verkiezingen voor de inzet en ik heb nog één vergadering bijgewoond. Verder hoorde ik niks meer. Ja, deze week viel een fraaie brief in de bus over begeleiding van de afvallers."

Het CDA wees een paar weken geleden drie fractie-assistenten aan. „Ze hebben de volgorde van de verkiezingslijst aangehouden. Zo viel ik opnieuw buiten de boot."

Portiek zegt dat de Stadspartij hem al voor de verkiezingen benaderde en de vijfde plek op de lijst aanbood. „Dan had ik zeker in de raad gezeten. Maar op dat moment vond ik een overstap niet politiek zuiver."

Nu heeft Portiek zich bereid verklaard om een actieve rol te vervullen bij de Stadspartij. „Ik ben altijd een pleitbezorger geweest voor de Stadspartij in het college. Ze vertegenwoordigt met zeven zetels heel veel mensen. Het huidige college is kunstmatig, met een zesde wethouder als noodoplossing."

Wat Portiek aan de Stadspartij trekt, is dat ze tegen een gedoogzone is. „Het CDA was ook altijd tegen, maar blijkt nu ineens vóór te zijn."

Mogelijk verkeerslichten of rotonde in 1997

Studie naar veiliger kruispunt Schinveld

Van onze verslaggever

SCHINVELD – De provincie wil ingrijpende verkeersmaatregelen nemen aan het kruispunt provinciale weg Schinveld/Jabeekerstraat. Momenteel verricht de provincie een studie naar de beste en goedkoopste oplossing voor het gevaarlijke kruispunt.

Een rotonde of verkeerslichten behoren tot de mogelijke oplossingen. Waarschijnlijk duurt het nog tot 1997 voordat de maatregelen zijn genomen.

Een woordvoerder van de provincie heeft dat gisteren bevestigd. Volgens hem neemt het bewuste kruispunt een zeventiende plaats in op de lijst van de meest gevaarlijke wegen en kruisingen in Limburg. Hoewel er volgens de gegevens van de provincie de afgelopen drie jaar geen ongeval met dodelijke afloop plaatsvond, waren er wel vier aanrijdingen met gewonden en liefst negentig met blikschade.

Het aanbrengen van verkeerslichten is de goedkoopste oplossing. Een rotonde kost waarschijnlijk meer, omdat daarvoor onder meer nog gronden aangekocht moeten worden.

De studie van de provincie richt zich echter niet alleen op kosten van de verkeersveiligheidsmaatregelen, maar ook op mogelijke nadelige neveneffecten ervan. „Het moet een structurele oplossing zijn. Als verkeerslichten leiden tot files of gevaarlijke sluiproutes kan gekozen worden voor een andere oplossing," zegt de provinciale woordvoerder.

De provincie voert overleg met de gemeente Onderbanken over het gevaarlijke kruispunt. Een deel van de kruising valt onder de verantwoordelijkheid van de gemeente.

Kasteel van 100.000 uien



● Met dit sprookjeskasteel sleepte Jac Vegter afgelopen weekeinde de hoofdprijs in de wacht op de Heerlense markt. Foto: DRIES LINSSEN

Eurodisney-slot op markt van Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Zo'n honderdduizend uien en meer dan tweeduizend uur werk. Dat zijn de belangrijkste ingrediënten van het sprookjeskasteel waarmee de Heerlense groentehandelaar Jac Vegter afgelopen weekeinde de eerste prijs in de wacht sleepte op de feestmarkt in Heerlen.

Diverse marktkooplieden hadden hun stands zo fraai mogelijk uitgedost, maar tegen het creatieve geweld van de Heerlense groentehandelaar was niemand bestand.

Naast de uien waren nog vele andere groenten en ook fruit in het tien meter hoge slot verwerkt. Alles werd op een houten skelet aangebracht. Het gevaarte moest met een kraanwagen en in onderdelen naar de markt worden vervoerd.

De vele bezoekers van de jubilerende weekmarkt - die wordt nu alweer anderhalve eeuw gehouden - zullen zich bij het aanschouwen van het kasteel in Eurodisney in Parijs hebben gewaand. En toeval is dat niet, want het Heerlense kasteel is op schaal exact nagebouwd van het Franse sprookjesslot.

Vegter: „We zijn daarvoor met de hele groep die aan het kasteel heeft meegewerkt, naar Parijs gereisd. Daar hebben we het Eurodisney-kasteel gefilmd. Thuis hebben we aan de hand van de beelden tekeningen gemaakt."

Op basis daarvan werd dus het Heerlense groente- en fruitkasteel nagebouwd. Het bouwteam bestond uit vijftien tot twintig 'man', personeels- en familieleden van Vegter. Het werk begon al in februari. De eerste tijd één avond per week, vervolgens drie maanden twee en de laatste twee weken zelfs iedere avond. Alleen met het opzetten van het kasteel op de markt waren zes man van vrijdagmorgen zeven tot zaterdagnacht drie uur bezig.

„Je kunt zoiets dan ook niet ieder jaar doen," zegt Vegter. „Eens in de drie, vier jaar, dan zijn de medewerkers er wel voor te porren."

Vegter viel al eerder in de prijzen met ontwerpen van bijvoorbeeld de Lange Jan, een Romeinse tempel en de Pancratiuskerk. Dit keer moest hij zijn inspiratie dus in het buitenland zoeken. „Van het Glaspaleis kun je nu eenmaal weinig maken."

Nutsschool wil onderwijs aan Arabisch sprekenden

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De Nutsschool in Brunssum wil samen met andere basisscholen in die gemeente gaan bekijken of het mogelijk is om een Arabisch sprekende leraar aan te stellen. Alleen door onderling samen te werken is (apart) aanvullend onderwijs aan Arabisch sprekende leerlingen mogelijk.

Dat laat directeur Bert Duykaerts van de Nutsschool weten. Het onderwijs aan de groep Arabisch sprekenden geldt als aanvulling op het reguliere Nederlandse onderwijs. In de praktijk houdt dat in dat leerlingen van Arabische afkomst bij voorbeeld op woensdagmiddag onderwijs in eigen taal en cultuur krijgen.

De Nutsschool telt alleen al zestien kinderen die van huis uit Arabisch spreken. Volgens Duykaerts kan hiervoor bij het rijk een leerkracht worden aangevraagd voor een bepaald aantal uren. „Door samenwerking met de andere scholen kunnen we wellicht een volledige kracht krijgen."

Probleem is volgens Duykaerts het vinden van een geschikte leerkracht. Het moet iemand zijn die ook het Arabisch machtig is en over onderwijsbevoegdheid beschikt. „Zo iemand is moeilijk te vinden, omdat niet alle diploma's uit Arabische landen hier worden erkend. Bovendien moet het iemand zijn waarvan de politieke signatuur geen problemen kan veroorzaken."

De Belangen Vereniging Arabisch Brunssum heeft onlangs bij de gemeente Brunssum aandacht gevraagd voor onderwijs in eigen taal en cultuur.

Koninklijke Fanfare Eendracht oefent voor Bondsconcours

DOOR JO VLIEX

LANDGRAAF - In het Grand Theater Landgraaf gaf de Koninklijke Fanfare Eendracht onder leiding van dirigent René Pisters zondag een try-out-concertje in het kader van de voorbereidingen op het bondsconcours 1994.

Eendracht zal dat concours beginnen met Christus factus est van Bruckner. In veel van de composities van deze componist is zijn orgel-achtergrond te horen. Het lukte Pisters en de zijnen zondag vaak goed om het monumentale tot klinken te brengen, waarbij de mooie dynamische uitwerking goed tot haar recht kwam.

recensie

In het keuzewerk, Pentagram van Johan de Meij, leek het of er enige onzekerheid in het orkest was geslopen. Solistische passages werden nog niet met de nodige trefzekerheid uitgevoerd, het samenspel was nog niet optimaal en er traden wat stemmingsproblemen op. Het karakter van deze - ook vanwege de verschillende maatsoorten - heus niet gemakkelijke compositie, werd over het algemeen goed getroffen. Pisters en de zijnen weten dat er de komende weken nog het nodige werk verricht moet worden om op het concours goed voor de dag te komen. Dat zal best lukken.

In Voerendaal traden zondagmiddag vier korpsen voor het voetlicht. De plaatselijke harmonie Sint David trad onder leiding van Steven Walker bracht het Spaans getinte werk Pan Y Toros van F.A. Barbieri. De muzikanten van St.David hadden nogal wat problemen met de zuiverheid van het samenspel.

De lyrische gedeelten in dit werk hadden met iets meer 'Spaanse warmte' vertolkt kunnen worden. Wel waren er op dynamisch gebied vaak fraaie momenten te beluisteren. In Aria e Danza van Kees Schoonenbeek was de jeugdige Ludo Rooijen de solist op sax-alto. Hij vertolkte zijn solo met veel lef en bravoure. Het samenspel in het begeleidend orkest was niet altijd sluitend. Al met al werd het niet al te moeilijke programma goed gebracht.

Harmonie St.Caecilia uit Eygelshoven speelde onder leiding van Thijs Zenden de bekende Trois Dances van Aram Iljitsj Katsjatoerjan. Het werk van deze Russische componist werd prima vertolkt. Hoewel de zuiverheid niet altijd optimaal was, waren de melodische lijnen altijd zeer goed te volgen. Het tweede gedeelte had wellicht iets meer tempo kunnen hebben.

In het derde gedeelte zweepte Zenden zijn mensen op tot een onstuimig musiceren en deed daarmee het karakter van deze muziek recht. Ook in het beroemde The Phantom of the Opera van Andrew Lloyd Webber in een arrangement van Johan de Meij lieten de muzikanten uit Eygelshoven een prima indruk achter. De bekende hoogtepunten uit deze musical werden prima uitgevoerd, hoewel op enkele plekjes de zuiverheid en het samenspel niet geheel correct waren.

Minderjarige inbrekers

KERKRADE – De politie heeft zondag in Kerkrade drie jeugdige personen aangehouden op verdenking van inbraak. Het gaat om twee minderjarige jongens van twaalf en vijftien jaar en een derde verdachte van twintig jaar oud.

Zij hadden op een bouwterrein aan de Lindenlaan in Kerkrade een verstraler en lood ontvreemd. In de woning van de twintigjarige werden de gestolen goederen teruggevonden. Hij werd voor nader onderzoek in verzekering gesteld.

Mishandeling na woordenstrijd

KERKRADE – Een negentienjarige jongen is zondagmiddag aan de Van Beethovenstraat in Kerkrade mishandeld door een 33-jarige Kerkradenaar. De belager duwde de jongeman door de glazen deur van een winkel aan de Niersprinkstraat. Het slachtoffer had een opmerking gemaakt tegen de 33-jarige nadat deze een meisje had beledigd. De Kerkradenaar is aangehouden.

Oog in oog met inbreker

NUTH – Een inwoner (43) van Nuth kreeg zondagnacht de schrik van zijn leven toen hij oog in oog stond met een inbreker. De dief schrok zich eveneens een hoedje en ging er spoorslags vandoor door het keukenraam, dat hij eerder al vernield had. De Nuthenaar kwam de dief tegen omdat hij niet slapen kon en daarom naar de huiskamer ging. Daar kwam hij de dief tegen. Van de inbreker ontbreekt ieder spoor. Hij heeft veel vernield, maar niets gestolen.

Simpelveldse aangerand

SIMPELVELD – Een 19-jarige Simpelveldse is op de Marktstraat in haar woonplaats aangerand, toen ze tijdens een bruiloftsfeest even een luchtje ging scheppen.

De vrouw voelde zich niet lekker en ging tegen 23 uur even buiten staan. Ze werd aangesproken door een politieman die naar zijn werk ging. Toen de agent wegreed, kwam er een blonde jongen aanlopen. Hij stapte in een ouder model Opel Kadett en reed eveneens weg. Meteen daarna werd de Simpelveldse door een onbekende aangerand. De politie wil graag met de blonde jongen, die mogelijk getuige was, in contact komen.

Politie neemt auto in beslag

LANDGRAAF – De politie heeft maandagochtend om 4.15 uur na een achtervolging de auto van een 24-jarige man uit Landgraaf in beslaggenomen. De man, die met hoge snelheid was doorgereden nadat hij op de Heigank in Landgraaf tegen een andere auto was opgereden, bleek zwaar onder invloed van alcohol te verkeren. Het alcoholpromillage bedroeg 1,85.

De Landgravenaar, die in de Groenstraat in Waubach werd aangehouden, kreeg hiervoor een proces-verbaal. Ook zijn rijbewijs werd ingevorderd. Voor het doorrijden en de verkeersovertredingen daarna is eveneens proces-verbaal opgemaakt.



Kip



● *Even voorstellen: Marie-Jane van In gen Haen in Hoensbroek. De kip is volgens een medewerkster van het café 'aan komen lopen'. Eigenlijk is het eigenwijze beest van de chinees aan de overkant, maar hij ontsnapt steeds en gaat dan gezellig tussen de cafégasten zitten. Misschien bang om aan de overkant in de nasi te verdwijnen...*

Koekje

● *Het reclamebureau van brillenspecialist Hans Anders krijgt van ons een pluim. Waarom? Omdat het een meesterlijke reclamespot op de tv brengt. Je krijgt eerst drie dames te zien. De eerste vertelt dat ze er helemaal geen last van heeft als ze die dingen in heeft, de tweede meldt dat als zij er mee kan sporten, iedereen dat kan, de derde krijgt vleugeltjes van het zachte toplaagje. Dus wat denkt je...? Dat is natuurlijk weer zo'n oervervelende en fantasieloze reclamespot over inlegkruisjes. Maar dan verschijnt opeens een knul op het scherm die vertelt dat hij er gisteren nog mee gezwommen heeft en dat hij nergens last van had. Boem! Nee, dan zijn het geen inlegkruisjes, maar wat dan wel? Aha, het blijken zachte lenzen te zijn. Heerlijk toch zoals deze reclamemakers spotten met de supervervelende spotjes van hun collega's. Nu vraagt u zich waarschijnlijk af waarom er 'koekje' boven dit koffiestukje staat. Nou, wij vinden namelijk dat de saaie reclamemakers een koekje van eigen deeg hebben gekregen.*

Herfst

● *Wanneer begint de herfst? Nou, dat is een makkelijke vraag zult u zeggen, want ieder kind leert dat dat op 21 september het geval is. Maar meteorologen zullen het daar niet mee eens zijn. Voor hen begint de herfst namelijk op 1 september. Maar eigenlijk is er slechts één manier om het werkelijke begin van de herfst te kunnen bepalen, en dat is als je 'm kunt ruiken. Er komt een dag, dan stap je 's morgens je huis uit en dan ruik je de herfst. De geur van groei en bloei is dan overgegaan in die van de goudbruine vergankelijkheid. En we kunnen beter op onze neus afgaan, dan op cijfertjes op de kalender. Of niet soms?*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Wnd-chef regioredactie
Joos Philippens
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Enige en algemene kennisgeving

Herinner haar maar niet in sombere dagen, herinner haar in stralende zon hoe zij was toen zij alles kon.

Na een arbeidzaam leven gekenmerkt door eenvoud, goedheid en behulpzaamheid, is heden vrij onverwacht, gesterkt door de h.h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 70 jaar van ons heengegaan

Catharina Maria Ida Van Mulken

In dankbare herinnering:
Familie Van Mulken
Familie Salden

10 september 1994
Kerkstraat 24
6291 AC Vaals

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 15 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Paulus te Vaals.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Op woensdag zal de overledene worden herdacht tijdens een eucharistieviering om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

---

†

Heden overleed, na een liefdevolle verzorging in de Lückerheide-kliniek, toch nog onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 76 jaar mijn dierbare echtgenoot en onze zorgzame vader

Jozef Scholtes

De familie:
Heerlen: N. Handscheid
Heerlen: Frans Scholtes
Heerlen: Hortense Scholtes
Wiel Knenen
Familie Scholtes
Familie Handscheid
Familie Meenen

8 september 1994.
Kerkrade, St.Pieterstraat 145.
Corr.-adres: 6418 VK Heerlen,
Peter Schunckstraat 1134.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis heeft op maandag j.l. in familiekring plaatsgevonden.

---

†

Bedroefd, maar ook dankbaar dat hem meer pijn bespaard is gebleven geven wij u kennis dat van ons is heengegaan mijn dierbare echtgenoot, onze lieve pa, opa, overgrootvader, broer en schoonbroer

Will Knol

echtgenoot van

Elly Drent

Heerlen: Elly Knol-Drent
Rotterdam: Wim en Anneke
[illegible]
Heerlen: Emyle en Helga
en zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Knol
Familie Drent

6413 EW Heerlen, 11 september 1994.
Corneliusplein 22.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 15 september om 12.00 uur in de Corneliuskerk te Heerlerheide gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk.

De overledene is opgebaard in Uitvaartcentrum Dela Grasbroekerweg 20 te Heerlen waar gelegenheid is tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen persoonlijke kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Frans Driessen, 94 jaar, weduwnaar van Barbara Janssen. Corr.adres St. Augustinusstr. 8, 6181 GA Elsloo. De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 14 september a.s. om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Stein. Dinsdag avondmis om 19.00 uur in bejaardencentrum De Mouthouvel te Stein.

† Sjeng Kleingarte, 73 jaar. Corr.adres Valderenstr. 16, 6163 Geleen. De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 14 september om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Engelbewaarders te Lindenheuvel-Geleen, gevolgd door de crematie in het crematorium Nedermaas te Vaesrshof 1 te Geleen. Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het droeve bericht van het overlijden van onze zeer gewaardeerde collega, de heer

Peter Robert Jean Marie Janssen

Gedurende zijn diensttijd bij de gemeente Heerlen hebben wij hem leren kennen als een gewaardeerd collega, met een grote betrokkenheid bij zijn werk en een brede inzetbaarheid in de gehele organisatie.
Wij wensen zijn familie veel sterkte toe.

Burgemeester en wethouders van Heerlen,
de burgemeester, drs. J.B.V.N. Pleumeekers
de secretaris, drs. J.G.L. Heiligers

Heerlen, 12 september 1994

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden door een noodlottig ongeval van onze zeer gewaardeerde collega

Peter Robert Jean Marie Janssen

Wij hebben hem leren kennen en waarderen als een plichtsgetrouwe medewerker, een hulpvaardig en daadkrachtig collega, die wij zeer node zullen missen.
Wij wensen de familie veel sterkte toe bij het dragen van dit verlies.

Directie en medewerkers van de dienst Welzijn, Werkgelegenheid en Sociale zaken gemeente Heerlen
Personeelsvereniging afdeling Werkgelegenheid en Sociale zaken
Bureau Sociale Recherche

Met grote verslagenheid heeft het bestuur en personeel van de gemeente Meerssen kennis genomen van het overlijden van de heer

P.R.J.M. Janssen

Hij was lid van de Vrijwillige Brandweer van de gemeente Meerssen sedert 1 september 1983.
Wij wensen zijn familieleden veel kracht en sterkte toe om dit grote verlies te kunnen dragen.
De gemeente Meerssen zal de heer P.R.J.M. Janssen met dankbaarheid in haar herinnering bewaren.

Het gemeentebestuur van Meerssen
De Burgemeester
Drs. C.J.J.S. Majoor
De Secretaris
L.J.G. Cortenraad

Met ontzetting ontvingen wij bericht dat onze gewaardeerde collega-brandweerman

Peter Janssen

bij een tragisch verkeersongeval om het leven is gekomen.
Wij leven mee met zijn naaste familie en vrienden.

Leden korps Vrijwillige Brandweer van de gemeente Meerssen

---

† Karel de Mol Moncourt, 64 jaar, De Poelsstraat 8, 6043 BW Roermond. De plechtige uitvaart- [illegible] tember om 13.30 uur in de H. Hartkerk te Roermond.

† Franciscus van Doorn, echtgenoot van A.C. Snijders, 72 jaar, Parallelweg 14, 6001 BM Weert. De plechtige uitvaardienst zal plaatshebben heden, dinsdag 13 september, om 14.00 uur in de dekenale kerk van St. Martinus te Weert.

† Karel Timmermans, weduwnaar van Nelly van Els, levenspartner van Riny Kierkels, 66 jaar, Graaf van Loonlaan 1, 6093 BS Heythuysen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 14 september om 10.30 uur in de H. Nicolaaskerk te Heythuysen.

† Sef Streeks, echtgenoot van Toos Gisbers, 71 jaar, Molenweg 29, 6077 BA St. Odiliënberg. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden heden, dinsdag 13 september, om 11.00 uur in de kapel van Onze Lieve Vrouw in 't Zand te Roermond.

† Marie Schreurs, echtgenote van Sjef Richaerts, 85 jaar, Ouderencentrum Stevensbosch kamer 202, 6017 AL Thorn. De plechtige eucharistieviering vindt plaats op woensdag 14 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Medardus te Wessem.

† Mia Smeets, Hofstraat 28, 6019 CC Wessem. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 15 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Medardus te Wessem.

† Jan Hölzken, echtgenoot van Mia Hölzken, 80 jaar, Fatimalaan 15, 6003 TK Weert. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 14 september om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Fatima te Weert.

† Sjefke Mijnster, weduwe van Hendrik Netten, 84 jaar, Iepenlaan 41, 6042 HE Roermond. De uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 14 september om 14.00 uur in de Minderbroederskerk te Roermond.

---

†

Heden hebben wij te vroeg en te snel, voorzien van de h. sacramenten der zieken, afscheid moeten nemen van haar die wij zo liefhebben

Mia Palmen-Hendriks

* 18-04-1925 † 12-09-1994

Brunssum: Jo Palmen
Marjan Palmen en Jo Daemen
Maartje, Floor, Karlijn
Fred Palmen en Riëtte van Boxtel
Marieke, Emma
Jos Palmen en Margo de Wit
Sam, Pim
Paul Palmen en Ursula Luypen
Niels
Familie Palmen
Familie Hendriks

Wilhelminastraat 15B, 6441 AD Brunssum.
Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in uitvaartcentrum Brunssum van H. Peters Begrafenisonderneming Heugerstraat 4a te Brunssum.
Avondwake donderdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.
In de St.-Gregoriuskerk aan de Kerkstraat te Brunssum zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op vrijdag 16 september a.s. om 11.00 uur.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op de gemeentelijke begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.
Samenkomst in de kerk waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

NIEUWE NAJAARSCOLLECT

baks MODEHUIS

Bestaat uit:
japonnen en deux-pièces, blouses en truien, regen- en wollen mantels, wo coats etc.

Regenjacks vanaf 139

Ook voor grote maten (36-60), korte tussenmaten en rouwkleding.

Heerlen, Dautzenbergstraat 39, tel. 045-715806
Sittard, Walstraat 37, tel. 046-580314
Maastricht, Wyckerbrugstraat 39, tel. 043-258995

Finy Bleijlevens dames mode simpelveld

GROTE COLL
CHIQUE
JONGE MODE
VOOR DE
MODEBEWUST
MOEDER EN
DOCHTER

Betaalbare DAMESMODE in GROTE MATEN
modieus voor jong en oud maten 46 t/m 62
WINTERCOLLECTIE
BLAZERS v.a. 98,–
ROKKEN v.a. 79,–
BLOUSES v.a. 49,–
TRUIEN v.a. 49,–
Special Lady
Het Paradijs voor de Mollige
Nieuwstraat 6a
Hoensbroek
tel. 045-216444
waar gezellig winkelen heel gewoon is

TERRE DES HOMMES HELPT KINDEREN VERDER
Kansloze kinderen kunt u kansrijk maken voor een tientje per maand via het 'Laat ze Leren'-programma van Terre des Hommes. Met uw hulp kunnen ze naar school en een zelfstandige toekomst opbouwen.
Bel 070-363 79 40 voor inlichtingen of stort uw eerste tientje op giro 25 25 25 t.n.v. Terre des Hommes te Den Haag, onder vermelding van 'nieuwe donateur Laat ze Leren'. giro 25 25 25
terre des hommes

PICCOLO'S 045-719966

GELD NODIG?
JORISSEN FINANCIERINGEN
PERSOONLIJKE LENINGEN

Bedrag in handen		volgens min.	op jaarbasis	vlg. wet. max.	op jaarbasis
15.000,-	72 mnd.	279,04	10.6%	287,11	11.8%
25.000,-	84 mnd.	413,68	10.3%	420,11	10.9%
30.000,-	96 mnd.	453,45	10.3%	454,20	10.4%
60.000,-	96 mnd.	747,22	10.6%	757,01	10.4%

DOORLOPEND KREDIET 1.5 % AFLOSSING

in handen						
15.000,-	225,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	13.0%	112
25.000,-	375,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	12.6%	109
40.000,-	600,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	12.2%	107
60.000,-	900,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	12.2%	107

• Elk bedrag tot 200.000,- en andere looptijd mogelijk.
• Overlijdensrisico meestal gedekt.
• Geen informatie bij werkgever, toetsing bij BKR Tiel.
• Geen bijkomende kosten.
OOK VOOR HYPOTHEKEN:
TEL. 045-721751 - 727967
SCHELSBERG 64, HEERLEN

Bloedbank Zuid-Limburg heeft nieuw donoren nodig! 043 - 877778

ALS EUROPA'S GROOTSTE EN MEEST GERENOMMEERD
DISCOUNTERS
DE HANDEN INEEN SLAAN GEBEURT ER DIT!!!!
SPORT- EN VRIJETIJDSARTIKELEN EVENEMEN
85% KORTING
WINTERJACKS 69.95
NIKE sport schoen 59.9
SWEATERS/LEGGINGS JOGGING-BROEKEN 15,-
MOUNTAINBIK DAMES/HEREN FIETSEN 249
COMBI KINDER-WAGENS 298,-
SPORTSCHOEN alle topmerken 29.9
SNOWBOARD JACKS reversable 99.95
SPIJKERBROEK NU 3 VOOR 10
FLEECE TRUIEN PRINT KLEUREN 59.95
CITY/TRACKIN BIKES 349,-/39
TRUIEN GENIE KABEL 29.95
TRAININGS PAKKEN 59.9
PANNEN-SETS 199.95
SCHEERAPPARAT 35
EN NOG VELE ANDERE ARTIKELEN !
Golden Tulip City Hote
Wilhelminaplein 17 - HEERLEN

ik wil......
.........als ik dement word

Sterven betekent niet altijd rustig inslapen. U kunt dement worden, in coma raken, ongeneeslijk ziek worden. Het stukje vlak voor de dood is vaak onzeker. Wat gebeurt er met u? Wat wilt u? Wellicht zijn het vragen die u, of mensen in uw omgeving bezig houden. Daarom is er nu een boekje over wilsverklaringen en euthanasie. Vraag het aan en sta eens stil bij straks.

Ja, ik ontvang graag het boekje 'Tussen leven en dood'.
Naam: .... m/v
Adres: ....
Postcode: ....
Plaats: ....
SIRE
Stuur de coupon op in een voldoende gefrankeerde envelop. Als bijdrage in de portokosten plakt u f 1,00 extra aan postzegels. Adresseren aan: Postbus 978, 1000 AZ Amsterdam.

Limburgs Dagblad

sport



Limburgse aanvaller in PSV-basis met als doel treffers te voorkomen

Meijer moet Leverkusen afstoppen

Van onze sportredactie

STROP RAUXEL – Verrassing in de opstelling van PSV en Bayer Leverkusen: Erik Meijer speelt. Als verdediger wel. Het schijnt met een grapje begonnen te zijn. Meijer: rige week maandag bij een tempoloop in het bos. Ik zei: zal wel een test zijn voor wie tegen Lehnhoff moet spe-. Moest ik na de training bij De Mos komen. 'Toevallig hten jij en ik dus hetzelfde', zei hij.

speelden ze namelijk samen bij Antwerp. Meijer: „Op de training stond ik dan weleens tegen Lehnhoff. Die vond dat niet . Want ik ben groot en sterk en nog redelijk snel."

Limburgse reserve-spits had al aan zichzelf gedacht toen er Leverkusen de tegenstander in de eerste ronde van het A Cup-toernooi. „Want tegen se ploegen heb je lengte en cht nodig. En zonder Popescu m je dan achterin wat te kort."

lijkt echter onwaarschijnlijk Meijer op de plaats van Popes- naast Wouters, wordt gezet. er voor de hand ligt een positie linksachter. Tom van Mol wordt dan linkshalf, als vervanger van Arthur Numan. De positie van back is nieuw voor Meijer, die van stopper weer niet. „Ik heb bij Fortuna meer dan tien wedstrijden stopper gespeeld, toen Henk Duut die hersenbloeding kreeg. En later bij MVV, uitgerekend tegen PSV, met Kieft als tegenstander. Die maakte in de laatste minuut nog gelijk, dat wel. Maar ik bij MVV daarna nog enkele keren stopper gespeeld."

Hij ambieert de positie overigens niet echt. „Ik zal niet echt blij zijn als ik zaterdag tegen Dordrecht stopper sta, nee. Ik wil scoren. Maar je doet het in het belang van de club. Ik geef eerlijk toe dat de concurrentie voorin even te goed is."

Overigens zou De Mos nog met een tweede verrassing kunnen uitpakken: Jürgen Dirckx. De jonge verdediger werd zaterdag in een onderling partijtje getest als centrale verdediger. Dirckx zou het De Mos mogelijk kunnen maken Vink op het middenveld te zetten. In dat geval zal waarschijnlijk Hoekstra worden opgeofferd.

Vermoedelijke opstelling: Menzo; Prommayon, Wouters, Vink, Meijer; Pahlplatz, Nilis, Linskens, Van Mol, Hoekstra; Ronaldo.

FC Twente

Trainer Ten Donkelaar wist gisteren nog niet hoe hij Kispest Honved, de eerste tegenstander van de Tukkers in het Uefacuptoernooi, zou moeten bespelen. Hij hinkt op twee gedachten. In het systeem met Mols en Platvoet als de twee spitsen, is geen plaats voor Ellerman. Als FC Twente besluit met drie aanvallers aan te treden, dan mag de ex-PSV'er rekenen op een basisplaats. De interesse in Enschede voor het duel, dat om 18.00 uur rechtstreeks wordt uitgezonden op Nederland 2, is gering. Naar schatting zullen slechts 9000 toeschouwrs in het Diekmanstadion van de partij zijn.

Vitesse

Het rommelde in Arnhem. Trainer Neumann liet spits Gillhaus weten dat hij niet mee naar Amsterdam hoefde. Daarnaast bleef linkerspits Helder buiten de basis die Ajax moest bestrijden. „Het sterkste elftal speelt", loog de trainer die weigerde nadere toelichtingen te geven. „Vandaag praat ik alleen over de spelers die spelen."

In Doorwerth, waar Vitesse zich heeft teruggetrokken, wilde hij overal over praten. Behalve over Gillhaus. „Alles is uitgepraat, er is genoeg over gesproken. Wat? Dat is niet belangrijk. Gillhaus en ik hebben geen problemen meer. Als hij tegen Parma drie keer scoort, ben ik de gelukkigste man van Arnhem."

Vanavond moet Neumann het stellen zonder Latuheru, die tegen Ajax met een knieblessure uitviel. De beschikbaarheid van de Kroaat Mise (maagklachten), Jerry Simons (knie) en Helder noemde de trainer twijfelachtig. Zelf twijfelden ze echter niet, ze spelen. Net als Gillhaus: onder het motto zwijgen is zilver, scoren is goud.


● Erik Meijer, stand-in voor Gica Popescu, dolt met Ronaldo. Foto: ANP

jalimov naar MSV Duisburg

LAAN – De Russische internanal Igor Sjalimov speelt de rest het seizoen voor MSV Duisrg. Inter Milaan leent hem uit aan Duitse club. De 25-jarige aanvalwas bij Inter de vierde buitender, na de Nederlanders Dennis rgkamp en Wim Jonk en de Uruyaan Ruben Sosa. Hij speelde 32 rlands voor Rusland.

n den Bossche en Vogels naar Raas

EERENHOEK – WordPerfectgleider Jan Raas heeft voor het ende seizoen Belgische kamen van 1993 Alain van den Bosen de Australische amateur k Vogels gecontracteerd. Vowon in mei Olympia's Ronde Nederland. Vogels is van Nendse afkomst en zoon van oud-Henk Vogels.

verwacht woensdag vóór Pa- Brussel de onderhandelingen de Oezbeek Djamolidine Abjaparov definitief af te ronden.

Breukink verdedigt ook voljaar de kleuren van de SpaanONCE-ploeg. Breukink verlengt e week zijn contract.

an Capiot heeft zijn transfer de ploeg van Peter Post, die e week de naam van zijn nieuwe nsor hoopt bekend te kunnen ken, bevestigd. De Belgischburger komt sinds jaren uit het TVM-team van Cees m.

Amerikaanse klassementsren- Andy Hampsten wordt volgend bij Banesto een ploegmaat van Spanjaard Miguel Indurain. mpsten reed de laatste jaren voor torola. Bij Banesto vertrekken der meer de Fransen Bernard en é.

VOETBAL – De Belgische eerklasser Lierse SK heeft het cont van Kim Christofte ontbon. De Deense international keert privéredenen terug naar zijn valand. Christofte, onlangs overgemen van FC Köln, werd in 1992 ropees kampioen met Denemarn.

De Haantjes in ademnood

Van onze correspondent TJEU STEMKENS

LEEN – In de zaalvoetbalcomtie is gisteravond de eerste wedrdronde verspeeld. Van de vier uisspelende Limburgse clubs kon en Fermonia tegen de Brabantse ponenten een punt in huis hou- 2-2 tegen Tongelreep. Dousg Parc, debutant Arcan Film- en de Haantjes gingen in eigen ten onder. De Haantjes moest de st in de slotminuten laten glipn tegen ex-Nederlands kampioen pa, 3-5. Datzelfde overkwam ook usberg Parc. Vier minuten voor d werd een tweemans-ondertalsitie de thuisclub fataal, 3-5.

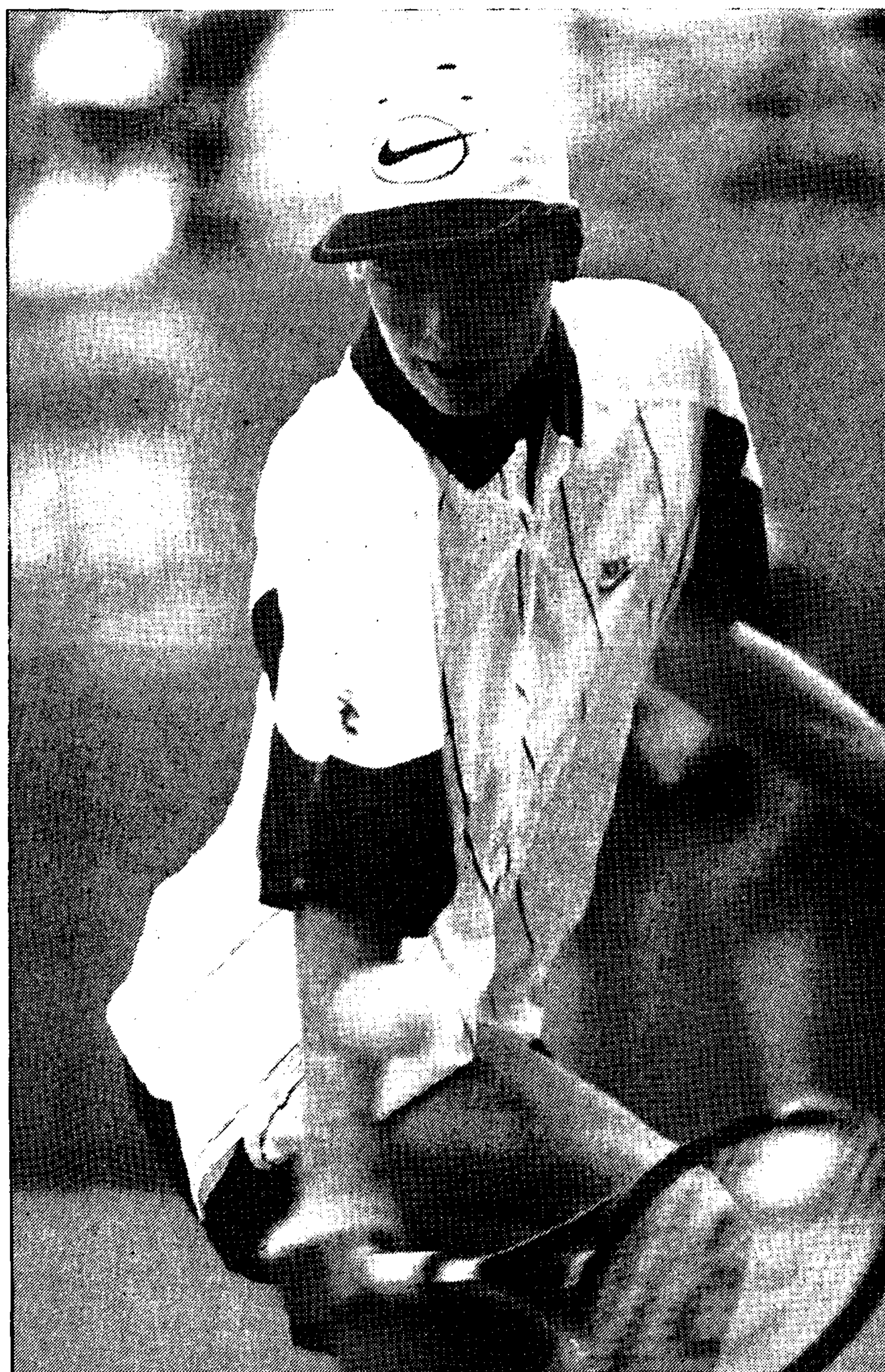
Haantjes en Depa schotelden t publiek een aantrekkelijk duel or. Onder leiding van een uitstende scheidsrechter Janssen had Haantjes tot in de tweede helft n voorsprong, 3-1. De paal vooram nog meer treffers. De krappe ectie en de onervaren wissels aken de thuisclub in de slotfase . Toen keeper Oben een bal ongekkig in doel zag verdwijnen, 3-4, s het duel gelopen.

Haantjes-Depa 3-5 (2-1)
Gommers 0-1, Saes 1-1, Jonkers 2-1 en 3-1, Tuinfort 2-3, Koch 3-3, Seewald 3-4, Koch 3-5.
Dousberg Parc-El Toro 3-5 (2-1)
Persoon 1-0, Macheels 2-0, Doesburg 2-1, Pallandt 2-2, de Koeier 2-3, 2-4 en 2-5, Costongs 3-5.
Arcan Filmclub-Lucullus 1-5 (0-3)
Knook 0-1, Habraken 0-2 en 0-3, Becker 1-3, Knook 1-4, Habraken 1-5.
Fermonia Boys-Tongelreep 2-2 (2-1)
Van de Berk 0-1, F.Fermont 1-1, T.Fermont 2-1, Verbeek 2-2.

2 F: VTV Vaals-ZVVM Quadvlieg 4-3 (1-1)
L.v.Weersch 1-0, Luhilima 1-1, Den Brock 1-2, Schoonbrood 2-2, L.v.Weersch 3-2, Schoonbrood 4-2, Last 4-3.
Cosmos-KK Limburg Druk 6-3 (4-2)
Horbach 1-0, Spronck 2-0, e.d. Hanegraaf 2-1, R. de Mey 3-1, Laeven 3-2, R. de Mey 4-2, Ruwette 4-3, Spronck 5-3, Horbach 6-3.
Roosteren-Altw'heide 6-2 (1-0)
Halmans 1-0 en 2-0, T.Wolfs 3-0 en 4-0, Akeschtabu 4-1, T.Wolfs 5-1, Akeschtabu 5-2, Swagten 6-2.
DC H.Anders-Brach/Trendy 2-3 (1-1)
Keuven 1-0, Tinnemans 1-1, Conjour 1-2, Palmen 1-3, Keuven 2-3.
Hakkie Weert-FCD Roermond 5-2 (1-2)
Jejanan 0-1, Schroyen 1-1, Leatomu 1-2, Seegers 2-2 en 3-2, Stultjens 4-2 en 5-2.
ZVV Spee-Postert 4-2 (3-1)
Stiphout 1-0, Farnabun 2-0, Vonk 2-1, Sangers 3-1 en 4-1, Seegers 4-2.
Hoofdklasse zuid: FC Egor-Sport M. 1-4, H. Meyers 2-'t Flaterke 1-3, SB v.d.Venne-Erka Parket 3-1, De Keigel-Maasvogels 6-1, Laumen/Stampede-Sportclub '25 6-2, Gulpen/Life-ODV Yerna 4-3.
Hoofdklasse noord: 't Huukske-Makassar 5-5, Veronica-Venray 4-2, 't Haofke-Wittenhorst 4-1.

Na laatste jeugdoptreden in US Open ATP-punten sprokkelen

Sjeng Schalken volwassen


● Sjeng Schalken, een backhand-return voor een glazen bokaal in New York. Foto: REUTER

Van onze tenniscorrespondent

KINROOI – Tevreden, maar nog steeds niet helemaal beseffend welke prestatie hij de afgelopen week op het US Open heeft neergezet, is Sjeng Schalken gisteren tegen de avonduren teruggekeerd in Kinrooi. Precies een jaar na de start van de nationale titelstrijd die hij winnend wist af te sluiten, had hij zijn tweede hoogtepunt in zijn nog prille tenniscarrière bereikt. Voor hem maakt het eigenlijk geen verschil. „Ik vind de beide titels van hetzelfde niveau. Je beseft niet direct wat je eigenlijk gedaan hebt. Ik ben natuurlijk blij met het resultaat."

Schalken heeft zich dit jaar vooral op het senioren-tennis toegelegd. In feite heeft hij maar vier jeugdtoernooien gespeeld, waarvan drie van de vier Grand Slam evenementen. Het vierde toernooi, de Open Canadese, kwam omdat hij zich niet voor de US-Open voor de senioren had weten te plaatsen. In alle vier had hij goede resultaten neergezet.

„In Parijs verloor ik in de kwartfinale van de uiteindelijke winnaar de Spanjaard Gustavo Diaz. In Wimbledon schakelde de Amerikaan Scott Humphries mij in de halve finale uit, waarna hij het toernooi won. In Canada verloor ik de finale van de Australiër Andrew Ilie. In New York moest ik dan maar eens eindelijk zelf winnen. Dat is gebeurd."

Een mooie glazen bokaal hield Schalken er aan over. Een cheque was niet verbonden aan het US Open voor junioren. Toch zijn er wel enige voordelen voor hem aan. „Net zo als de nationale titel levert het indirect iets op. Je hebt kans dat er sponsoren zijn, die wel iets in je zien. Dan wordt zoń titel toch nog lucratief."

Het spelen van de finale was voor Schalken een belevenis. Tot aan de halve finale had hij op de banen 12, 16 en 17 gespeeld. De toeschouwersaccommodatie is daar maar zeer beperkt. Op het Grandstand Stadium kunnen heel wat meer mensen in. „Mijn partij begon en uur voor de aanvang van de herenenkelspelfinale. In het begin zat de tribune dan ook nog goed vol. Tegen het einde ging men weg, want toen moest meneer Agassi spelen. Ik kan mij voorstellen dat men naar hem gaat kijken."

De US-Open 1994 was zijn laatste optreden bij de junioren. Tijdens het toernooi vierde hij op de donderdag zijn achttiende verjaardag. Schalken zal de komende maanden vooral in Zuid- en Noord-Amerika Challenger toernooien gaan spelen. Binnenkort is hij echter toch in de buurt te bewonderen. In de eerste week van november zal het Challenger toernooi in Aken spelen. In deze negen toernooien probeert hij voldoende punten te verdienen om in ieder geval zijn 260e plaats op de wereldranglijst vast te houden.

Marc Merry

Op de eerste dag van de kwalificatie voor de nationale kampioenschappen heeft alleen Marc Merry zich de derde en beslissende voor het enkelspel geplaatst. In de eerste ronde was hij te sterk voor Wouter Zoomer (7-6 6-1) en vervolgens bleef hij in de Limburgse broederstrijd tegen Djalmar Sistermans overeind: 6-4 7-5.

Bij de dames verloren werd de Limburgse inbreng uitgeschakeld. Frauke Joosten tegen Manon Buskens (6-1 2-6 6-1), Saskia Bonnen tegen Nency van Erp (6-0 6-4) en Janou Savelkoul verloor van Vanessa Brilleman met 6-2 3-6 6-3.

Max van Heeswijk op 'sollicitatie'

Van onze correspondent RAYMOND KERCKHOFFS

LLEIDA - Voorbij de streep baalde hij slechts enkele ogenblikken. Een bemoedigend schouderklopje van oud-wereldkampioen Lance Armstrong en diens complimenten maakten veel goed voor Max van Heeswijk. De Middenlimburger die als stagaire in de Ronde van Catalonië voor de Amerikaanse Motorola-ploeg zijn debuut maakt bij de profs, doet dat zeker niet anoniem. Van Heeswijk behoort tot de aanvalende renners in de Ronde en rijdt tot ieders verbazing voortdurend in beeld.

Gistermiddag werd hij in de vijfde rit op dertig meter voor de streep achterhaald door het sprintende peloton. De Fransman Laurent Jalabert pakte de ritzege, Max van Heeswijk werd vierde. „Zonde! De ritzege was binnen handbereik, maar het geluk was dit maal niet aan mijn zijde," vertelde de renner uit Baexem gisteravond vanuit zijn hotel. „Over mijn optreden tot dusver ben ik desondanks dik tevreden. Ik sta eerlijk gezegd wel enigszins versteld van mijn goede rijden en geniet dan ook van elke minuut die de dag telt.

De sfeer in de Motorola-ploeg is fantastisch. Renners als Armstrong, Anderson en Bauer namen mij en Koos Moerenhout meteen op als vrienden. Dat is natuurlijk goed voor de motivatie."

Met zijn aanvallende manier van rijden hoopt van Heeswijk zijn stage-contract bij Motorola om te zetten in een profcontract voor de komende twee seizoenen. „Ik wil inderdaad indruk maken op de ploeg," bevestigt hij. „Zaterdag sprong ik in de finale weg en kreeg ik vijf renners mee. Pas op vijf kilometer voor de streep werd ik achterhaald. Zondag in de bergetappe die Chiappucci won, had ik ook goede benen. Op de eerste berg van de dag handhaafde ik me bij de eerste twintig van het peloton. Op de tweede berg zat de hele ploeg in de achterhoede, daardoor miste ik de beslissende slag van zoń veertig renners. Terugkomen was niet meer mogelijk."

„Gisteren kon ik echter weer mijn kans wagen. In de finale zat ik al in een kopgroep, maar die werd achterhaald. Op vijftienhonderd meter voor de streep zag ik dat een paar sprinters zich aankeken. Ik heb toen een poging gewaagd. Helaas strandde ik in het zicht van de haven."

Programma Europacup

VANDAAG

bekerwinnaars

Maccabi Tel Aviv-Werder Bremen

uefacup

FC TWENTE-Kispest Honved
VITESSE-Parma
Bayer Leverkusen-PSV
Anorthosis-Atletic Bilbao
CSKA Sofia-Juventus
GKS Katowice-Aris Saloniki
Aarau-Maritimo
Olymp. Piraeus-Olymp. Marseille
Rosenborg-Deport. La Coruna
Apollon-FC Sion
Kaiserslautern-Akranes
Antwerp FC-Newcastle United
Linfield-Odense BK
RFC Seraing-Dinamo Moskou
AIK Solna-Slavia Praag
Dinamo Minsk-Lazio Roma
Boavista-MyPa
Admira Wacker-Gornik Zabrze
Rotor Volgograd-Nantes
Napoli-Skonto Riga
Slov. Bratislava-FC Kopenhagen
Trabzonspor-Dinamo Boekarest
Real Madrid-Sporting Portugal
Cannes-Fenerbahce
Rapid Boekarest-Charleroi
Dinamo Tbilisi-Innsbruck
Borussia Dortmund-Motherwell
Bordeaux-Lillestrøm
Blackburn Rovers-Trelleborg
Tekstil. Kamichine-Bekescsabai
Internazionale-Aston Villa donderdag
Frankfurt-SCT Olimpija donderdag

Roda oefent verdienstelijk

HEERLEN – Roda JC heeft de gedwongen competitiepauze gebruikt om te testen. De amateurs van SC Haren (Duitsland) dienden als schietschijf: 1-10. Via snel combinatievoetbal werden de amateurs van het kastje naar de muur gestuurd. Voor de pauze scoorden Maurice Graef en Max Huiberts elk twee treffers. Na de hervatting werd de produktie opgevoerd door Van Galen (2x), Iwan, Plum (strafschop), Huiberts en Graef. Ex-Allemania prof Delzepich redde voor SC Haren de eer. Trainer Huub Stevens kon geen beroep doen op de geblesseerden Van der Luer, Van Hoogdalem, Trost en Babangida, de zieke Van den Heuvel en de geschorste Derksen. Anton Scheutjens, Rick Plum en Cedric Thalauw vervingen in de tweede helft respectievelijk Ruud Hesp, Gerrie Senden en Erwin Vanderbroeck.

Van Sloun naar Moskou

BORN – Tafeltennisvereniging Van Sloun Interieur Bartok vertrekt op 7 oktober naar Moskou om aldaar de tweede wedstrijd in het Europacup-2-toernooi te spelen. De vereniging, die alles in het werk stelde om de Moskovieten naar Born te laten komen, moest die pogingen staken toen bleek dat twee Russische spelers niet tijdig over de vereiste reisdocumenten konden beschikken. De vierdaagse trip van Bartok naar de Russische hoofdstad is mogelijk geworden dank zij sponsoring van het aan DSM Limburg bv gelieerde bedrijf FSI.

Lotus onder curatele

LONDEN – Het Formule I-team van Lotus is onder curatele gesteld. De toekomst van de renstal loopt geen gevaar, zo deelde het Londense accountantsbureau Robson Rhodes maandag mee. Lotus heeft een schuld van 28,5 miljoen gulden. „Het is heel triest dat zo'n gerenommeerd team naar rechtshulp moet grijpen om te blijven voortbestaan", aldus woordvoerder Neil Cooper. „Vorig jaar is er minder gepresteerd en een tekort aan sponsors ontstaan. We zullen trachten het team zo snel mogelijk te reorganiseren." Het Lotus-team blijft dit seizoen aan de Grand Prix-races deelnemen.

Record levert Blomdahl auto op

ROTTERDAM – Torbjörn Blomdahl heeft op de eerste dag van het Briljant driebandentoernooi in Rotterdam een auto ter waarde van 28.000 gulden gewonnen. De Zweed maakte in sportpaleis Ahoy' zijn partij voor de tweede ronde van poule A tegen Dick Jaspers in het tien beurten uit, een nieuw wereldrecord. Blomdahl had een hoogste serie van twaalf caramboles (in de derde beurt). In de tiende beurt reeg de Zweed tien punten aaneen. Met een slotserie van zes caramboles maakte Blomdahl, die een gemiddelde van bijna vier per beurt had (3.846), de unieke partij uit.

● VOETBAL – Anderlecht moet verdediger Georges Grün drie maanden missen. Hij wordt woensdag geopereerd aan een achillespees. Grün keerde dit seizoen terug in de Belgische competitie, na jaren bij Parma te hebben gespeeld.

imburgs agblad



Softbalsters uit Beek zetten kroon op werk

Cheetahs neemt laatste horde

Van onze correspondent
JEAN SNIJDERS

BEEK – Bloemen, champagne en een heuse televisieploeg op het veld. Werkelijk aan niets ontbrak het de softbalsters van Cheetahs in hun kampioenschapswedstrijd tegen de Blue Sox. De mooie vooruitzichten gaven de ploeg mentale doping. Na de eerste inning prijkte er 14-3 op het scorebord. De riante 19-3 vormde de bekroning op een succesvol seizoen.

Met grote overmacht zorgden de Beekse dames er voor, dat zij binnen anderhalf uur feestend onder de douches konden. De speelsters vielen dolgelukkig in elkaars armen. Eindelijk kon het feest op sportpark Proosdij Noord beginnen.

Weken

Eigenlijk zat het kampioenschap er al een aantal weken aan te komen. Maar tot het laatste duel moesten de softbalsters van Cheetahs wachten om de titel in de tweede klasse daadwerkelijk op te kunnen eisen.

Alles en iedereen in Beek rekende er eigenlijk op dat de dames de eerste plaats zeker zouden pakken. Ook concurrent Maastricht, bij een gelijkspel van Cheetahs de kampioen, achtte het nagenoeg uitgesloten dat de Beekse dames in eigen huis problemen zouden hebben in het competitieslotduel. Daarvoor werden de Blue Sox toch een maatje te klein geacht.

Cheetahs voldeed ruimschoots aan de gestelde verwachtingen. Met 19-3 walste de thuisploeg over de Brabantse gasten heen waarna het feest kon beginnen. De bekroning van een succesvol seizoen.

Basis

In feite vormde eerder dit jaar de 4-2 overwinning op Red Caps, de koploper van de tweede klasse op dat moment, de basis voor de latere titel.

„Dat was een werkelijk schitterende wedstrijd. Onze pitcher Sandra Kikken speelde toen een berepartij. Dat gaf mentaal natuurlijk een hele opkikker. Toen we ook nog de thuiswedstrijd tegen Maastricht wonnen, wisten we het nagenoeg zeker. Het kampioenschap kon ons niet meer ontgaan," meende een blije speelster-coach Joyce Benink.

Assistentie

De ervaren slagvrouw van Cheetahs kreeg dit seizoen assistentie bij het coachen en trainen van Tjerk Jakma. „Zonder hem hadden we het niet gehaald. Zeker in de belangrijke wedstrijden was het goed dat ik me dankzij hem volledig op het spel kon richten," stelde Benink.

Kampioen in de overgangsklasse Stelrad All Stars reisde voor niets af voor het laatste competitieduel in en tegen Schiedam. De Heerlense honkballers kwamen vanwege het slechte weer met de thuisploeg na vijf innings een 0-0 eindstand overeen.

Kans

De honkballers van Cheetahs hebben ondanks het dubbele verlies tegen Starlights nog kans te promoveren naar de eerste klasse.

„Als we volgende week winnen van de Studs zijn we zeker van een tweede plaats. Die geeft recht op promotiewedstrijden voor de eerste klasse. Daarover ben ik optimistisch," aldus speler-coach John' Benink.



● *De softbalsters van Cheetahs hadden zoals verwacht geen problemen met Blue Sox en werden glansrijk kampioen.*

Archieffoto:
PETER ROOZEN

Limburg op dreef bij NK rolstoeltennis

Van onze correspondent
MAARTEN MARRES

DEN BOSCH – De Limburgse deelnemers aan de nationale rolstoeltenniskampioenschappen in Den Bosch hebben het goed gedaan. Chantal Vandierendonck prolongeerde haar titel in het damesenkelspel I. Evenals vorig jaar won ze in de finale van Maike Smit: 6-2, 6-0. De Weertse nummer twee op de wereldranglijst verloor tijdens het NK in drie partijen slechts vijf games.

In het gemengd dubbel was de titel ook voor Chantal Vandierendonck, dit keer met haar partner Rickie Molier aan haar zijde. In de halve finale wonnen de twee van het Limburgse duo Margot Hermans/Huub Termont: 6-2 6-0. Voor de finale hoefden ze niet meer aan te treden, aangezien Piet Hermans door een blessure niet meer kon spelen met Maike Smit.

In het damesenkelspel II ging de titel eveneens naar Limburg. Linda op het Root was in de finale met tweemaal 6-1 duidelijk te sterk voor haar opponente Sonja Peters.
Gonnie Bos en Connie Salden konden de titel in het damesdubbel niet geprolongeren. In de finale tegen Inge van Keulen en Maike Smit kwam het duo duidelijk tekort: 2-6 0-6. In het herenenkelspel II verloor Jo Vonck de finale van Alex Lenting: 6-2 6-1.

Weert en Swift openen nieuwe kunststofbanen

WEERT/ROERMOND – Midden-Limburg beschikt sinds kort over twee gloednieuwe syntethische atletiekbanen. AV Weert heeft afgelopen weekeinde tijdens een informele bijeenkomst de atletiekbaan heropend. De uit 1985 daterende Spurtan-toplaag werd na Pinksteren in haar geheel vervangen. Verder werden de faciliteiten voor de springnummers verbeterd. Met de renovatie was een bedrag van ruim acht ton gemoeid.

De gemeente Roermond legde eind vorig jaar na een eindeloze campagne van Swift bijna een miljoen gulden op tafel voor de overstap van van gemalen dakpannen naar Spurtan. Genoeg reden voor Swift om dit op 17 september uitbundig te vieren met een dagvullend programma, waarvan de officiele opening (11.30 uur), de jeugdmeerkampen (12.30 uur) en de 5000 meterlopen (16.30 uur) de sportieve hoogtepunten zijn.

De Gijsel uitblinker in schermtoernooi

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – Het door schermvereniging La Rapière opnieuw opgestarte Euregio Toernooi is voor de vereniging in alle opzichten een succes geworden. Zowel in organisatorisch als in sportief opzicht verliep het toernooi in de Maastrichtse sporthal De Heeg naar wens. De schermers van La Rapière waren bij de junioren en de senioren toonaangevend.
De vereniging zag zich de dag voor het toernooi geplaagd door een aantal afmeldingen vanwege ziekte. Secretaris Slijpen wilde er niet te veel over klagen. „Het is natuurlijk jammer als je met je organisatie weer opnieuw moet beginnen. We werden overstelpt met aanvragen vanuit het noorden van het land, maar we hebben gekozen voor een Euregio Toernooi en daar wilden we aan vasthouden."

Een van de uitblinkers was de zeventienjarige junior David de Gijsel. Hij schermde een bijzonder goed toernooi. Alleen in de eerste poule incasseerde hij onnodige treffers. De Gijsel: „In de eerste poule was ik niet zo geconcentreerd. Ik denk dat het te maken heeft met het feit dat ik de laatste tijd weinig wedstrijden heb geschermd. In de tweede poule was dat over en heb ik een voortreffelijk wedstrijdverloop gehad omdat ik toen warmgedraaid was."

Junioren: 1. De Gijsel, 2. Ruckel, 3. Dalebout, 4. Schmitz, 5. Vrijens, 6. Thuysman. **Benjamins:** 1. Den Dekker, 2. Jansen, 3. Beyen, 4. Offermans, 5. Verwijlen, 6. Doornebal. **Pupillen:** 1. Verwijlen, 2. Kock; 3. Jansen; 4. Castermans; 5. Klaris, 6. Dongen. **Senioren:** 1. Seylhouwer, 2. Oosting, 3. Willems, 4. Faber, 5. Ikonomu, 6. Kemp, 7. Beers, 8. Welters, 9. Godfroy, 10. Beerens, 11. Rutjens, 12. Tulkens. **Cadetten:** 1. Klocke, 2. Roumen, 3. Luhr, 4. Racamy, 5. A. Willemse, 6. Tops, 7. V. Willemse, 8. Beyen, 9. Wenstech, 10. Castermans, 11. Petit.

Geslaagd debuut Bornse rugbyers

NIJMEGEN – Rugbyclub Born heeft een perfecte entree gemaakt in de derde klasse van de rugbycompetitie door in Nijmegen medepromovendus Obelix gedecideerd terug te wijzen: 7-20.
Born speelde overtuigend en dankte de winst aan het sterke spel van de voorwaartsen.

De zege van 7-20 kwam via vier try's tot stand. EMRC speelde in Tilburg een goede partij, maar bleef met lege handen achter: 16-12. In een aantrekkelijke wedstrijd bepaalden de Tilburg-voorwaartsen aanvankelijk het wedstrijdbeeld.

Via twee penaltykicks kwam Tilburg op 6-0, maar een fraaie tri bracht EMRC terug in de wedstrijd: 6-5. In de tweede helft ging het tempo nog meer omhoog. De gasten kwamen op een 11-12 voorsprong, maar konden die voorsprong niet vasthouden. Tilburg drukte nog een tri en won met 16-12.

Het onervaren Grasshoppers was kansloos bij Afcent Brunssum: 25-0. De gemiddelde leeftijd van de thuisploeg lag tien jaar hoger.

Grasshoppers niet zozeer onderuit door de sterkte van Afcent, maar wel door onervarenheid en persoonlijke fouten.

Verjongde hockeyploeg laat nog veel kansen onbenut

Maastricht doorstaat vuurdoop

Van onze correspondent
MARCEL VAN SANTEN

MAASTRICHT - De hockeysters van Maastricht zijn hun competitie gestart met een 1-0 zege op ZOW. Daarmee doorstond het grondig veranderde en verjongde team de vuurdoop in de eerste klasse. Met de kleine nederlaag kwam de tegenstander uit Nijmegen nog goed weg. Maastricht sprong aan het einde van de wedstrijd te slordig om met de kansen om de overwinning nog meer glans te geven. Overgangsklasser Concordia moest in de eerste wedstrijd een nederlaag incasseren. De Roermondenaren verloren nipt met 2-1 van het sterke Schaerweijde.

De wedstrijd van de Maastricht-dames tegen ZOW werd met met enige angst tegemoet gezien. De spanning in sportpark Geusselt was voelbaar. Van de vorig jaar uit de Overgangsklasse gedegradeerde Maastrichtse selectie was immers nog maar een handvol speelsters over. Aanwas uit de eigen jeugd moest nu voor de resultaten zorgen. Hamvraag was of het jeugdige talent wel de druk van de competitie aankon.
Al snel bleek dat Maastricht tegen de spanning was opgewassen. In de wedstrijd schudden de speelsters van coach Bas Meijers alle zenuwen van zich af.
Zestien minuten voor tijd maakte Lieve Beijssen uit een strafcorner het enige maar ook dikverdiende doelpunt.

Maastricht-manager Elma Kuijpers was tevreden over haar jonge team. De ploeg had de eerste test met lof doorstaan.
„Dit is een heel goed begin. Zo'n eerste wedstrijd is altijd moeilijk. We hebben een goede voorbereiding gehad, met goede resultaten. maar het is altijd afwachten hoe in de competitie wordt gepresteerd."

Voor de heren van Sittard is de overture van de hockeycompetitie met een domper begonnen. Met 4-2 werd verloren van Uden.
Deze nederlaag kwam geheel voor eigen rekening van de ploeg uit de westelijke mijnstreek. Al in de eerste helft had de wedstrijd in het voordeel van Sittard beslist moeten zijn. Maar van de vele kansen werden er maar twee benut. Uden speelde wat dat betreft behoorlijk efficiënt. Van de vijf kansen werden er vier benut.
Coach Paul Doesborgh was teleurgesteld. Sittard moest vorig jaar op twee punten het kampioenschap aan HMHC laten. Ook nu is de ploeg een van de favorieten. Het verlies is daarom een tegenslag voor de Sittardenaren.
„De nederlaag zet ons met beide benen op de grond, mochten er wat al te hoge verwachtingen zijn geschapen. Maar misschien is het wel goed voor ons om in de positie van achtervolger gemanoevreerd te worden."

De dames van Heerlen zijn hun competitie begonnen met een fraaie 2-0 zege op HMHC. Het jeugdige team zocht voortdurend de aanval op. HMHC kwam met uitzondering van enkele uitvallen niet in het stuk voor. Ook de heren van Geleen wisten in hun eerste wedstrijd in de derde klasse aangenaam te verrassen. De ploeg van coach Jean-Pierre Guyaux versloeg Horst met 2-1.

Nieuwe lichting volleybaltrainers

HEERLEN – Na zes jaar heeft het chronische tekort aan gekwalificeerde volleybaltrainers in Limburg weer eens een positieve injectie ondergaan. Afgelopen zaterdag reikte Dré Boumans, voorzitter van district 24, in Hoensbroek het diploma en bijbehorende licentie A uit aan tien nieuwe oefenmeesters. Twee kandidaten dienen een herexamen af te leggen.

De opleiding ging in november 1993 van start met achttien cursisten onder leiding van de docenten Gerard Zwarts en Harrie Oomen. Een tweetal deelnemers moest noodgedwongen al na een maand afhaken. Door de overstromingsramp van de Maas werd de aanwezigheid van het Noordlimburgse duo beroepsmatig elders vereist. Met drie geslaagden leverde Jokers VC uit Maastricht het grootste contingent nieuwe trainers.



● *Richard Wortman van Sittardia (rechts) neemt uit handen van districtsvoorzitter Dré Boumans zijn trainersdiploma in ontvangst.*
Foto: THEO GIJZEN

Oefenwinst voor volleybalteams

HEERLEN – In aanloop naar d competitiestart oefenden de vo leybalteams van VCH en Ge vers/VCL afgelopende weekei de met een driekamp. Ondan een lichte blessure van aanv ster Ingrid van der Mei verslo VCH vrij eenvoudig Switch u Nijmegen met 3-0 (15-12, 15 15-8). Tegen Abcoude diende d Heerlense equipe alle zeilen b te zetten: 2-1 (9-15, 15-9, 18-1 Geevers/VCL nam onlangs a scheid van Frank Benne. D middenblokkeerder is vanwe een nieuwe baan verhuisd na Almelo. Daarnaast kampt aa voerder Jan Grimberg met ee hardnekkige heupblessure. He verlies aan lengte en routin kwam de Landgraafcombinat te staan op een 1-2 nederlaag t gen HBC. De ploeg van coac Frans Crombach revancheer zich evenwel met een 3-0 zege t gen Hörmann/Genk uit België.

Victoria klaar voor competitie

HOENSBROEK – Badminto club Victoria heeft een wee voor aanvang van het seizoen b wezen klaar te zijn voor de co petitie. Tegen Pellikaan, uitk mend in de andere Overgang klasse, werd een 7-4 zege b haald.

Dios start overtuigend

HEERLEN – Damclub Dios de competitie gestart met ee 16-4 monsterzege op het Roe mondse Donderberg. De plo van teamleider Piet Kole is d seizoen een van de grote favor ten voor het kampioenschap de hoofdklasse van de Provinc le Limburgse Dambond. DO uit Heerlen won nipt met 11 van de reserves van Schaesbe

Excelsior op goede weg

SITTARD – Na de zege op Fo tuna hebben de korfballers v Excelsior ook de tweede we strijd van het seizoen in win omgezet: 14-12 tegen Eymeric In het begin van het duel was Sittardse ploeg meer met zic zelf bezig dan met de tegensta der. Na een donderspeech in rust was Excelsior niet meer stoppen. Het Hoensbroekse M riarade kwam in Knegsel ni verder dan een 9-9 gelijkspel t gen Fortuna. In een matige ee ste helft kwam Mariarade al sn op een 6-3 achterstand. Een g de inhaalslag bracht de Limbu gers op gelijke hoogte met hu opponenten. De korfballers v Heerlen leden ook in de twee wedstrijd van het seizoen een n derlaag. Thuis werd met 8-9 ve loren van Jong Brabant. He Roermondse Kido leed een nipt 8-7 nederlaag tegen Sirene.

Limburgia treft de roos

SCHIJNDEL/ROERMOND De schutters van kruisboogve eniging Limburgia uit Roe mond hebben in de strijd om wisseltrofee van de Nederland Kruisboog Bond uitstekend g presteerd. In de diopterklas werd Huub van der Beek twe de, Jo Schuman derde, Je Schuman vierde, Tonny Bale donck vijfde, Reinhard Wag zesde en Jan van Cruchten elf Jo Schuman, Tonny Bsle donck, Huub van der Beek e Jan van Cruchten werden ge lecteerd voor de interland teg België op 23 oktober. In de nie diopterklasse werd Jan va Cruchten vierde, Reinhard Wa ner zesde en Huub van der Be zevende. Dit drietal werd eve eens in de nationale selectie o genomen.

Do Weng sterk in Duitsland

BEEK – Karatevereniging D Weng uit Beek heeft het tijde een vijflandentoernooi in Mön hengladbach voortreffelijk g daan. De wedstrijden golde tevens als selectiewedstrijde voor het WK Traditioneel Kara dat op 15 en 16 oktober aanstaa de in het Italiaanse Trevis plaatsvindt. Het kata-toerno werd gewonnen door Raymon Wewengkan, die zijn teamgen ten Gilbert van Oers en Wille Thelen met gering verschil voo afging. Het heren kata-team waarin ook Raymond Gilbert e Wesley Pirson waren opgen men, legde beslag op de eerst plaats terwijl ook het kumite team de zege opeiste. Alle here karateka's van Do Weng zijn g selecteerd voor het eerder g noemde WK.